

2008 Annual Report 年報

Stock Code 股份代號: 1229

# **Contents** 目錄

Corporate Information 公司資料	2
Chairman's Statement 主席報告	4
Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析	7
Biography of Directors and Senior Management 董事及高級管理人員簡歷	12
Corporate Governance Report 企業管治報告	16
Report of the Directors 董事會報告	25
Independent Auditor's Report 獨立核數師報告	34
Consolidated Income Statement 綜合收益表	38
Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表	40
Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表	42
Consolidated Cash Flow Statement 綜合現金流量表	44
Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註	47
Five Years Financial Summary 五年財務摘要	151

# **Corporate Information**

# 公司資料

#### **BOARD OF DIRECTORS**

#### **Executive Directors**

Lo Fong Hung (Chairperson and Managing Director) Wang Xiangfei Kwan Man Fai

#### **Independent Non-executive Directors**

Lam Ka Wai, Graham Wong Man Hin, Raymond Chan Yiu Fai, Youdey

#### **AUDIT COMMITTEE**

Lam Ka Wai, Graham (Chairman) Wong Man Hin, Raymond Chan Yiu Fai, Youdey

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

Kwan Man Fai (Chairman) Lam Ka Wai, Graham Wong Man Hin, Raymond Chan Yiu Fai, Youdey

# QUALIFIED ACCOUNTANT AND COMPANY **SECRETARY**

Lo Ka Wai

#### **AUDITORS**

SHINEWING (HK) CPA Limited Certified Public Accountants 16/F., United Centre 95 Queensway, Hong Kong

#### **LEGAL ADVISER**

Convers Dill and Pearman 2901, One Exchange Square 8 Connaught Place Central, Hong Kong

## 董事會

#### 執行董事

羅方紅(主席兼董事總經理) 王翔飛 關文輝

#### 獨立非執行董事

林家威 黃文顯 陳耀輝

## 審核委員會

林家威(主席) 黃文顯 陳耀輝

## 薪酬委員會

關文輝(主席) 林家威 黃文顯 陳耀輝

## 合資格會計師兼公司秘書

#### 羅嘉偉

#### 核數師

信永中和(香港)會計師事務所有限公司 執業會計師 香港金鐘道95號 統一中心16樓

#### 法律顧問

Conyers Dill and Pearman 香港中環 康樂廣場8號 交易廣場1座2901室

# **Corporate Information** 公司資料

#### PRINCIPAL BANKERS

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited Bank of China (Hong Kong) Limited Wing Hang Bank Limited

#### **REGISTERED OFFICE**

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

## HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF **BUSINESS**

Suites 1003-1006, 10th Floor Two Pacific Place 88 Queensway Hong Kong

# PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER **OFFICE**

Butterfield Fund Services (Bermuda) Limited Rosebank Centre 11 Bermudiana Road Bermuda

# HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Union Registrars Limited Rooms 1901-1902 Fook Lee Commercial Centre Town Place, 33 Lockhart Road Wanchai, Hong Kong

#### HONG KONG STOCK EXCHANGE STOCK CODE

1229

# **WEBSITE**

http://www.artfield.com.hk

## 主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司 中國銀行(香港)有限公司 永亨銀行有限公司

### 註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

## 總辦事處及主要營業地點

香港 金鐘道88號 太古廣場二座 10樓1003-1006室

#### 股份過戶登記總處

Butterfield Fund Services (Bermuda) Limited Rosebank Centre 11 Bermudiana Road Bermuda

#### 香港股份過戶登記分處

聯合證券登記有限公司 香港灣仔 駱克道33號中央廣場 福利商業中心 1901-1902室

#### 香港聯合交易所股份代號

1229

# 網站

http://www.artfield.com.hk

# Chairman's Statement

# 主席報告

#### TO ALL SHAREHOLDERS

On behalf of the board of directors (the "Board") of Artfield Group Limited (the "Company"), I present herewith the audited consolidated final results of the Company and its subsidiaries (collectively the "Group") for the year ended 31 March 2008.

# **CHANGE OF CONTROLLING SHAREHOLDER** AND MANAGEMENT

In the last financial year, the Company underwent changes in its controlling shareholder and the composition of the Board, the details of which were set out in the circulars and announcements published by the Company.

## **REVIEW OF OPERATION AND PROSPECT**

The Group ceased the operation of marketing of energy saving lighting products in the financial year ended 31 March 2008 which was resulted from disposal and voluntary winding up of two of the major subsidiaries under the lighting products segment. In addition, the Group disposed of certain land and buildings and investment properties during the year.

Loss of the Group for the year ended 31 March 2008 was significantly decreased by 82.17% to approximately HK\$22,245,000 (2007: approximately HK\$124,795,000). This was mainly because no impairment loss in respect of intangible asset and goodwill was recognised, the allowance for doubtful debts of trade receivables was only amounted to approximately HK\$421,000 and HK\$5,421,000 for write down of inventories during the year.

## 致各位股東

本人謹代表雅域集團有限公司(「本公司」) 董事會(「董事會」)提呈本公司及其附屬公 司(統稱「本集團」)截至二零零八年三月三 十一日止年度之經審核綜合末期業績。

## 控股股東及管理人員變動

於上一財政年度,本集團之控股股東及董事 會組成均進行改組,有關詳情載於本公司刊 發之誦函及公告內。

# 業務回顧及前景

截至二零零八年三月三十一日止財政年度, 於照明產品分類下兩間主要附屬公司被出售 及自動清盤後,本集團終止經營節能照明產 品之營銷業務。此外,本集團於年內出售若 干土地、樓宇及投資物業。

截至二零零八年三月三十一日止年度,本集 團之虧損大幅減少82.17%至約22,245,000 港元(二零零十年:約124,795,000港元)。虧 損大幅減少之主因是年內並無就無形資產及 商譽確認減值虧損,應收貨款之呆賬撥備僅 約421,000港元,以及存貨撇銷5,421,000港 元所致。

# Chairman's Statement 主席報告

The last financial year remained a challenging year for the Group. The inflationary pressure in the Mainland China resulted in an increase in the Group's cost of production and the appreciation of Renminbi affected the competitiveness of its products in the overseas market. Nevertheless, the management of the Group strived for maintaining the business performance of its operations and was able to maintain the gross profit at approximately HK\$12,014,000 (2007: HK\$18,215,000) notwithstanding that the turnover of its operations decreased from HK\$173,405,000 to HK\$137,164,000 which represented a decrease of 20.90% or approximately HK\$36,241,000 when compared with last year.

本集團於上一財政年度仍面對種種挑戰。國內之通脹壓力導致本集團生產成本上升,而人民幣升值則影響集團產品在海外市場之競爭力。儘管如此,本集團管理層已致力維持業務表現,即使經營業務之營業額由去年之173,405,000港元 減少20.90%或約36,241,000港元至本年度之137,164,000港元,毛利仍維持於約12,014,000港元(二零零七年:18,215,000港元)。

In view of the prospects relating to natural resources generally, the Company believed that diversifying into this industry would be a sound strategy for the Company's business development and entered into a subscription agreement in January 2008. As stated in the Company's composite offer document dated 20 March 2008 Ascent Goal Investments Limited ("Ascent Goal"), the controlling shareholder of the Company, will, among others, actively seek for investment opportunities in order to broaden and expand the business and operations of the Group, particularly in natural resources and/or PRC properties area.

本公司經考慮天然資源之整體前景後,相信將本公司業務分散發展乃明智之舉,因而於二零零八年一月訂立認購協議。如本公司日期為二零零八年三月二十日之綜合收購建議文件所述,本公司之控股股東晉標投資有限公司(「晉標」)將(其中包括)積極物色投資機會,以擴大及拓展本集團業務及營運,尤其是天然資源及/或中國物業範疇。

Subsequent to the financial year ended 31 March 2008, the Company made its first step in opening the tremendous business opportunities in the oil industry by entering into a service agreement with China Sonangol International Limited ("China Sonangol"), the holding company of Ascent Goal, whereby the Group agreed to provide, among others, certain marketing analysis, news clipping, preparation of sales report, invoicing and preparation of management accounts services on oil trading to China Sonangol.

於截至二零零八年三月三十一日止財政年度結束後,本公司透過與晉標之控股公司安中國際石油有限公司(「安中國際」)訂立服務協議,開啟其進軍石油業務龐大商機之大門。根據服務協議,本集團同意向安中國際提供(其中包括)有關石油貿易之若干營銷分析、剪報、編製銷售報告、開發票及編製管理賬目服務。

The Board believed that leveraging on the expertise and connection of its new controlling shareholder and its direct and indirect shareholders in the natural resources industry, the Company can successful turnaround its financial performance in order to enhance the intrinsic value of its shares to the shareholders of the Company.

董事會相信,憑藉新控股股東及其直接及間接股東在天然資源業之專業知識及人脈,本公司可成功改善其財務表現,為本公司股東提高股份之實質價值。

# Chairman's Statement

# 主席報告

#### **FUND RAISING**

With a view to strengthen the financial position of the Company, the following fund raising exercises were undertaken during the year:

- in August 2007, net proceeds of approximately HK\$0.6 a. million were raised through the grant of call options to an independent third party. In March 2008, the holder of the call options exercised the call options in full resulting in an issue of 60,895,000 new shares at HK\$1.165 per share; and
- in March 2008, the Company issued a total of 400 million new shares at the issue price of HK\$0.20 per share for cash with a net proceeds of HK\$280 million and convertible note in the principal amount of HK\$200 million.

#### DIVIDEND

The Board does not recommend the payment of any dividend for the year ended 31 March 2008 (2007: Nil).

#### **APPRECIATION**

On behalf of all my fellow directors, I would like to express our greatest appreciation to the entire staff of the Group for their hard work and efforts. I would also like to extend our gratitude to the investors, business partners and shareholders for their support and confidence in the Group over the past years. Thanks to our dedicated staff, the support of our shareholders and the trust of our partners, I am highly confident that the Group will continue to grow and create significant value to our shareholders. I look forward to sharing with you more positive developments in the years to come.

By order of the Board

#### Lo Fong Hung

Chairperson

Hong Kong, 28 July 2008

## 集資活動

為加強本公司之財務狀況,本公司於年內曾 進行以下集資活動:

- 於二零零七年八月,本公司向一名獨立 第三方授出認購期權,籌集所得款項淨 額約600,000港元。於二零零八年三月, 認購期權持有人悉數行使其認購期權, 本公司因而按每股1.165港元發行 60,895,000股新股;及
- 於二零零八年三月,本公司按發行價每 股0.20港元發行合共400,000,000股新 股,並發行本金額為200,000,000港元 之可換股票據,以換取所得款項淨額 280,000,000港元現金。

### 股息

董事會不建議就截至二零零八年三月三十一 日止年度派付任何股息(二零零七年:無)。

#### 致謝

本人謹代表各董事,衷心感謝全體員工對本 集團所作出之貢獻及付出之努力。本人亦藉 此感謝本集團之投資者、業務夥伴及股東過 去多年來一直給予本集團支持及信任。本人 深信,有賴員工努力不懈,股東不斷支持,業 務夥伴信任,本集團將繼續壯大發展,為股 東創造更高價值。本人冀與 閣下分享本集 團於來年之發展成果。

承董事會命

#### 羅方紅

主席

香港,二零零八年七月二十八日

# Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

#### **FINANCIAL REVIEW**

#### Turnover

The Group recorded a turnover of approximately HK\$137,164,000 for the year ended 31 March 2008 (2007: HK\$173,405,000). It represents a decrease of approximately HK\$36,241,000 or 20.90% as compared with last year.

#### **Gross profit**

The gross profit of the Group for the year ended 31 March 2008 was decreased to approximately 8.76% (2007: 10.50%).

#### Loss for the year

Loss of the Group for the year ended 31 March 2008 significantly decreased 82.17% to approximately HK\$22,245,000 (2007: approximately HK\$124,795,000). This was mainly because no impairment loss in respect of intangible asset and goodwill was recognised, the allowance for doubtful debts of trade receivables was only amounted to approximately HK\$421,000 and HK\$5,421,000 for write down of inventories during the year.

#### **SEGMENT INFORMATION**

## **Business segments**

The performance of each of the Group's business segments for the year ended 31 March 2008 are set out in note 8(a) to the financial statements and are summarized below:

#### (i) Clocks and Other Office Related Products

This Division achieved a turnover of approximately HK\$129,940,000 in the year under review (2007: approximately HK\$134,612,000), it represents a reduction of approximately HK\$4,672,000 or 3.47% as compared with the same period last year.

## 財務回顧

#### 營業額

截至二零零八年三月三十一日止年度,本集團錄得營業額約137,164,000港元(二零零七年:173,405,000港元),較去年下跌約36,241,000港元或20.90%。

#### 毛利

截至二零零八年三月三十一日止年度,本集團之毛利下跌至約8.76%(二零零七年:10.50%)。

#### 年內虧損

本集團於截至二零零八年三月三十一日止年度之虧損大幅減少82.17%至約22,245,000港元(二零零七年:約124,795,000港元)。虧損大幅減少之主因是年內並無就無形資產及商譽確認減值虧損,應收貨款之呆賬撥備僅約421,000港元,以及存貨撤銷5,421,000港元所致。

#### 分類資料

#### 業務分類

本集團各業務分類於截至二零零八年三月三十一日止年度之表現載於財務報表附註8(a),並概述如下:

#### (i) 時鐘及其他辦公室相關產品

本業務在回顧年度內錄得營業額約 129,940,000港元(二零零七年:約 134,612,000港元)·較去年同期減少約 4,672,000港元或3.47%。

# **Management Discussion and Analysis**

# 管理層討論及分析

This Division reported a segment trading loss of approximately HK\$11,485,000 for the year ended 31 March 2008 representing a decrease of approximately HK\$5,798,000 or 33.55% from last year of approximately HK\$17,283,000.

本業務於截至二零零八年三月三十一 日止年度錄得分類貿易虧損約 11,485,000港元,較去年約17,283,000 港元減少約5,798,000港元或33.55%。

#### (ii) Trading

The Trading Division mainly engages in trading of metal in the PRC market. During the year review, the Group scaled down the business in view of the difficult operating environment. This Division reported a turnover of approximately HK\$7,160,000 and segment trading profit of approximately HK\$3,303,000 as compared with a turnover of approximately HK\$19,037,000 and a segment trading profit of HK\$292,000 in last year. The segment trading profit for this year included a write back of allowance for doubtful debts of trade receivable of HK\$3,249,000.

# (iii) Marketing of lighting products

During the year ended 31 March 2008, the operation of marketing of energy saving lighting products was discontinued. This business segment reported a turnover of approximately HK\$64,000 (2007: approximately HK\$8,519,000) and segment loss of approximately HK\$1,440,000 (2007: approximately HK\$1,166,000).

#### (ii) 貿易

貿易業務主要從事中國市場之金屬貿 易。於回顧年內,本集團因經營環境困 難而縮減本業務之規模。本業務錄得營 業額約7,160,000港元及分類貿易溢利 約3,303,000港元,而去年之營業額及 分類貿易溢利則分別為約19,037,000 港元及292,000港元。本年度之分類貿 易溢利包括應收貨款呆賬撥備撥回 3,249,000港元。

#### (iii) 營銷照明產品

於截至二零零八年三月三十一日止年 度,本集團已終止經營節能照明產品營 銷業務。本業務分類錄得營業額約 64,000港元(二零零七年:約8,519,000 港元)及分類虧損約1,440,000港元(二 零零七年:約1,166,000港元)。

# Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

## **Geographical segments**

North America and Europe remained as the major geographical segments of the Group for the year ended 31 March 2008. Ratio analysis by geographical segments for the Group's turnover for the year ended 31 March 2008 is as follows:

#### 地區分類

截至二零零八年三月三十一日止年度,北美 洲及歐洲仍為本集團主要地區分類。本集團 截至二零零八年三月三十一日止年度之營業 額根據地區分類按比例分析如下:

The People's

									of China (other thar	1	
		North A	America	Eui	rope	Hong	Kong	•	Kong) 民共和國		hers t他
		北美洲		歐洲		香港		(「中國」)(不包括香港)		其他	
		2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007
		二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年
		%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
Segment turnover to total turnover:	分類營業額佔總營業額	55.84	43.26	25.94	31.20	2.61	1.69	10.25	19.17	5.36	4.68

#### LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

As at 31 March 2008, the Group had:

- net current assets of approximately HK\$378,798,000 (2007: approximately HK\$34,227,000)
- bank balances and cash of approximately HK\$383,413,000 (2007: approximately HK\$1,857,000) which were the major components of the Group's current assets of approximately HK\$403,130,000 (2007: approximately HK\$67,898,000)
- obligations under finance leases which were due within one year of approximately HK\$3,000 (2007: approximately HK\$346,000)
- current liabilities of approximately HK\$24,332,000 (2007: approximately HK\$33,671,000) which were mainly composed of trade and other payables of approximately HK\$21,042,000 (2007: approximately HK\$22,942,000)

## 流動資金及財務資源

於二零零八年三月三十一日,本集團有:

- 流動資產淨額約378,798,000港元(二零零七年:約34,227,000港元)
- 銀行結存及現金約383,413,000港元 (二零零七年:約1,857,000港元),乃本 集團約403,130,000港元(二零零七年: 約67,898,000港元)之流動資產的主要 組成部分
- 於一年內到期之融資租賃承擔約3,000 港元(二零零七年:約346,000港元)
- 流動負債約24,332,000港元(二零零七年:約33,671,000港元),乃主要為應付 貨款及其他應付款項約21,042,000港元(二零零七年:約22,942,000港元)

# **Management Discussion and Analysis**

# 管理層討論及分析

- obligations under finance leases which were due after one year of nil (2007: approximately HK\$106,000)
- bank borrowings of approximately HK\$2,984,000 (2007: approximately HK\$10,382,000)
- non-current liabilities of approximately HK\$145,237,000 (2007: approximately HK\$1,237,000) which were composed of convertible loan notes (liability component only) with carrying amount of approximately HK\$145,237,000 (2007: Nil)

At 31 March 2008, all bank borrowings of the Group are floating rate borrowings. The bank borrowings carry interest at LIBOR plus 2.5% and Base Rate plus 2%.

As a result of the issue of the convertible loan notes, the Group's gearing ratio was increased to approximately 62.02% (2007:0.2%). The computation is based on long-term borrowings of the Group divided by shareholder's equity before minority interests as at 31 March 2008.

#### **CHARGES ON GROUP'S ASSETS**

At the financial year ended 31 March 2008, except for HK\$1,567,000 of trade receivables was pledged to secure the borrowing (2007: Nil), no leasehold land and buildings or investment properties of the Group were pledged to secure general banking facilities granted to the Group (2007: approximately HK\$13,725,000).

# SIGNIFICANT INVESTMENTS AND MATERIAL **ACQUISITIONS**

There were no significant investments or material acquisitions during the year ended 31 March 2008.

#### **DISCONTINUED OPERATION**

During the year ended 31 March 2008, resulting from disposal and voluntary winding up of two of the major subsidiaries under the lighting products segment, the Group ceased the operation of marketing of energy saving lighting products.

- 於一年後到期之融資租賃承擔零港元 (二零零七年:約106,000港元)
- 銀行借貸約2,984,000港元(二零零七 年:約10,382,000港元)
- 非流動負債約145,237,000港元(二零 零七年:約1,237,000港元),包括賬面 值約145,237,000港元(二零零七年: 無)之可換股借貸票據(僅負債部分)

於二零零八年三月三十一日,本集團所有銀 行借貸均為浮息借貸。銀行借貸按倫敦銀行 同業拆息加2.5厘及基本利率加2厘計息。

由於發行可換股借貸票據,本集團之負債比 率增至約62.02%(二零零七年:0.2%)。負 債比率之計算乃按本集團之長期借貸除以於 二零零八年三月三十一日之除少數股東權益 前之股東權益。

#### 集團資產抵押

於截至二零零八年三月三十一日止財政年 度,除已就借貸抵押應收貨款1,567,000港元 (二零零七年:無)外,本集團並無抵押任何 租賃土地及樓宇或投資物業,以取得一般銀 行融資(二零零七年:約13.725.000港元)。

#### 重要投資及重大收購

於截至二零零八年三月三十一日止年度,本 集團並無進行重要投資及重大收購。

## 終止經營業務

截至二零零八年三月三十一日止年度,於照 明產品分類下兩間主要附屬公司被出售及自 動清盤後,本集團終止經營節能照明產品之 營銷業務。

# Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

#### FOREIGN EXCHANGE EXPOSURE

The Group mainly earns revenue and incurs costs in US dollars and Hong Kong dollars. Foreign exchange exposure of the Group is minimal so long as the Government of the Hong Kong Special Administrative Region's policy to peg the Hong Kong dollars with the US dollars remains unchanged.

#### TREASURY POLICIES

The Group generally finances its operation with internal generated resources and banking and credit facilities provided by banks. All borrowings are denominated in Hong Kong dollars, the US dollars, and British pounds. Borrowing methods used by the Group mainly include overdrafts facilities, invoice financing and bank loans. The interest rates of most of these borrowings are fixed by reference to the Hong Kong Dollar Prime Rate or foreign currency's Trade Finance Rates.

#### **CONTINGENT LIABILITIES**

As at 31 March 2008, the Group did not have any contingent liabilities (2007: Nil).

#### **EMPLOYEES**

As at 31 March 2008, the Group had 110 employees (2007: 114) spreading among Hong Kong, the PRC and Germany. Industrial relationship has been well maintained. The Group has adopted an extensive training policy for its employees. It has also sponsored senior executives for higher education programs. The Group has adopted a share option scheme whereby certain employees of the Group may be granted options to acquire shares of the Company. Details of the options granted during the year by the Company to its employees were set out in note 30 to the financial statements.

### 外匯風險

本集團主要以美元及港元賺取收益及支付費用。鑑於香港特別行政區政府仍然實施港元 與美元掛鈎之政策,故此本集團之外匯風險 有限。

## 庫存政策

本集團一般透過內部資金與銀行給予之銀行 融資及信貸融資提供營運資金。所有借貸以 港元、美元及英鎊為結算單位。本集團採用 之借貸方法主要包括透支融資、發票融資及 銀行貸款。上述借貸之利率大部分參照港元 最優惠利率或外幣貿易財務利率而釐定。

## 或然負債

於二零零八年三月三十一日,本集團並無任 何或然負債(二零零七年:無)。

#### 僱員

於二零零八年三月三十一日,本集團共有僱員110名(二零零七年:114名),分佈於香港、中國及德國。本集團與僱員一直保持良好關係。本集團已採用一套完備之僱員培訓政策,並贊助高級行政人員進修高級教育課程。本集團已採納一項購股權計劃,本集團部分僱員可獲授購股權以認購本公司股份。本公司於年內向其僱員授出之購股權詳情,載於財務報表附註30。

# **Biography of Directors and Senior Management**

# 董事及高級管理人員簡歷

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

Ms. Lo Fong Hung, aged 53, is the Chairperson and Managing Director of the Company. She was appointed as an executive director of the Company on 25 March 2008. She also serves for several non-listed companies, namely as the chairperson of China International Fund Limited and as the vice chairperson of China Sonangol International Holding Limited, China Sonangol and Endiama China International Holding Limited. She is also a director of several non-listed companies, namely Sonangol Sinopec International Limited, Dayuan International Development Limited, New Bright International Development Limited, World Pro Development Limited, World Noble Holdings Limited, CSG Automobile Limited and China Sonangol Asset Management Limited. Since 2004, she has served as the chairperson of China Beiya Escom International Limited, a nonlisted company in Hong Kong and started exploring and developing energy resources and industrial investment in Latin America and Africa. She is the spouse of Mr. Wang Xiangfei.

Mr. Wang Xiangfei, aged 56, is an executive director of the Company appointed on 25 March 2008. He graduated from Renmin University of China with a bachelor degree in economics in 1982. Apart from serving the Company as an executive director, he is also serves for several non-listed companies, namely as the vice chief financial officer of Sonangol Sinopec International Limited and as the financial advisor to China Sonangol International Holding Limited. He is currently an independent non-executive director of several listed companies in Hong Kong, namely Chongging Iron & Steel Company Limited, China CITIC Bank Corporation Limited and SEEC Media Group Limited. Previously, he had also served as an executive director and CEO of China Everbright International Limited, an executive director of China Everbright Limited and China Haidian Holdings Limited. He is the spouse of Ms. Lo Fong Hung.

## 執行董事

羅方紅女士,53歲,為本公司主席兼董事總 經理。羅女士於二零零八年三月二十五日獲 委任為本公司執行董事。彼現時亦任職於多 間非上市公司,如中國國際基金有限公司主 席以及安中國際石油控股有限公司、安中國 際及中安鑽石國際控股有限公司之副主席。 羅女士亦為多間非上市公司(中安石油國際 有限公司、大遠國際發展有限公司、創輝國 際發展有限公司、中保發展有限公司、世寶 控股有限公司、CSG Automobile Limited及 China Sonangol Asset Management Limited) 之董事。自二零零四年起,羅女士出 任香港一間非上市公司中國景瑞國際有限公 司之主席,並開始物色及開發拉丁美洲及非 洲之能源資源及產業投資。羅女士為王翔飛 先生之妻子。

王翔飛先生,56歲,為於二零零八年三月二 十五日獲委任之本公司執行董事。彼於一九 八二年畢業於中國人民大學並獲頒經濟學士 學位。除出任本公司執行董事外,王先生現 時亦任職於多間非上市公司,如中安石油國 際有限公司之財務副總監及安中國際石油控 股有限公司之財務顧問。王先生現任香港多 間上市公司(重慶鋼鐵股份有限公司、中信 銀行股份有限公司及財訊傳媒集團有限公 司)之獨立非執行董事。此前,王先生曾任中 國光大國際有限公司之執行董事兼行政總 裁,亦曾任中國光大控股有限公司及中國海 澱集團有限公司之執行董事。王先生為羅方 紅女士之丈夫。

# Biography of Directors and Senior Management 董事及高級管理人員簡歷

Mr. Kwan Man Fai, aged 39, is an executive director of the Company appointed on 25 March 2008. He graduated from the University of Hong Kong with a bachelor degree in laws and a postgraduate certificate in laws. He also holds a master degree in laws from The London School of Economics and Social Sciences, the University of London and a master degree in the PRC law from the City University of Hong Kong. He was a partner of Messrs. Li & Partners, a law firm in Hong Kong from August 1999 to April 2008 and now remains as a consultant of Messrs. Li & Partners. He has over ten years of experience in corporate finance and banking work, including assisting various companies in their listing on the Main Board and Growth Enterprise Market of the Stock Exchange. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

關文輝先生,39歲,為於二零零八年三月二十五日獲委任之本公司執行董事。彼畢業於香港大學,獲頒法學士學位及法學專業證書。關先生亦持有倫敦大學倫敦經濟社會學院法律碩士學位及香港城市大學法律碩士學位(中國法)。關先生於一九九九年八月至二零零八年四月期間為香港律師事務所李偉斌律師行之合夥人,現仍擔任該律師行之顧問。關先生於企業融資及銀行業務方面具有逾十年經驗,當中包括協助多間公司於聯交所主板及創業板上市之經驗。關先生與本公司之任何董事及高級管理人員概無關係。

#### INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Lam Ka Wai, Graham, aged 40, is an independent nonexecutive director of the Company appointed on 25 March 2008. He graduated from the University of Southampton, England with a Bachelor of Science degree in Accounting and Statistics. He is an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a member of the American Institute of Certified Public Accountants. He is currently a managing director and head of corporate finance of an investment bank and has around 14 years experience in investment banking as well as around 4 years experience in accounting and auditing. He is also an independent nonexecutive director of Cheuk Nang (Holdings) Limited, Applied Development Holdings Limited, China Conservational Power Holdings Limited and ZZNode Technologies Company Limited, all of which are companies listed on the Main Board of the Stock Exchange. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

# 獨立非執行董事

林家威先生,40歲,為於二零零八年三月二十五日獲委任之本公司獨立非執行董事。彼畢業於英國University of Southampton,獲頒會計及統計學理學士學位。彼為香港會計師公會會員及美國執業會計師公會會員。林先生現為一間投資銀行之企業融資部董事總經理兼企業融資部主管,於投資銀行具有驗。理兼企業融資部主管,於投資銀行具有驗。被亦為卓能(集團)有限公司、實力建業集團有限公司、中國環保電力控股有限公司及直,科技有限公司之獨立非執行董事,上述公司均為聯交所主板上市公司。林先生與本公司之任何董事及高級管理人員概無關係。

# **Biography of Directors and Senior Management**

# 董事及高級管理人員簡歷

Mr. Wong Man Hin, Raymond, aged 42, is an independent non-executive director of the Company appointed on 25 March 2008. He is a member of American Institute of Certified Public Accountants, a Certified Management Accountant (CMA) and holds a certificate in financial management (CFM). He holds a bachelor degree in chemical engineering and a master degree in economics. He is an executive director and deputy chairman of Raymond Industrial Limited, a company listed on the Main Board of the Stock Exchange. He is the independent nonexecutive director of Fulbond Holdings Limited and BEP International Holdings Limited (both companies listed on the Main Board of the Stock Exchange). He was an independent non-executive director of Era Information & Entertainment Limited (a company listed on the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange) during the period from August 2007 to February 2008. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

Mr. Chan Yiu Fai, Youdey, aged 39, is an independent nonexecutive director of the Company appointed on 25 March 2008. He graduated from the University of Hong Kong with a bachelor degree in laws and a postgraduate certificate in laws. He also holds master degrees in laws from the City University of Hong Kong and from the People's University of China. He is currently a partner of Messrs. David Y.Y. Fung & Co., a law firm in Hong Kong. He has extensive experience in civil and commercial crime litigation and also handles various transactions for corporate clients and banks in Hong Kong. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

黃文顯先生,42歲,為於二零零八年三月二 十五日獲委任之本公司獨立非執行董事。彼 為美國執業會計師公會會員、註冊管理會計 師(CMA),並持有財務管理師(CFM)證書。黃 先生持有化學工程學士學位及經濟碩士學 位。黃先生為聯交所主板上市公司利民實業 有限公司執行董事兼副主席。彼為福邦控股 有限公司及百靈達國際控股有限公司(均為 聯交所主板上市公司)之獨立非執行董事。 彼曾於二零零七年八月至二零零八年二月期 間出任年代資訊影視有限公司(聯交所創業 板上市公司)之獨立非執行董事。黃先生與 本公司之任何董事及高級管理人員概無關

陳耀輝先生,39歲,為於二零零八年三月二 十五日獲委任之本公司獨立非執行董事。彼 畢業於香港大學,獲頒法學士學位及法學專 業證書。陳先生亦持有香港城市大學及中國 人民大學之法律碩士學位。陳先生現為香港 律師事務所馮元鉞律師行之合夥人。陳先生 於民事及商業犯罪訴訟方面饒富經驗,亦為 香港公司客戶及銀行處理各種交易。陳先生 與本公司之任何董事及高級管理人員概無關 係。

# Biography of Directors and Senior Management 董事及高級管理人員簡歷

#### SENIOR MANAGEMENT

Mr. Liang Jin You, age 50, is the executive director of Artfield Company Limited ("ACL") and Artfield Manufacturing Company Limited ("AMCL"), the wholly-owned subsidiaries of the Company and the major operating companies with respect to clocks and metal trading businesses of the Group. He joined the Group in 1998 and he oversees the clocks and trading business and real estate business in Hong Kong and the PRC. He is a brother of Mr. Leung Kin Yau.

Mr. Leung Kin Yau, age 43, is an executive director of ACL and AMCL, the wholly-owned subsidiaries of the Company and the major operating companies with respect to clocks and metal trading business of the Group. He joined the Group in 1998. He has over 18 year's experience in the trading of industrial materials and consumer products in Hong Kong and the PRC. He was appointed as the President in marketing of 德力時鐘(深圳)有限公司南海分公司 to oversee the marketing strategies and development of the Group's clocks business in the PRC. He is a younger brother of Mr. Liang Jin You.

Mr. Ou Jian Sheng, aged 44, is an executive director of ACL and AMCL., the wholly-owned subsidiaries of the Company and the major operating companies with respect to clocks and metal trading business of the Group. He joined the Group in 1999 and he is responsible for the overall marketing and development of the Group's clocks business. He has a bachelor's degree in mechanical design and is a qualified mechanical engineer. He was employed in 廣州電器科學研究所(Guangzhou Electrical Appliance Science Research Centre) of 中國機械工業部(the Mechanical Engineering Industrial Department) and was the factory director of 廣東佛山電風扇總廠(Guangdong Foshan Electrical Fan General Factory). He is the brother-in-law of Ms. Li Kwo Yuk who is the spouse of Mr. Liang Jin You.

**Mr. Lo Ka Wai**, aged 39, is the qualified accountant and company secretary of the Company appointed on 7 April 2008. He graduated from the University of Wollongong, Australia with a bachelor degree in commerce. He is a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and CPA Australia. He has more than 16 years' experience in financial management and corporate finance. He does not have any relationship with any director or senior management of the Company.

## 高級管理人員

梁金友先生,50歲,為本公司全資附屬公司 兼本集團時鐘及金屬貿易業務之主要營運公司Artfield Company Limited(「ACL」)及雅 域實業有限公司(「雅域實業」)之執行董事。 梁先生於一九九八年加入本集團,負責監督 本集團於中、港兩地之時鐘及貿易業務及房 地產業務。彼為梁健友先生之胞兄。

梁健友先生,43歲,為本公司全資附屬公司 兼本集團時鐘及金屬貿易業務之主要營運公 司ACL及雅域實業之執行董事。梁先生於一 九九八年加入本集團。彼於中、港兩地買賣 工業原料及消費產品方面有超過十八年經 驗。彼獲委任為德力時鐘(深圳)有限公司南 海分公司之市場部總監,負責監督本集團中 國時鐘業務之市場策劃及發展。彼為梁金友 先生之胞弟。

歐健生先生,44歲,為本公司全資附屬公司 兼本集團時鐘及金屬貿易業務之主要營運公司ACL及雅域實業之執行董事。彼於一九九 九年加入本集團,負責本集團時鐘業務之整 體營銷及發展。彼持有機械設計學士學位及 機械工程師之資格。彼曾任職於中國機械工 業部轄下之廣州電器科學研究所,並曾任職 於廣東佛山電風扇總廠,出任廠長。彼為李 戈玉女士(梁金友先生之配偶)之妹夫。

羅嘉偉先生,39歲,為於二零零八年四月七日獲委任之本公司合資格會計師兼公司秘書。彼畢業於澳洲卧龍崗大學(University of Wollongong),獲頒商學士學位。羅先生為香港會計師公會及澳洲會計師公會會員。羅先生於金融管理及企業融資方面擁有逾十六年經驗。羅先生與本公司之任何董事及高級管理人員概無關係。

# **Corporate Governance Report**

# 企業管治報告

## COMMITMENT TO CORPORATE GOVERNANCE

The Company is committed to maintain statutory and regulatory standards and adherence to the principles of corporate governance emphasizing on transparency, independence, accountability, responsibility and fairness. The Company has applied the principles of the Code Provisions under the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") contained in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules") throughout the year ended 31 March 2008 ("the year under review") save for the deviations from Code Provision A.1.1 and A.2.1 as disclosed below.

#### THE BOARD

The Board assumes responsibility for leadership and control of the Company and is collectively responsible for promoting the success of the Company by directing and supervising the Company's affairs. It should act in the best interest of the Company and its shareholders at all times. The Board sets strategies for the Company and monitors the performance and activities of the senior management.

The Board currently comprises three executive directors and three independent non-executive directors. The brief biographical details of the directors and relationship among them are set out in the section headed "Biography of Directors and Senior Management" of this report. The executive directors of the Company are responsible for the day to day operations of the Company whereas the independent non-executive directors of the Company are responsible for ensuring a high standard of financial and management reporting to the Board and shareholders of the Company as well as to provide a balanced composition in the Board so that there is a strong independent element on the Board.

## 企業管治承諾

本公司致力保持法定及法規標準,並緊守強 調透明、獨立、問責、負責任及公允之企業管 治原則。本公司於截至二零零八年三月三十 一日止年度(「回顧年度」)一直應用聯交所 證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載 企業管治常規守則(「守則」)之守則條文之 原則,惟如下文所述偏離守則條文第A.1.1條 及A.2.1條之行為除外。

## 董事會

董事會負責領導及控制本公司並誘過督導及 監管本公司事務而令本公司取得佳績。董事 會應時刻以符合本公司及其股東最佳利益之 方式行事。董事會為本公司制定策略及監察 高級管理層之表現及活動。

董事會目前由三名執行董事及三名獨立非執 行董事組成。有關董事之履歷簡介及彼等之 間之關係載於本報告「董事及高級管理人員 簡歷」一節。本公司執行董事負責本公司之 日常運作;本公司獨立非執行董事負責確保 向董事會及本公司股東作出之財務及管理報 告屬高標準,平衡董事會之組成,使董事會 具有高度獨立地位。

# Corporate Governance Report 企業管治報告

For the sake of flexibility, the Board holds meeting whenever necessary. During the year under review, the Board held thirty one meetings which exceeded the minimum number of board meetings required under Code Provision A.1.1., the attendance records of individual directors are as follows:

董事會於有需要時舉行會議以維持靈活性。 於回顧年度內,董事會曾舉行三十一次會 議,數目超過守則條文第A.1.1條所規定之最 低董事會會議數目,個別董事之出席紀錄如 下:

Number of				
Name of Directors	meetings attended	董事姓名	出席會議次數	
Executive Directors:		執行董事:		
Lo Fong Hung	_	羅方紅	_	
(Chairperson and Managing Director)		(主席兼董事總經3	里)	
(appointed on 25 March 2008)		(於二零零八年三)	月二十五日獲委任)	
Wang Xiangfei	_	王翔飛	-	
(appointed on 25 March 2008)		(於二零零八年三)	月二十五日獲委任)	
Kwan Man Fai	_	關文輝	_	
(appointed on 25 March 2008)		(於二零零八年三)	月二十五日獲委任)	
Leung Heung Ying, Alvin	22/31	梁享英	22/31	
(Former Managing Director)		(前董事總經理)		
(appointed on 14 June 2007 and		(於二零零七年六)	月十四日獲委任及	
resigned on 11 April 2008)		於二零零八年四月	十一日辭任)	
Chung Oi Ling, Stella	19/31	鍾愛玲	19/31	
(appointed on 14 June 2007 and		(於二零零七年六)	月十四日獲委任	
resigned on 11 April 2008)		及於二零零八年四	月十一日辭任)	
Lo Chi Ho, William	5/31	駱志浩	5/31	
(appointed on 14 September 2007 and	1	(於二零零七年九)		
resigned on 11 April 2008)		及於二零零八年四	月十一日辭任)	
Liang Jin You	10/31	梁金友	10/31	
(Former Chairman and former Managir	ng Director)	(前主席兼前董事編		
(resigned on 4 July 2007)		(於二零零七年七)	月四日辭任)	
Li Kwo Yuk	10/31	李戈玉	10/31	
(resigned on 4 July 2007)		(於二零零七年七)	月四日辭任)	
Leung Kin Yau	8/31	梁健友	8/31	
(resigned on 4 July 2007)		(於二零零七年七)	月四日辭任)	
Ou Jian Sheng	8/31	歐健生	8/31	
(resigned on 4 July 2007)		(於二零零七年七)	月四日辭任)	
Deng Ju Neng	8/31	鄧巨能	8/31	
(resigned on 4 July 2007)		(於二零零七年七)	月四日辭任)	
Chen Vee Yong, Frederick	0/31	陳維雄	0/31	
(resigned on 11 July 2007)		(於二零零七年七)		
Lee Sang Yoon	0/31	李相潤	0/31	
(resigned on 11 July 2007)		(於二零零七年七)	月十一日辭任)	

# **Corporate Governance Report**

# 企業管治報告

#### Number of Name of Directors meetings attended 董事姓名 出席會議次數 **Independent Non-executive Directors:** 獨立非執行董事: Wong Man Hin, Raymond 黃文顯 (appointed on 25 March 2008) (於二零零八年三月二十五日獲委任) Lam Ka Wai, Graham (appointed on 25 March 2008) (於二零零八年三月二十五日獲委任) Chan Yiu Fai, Youdey (appointed on 25 March 2008) (於二零零八年三月二十五日獲委任) Lo Ming Chi, Charles 17/31 勞明智 17/31 (resigned on 11 April 2008) (於二零零八年四月十一日辭任) Lo Wah Wai 16/31 16/31 (resigned on 24 September 2007) (於二零零七年九月二十四日辭任) Orr Joseph Wai Shing 17/31 柯偉聲 17/31 (resigned on 11 April 2008) (於二零零八年四月十一日辭任) Wong Ngao San, Marcus 12/31 王傲山 12/31 (appointed on 14 June 2007 and (於二零零七年六月十四日獲委任及 resigned on 11 April 2008) 於二零零八年四月十一日辭任)

Directors who are considered having conflict of interest or material interests in the proposed transactions or issues to be discussed, would not be counted in the quorum of meeting and would abstain from voting on the relevant resolution.

All directors of the Company have access to the Company Secretary who attended all the scheduled Board meetings and is responsible for ensuring that the Board procedures are being complied with, and advising the Board on compliance matters. Each of the independent non-executive directors of the Company has made an annual confirmation of independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Board considers that all the independent non-executive directors of the Company are independent in accordance with the Listing Rules. Code Provision A.4.1 specifies that non-executive directors should be appointed for a specific term, subject to re-election. The three independent non-executive directors of the Company appointed on 25 March 2008 have entered into service agreements with the Company on 3 May 2008 for an initial term of 3 years with a commencement date of 25 March 2008. However, they are still subject to retirement by rotation and re-election at the annual general meeting of the Company in accordance with the provisions of the Company's Bye-laws.

於建議交易或將予討論事項中被視為存在利 益衝突或擁有重大利益之董事不會計算入會 議之法定人數,彼等亦會就有關決議案放棄 投票。

本公司全體董事均可接觸公司秘書。公司秘 書出席所有擬定之董事會會議及負責確保已 遵守董事會程序,及就合規事宜向董事會提 供意見。本公司各獨立非執行董事已根據上 市規則第3.13條發出年度獨立確認書。董事 會認為本公司所有獨立非執行董事具上市規 則所指之獨立地位。守則條文第A.4.1條訂明 非執行董事須按指定任期委任,惟可膺選連 任。本公司三名於二零零八年三月二十五日 獲委任之獨立非執行董事已於二零零八年五 月三日與本公司訂立服務協議,由二零零八 年三月二十五日起計初步為期三年。然而, 彼等仍須根據本公司公司細則之條文於本公 司之股東週年大會上輪席退任及膺選連任。

# Corporate Governance Report 企業管治報告

#### **DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS**

The Company has adopted the Model Code as set out in Appendix 10 to the Listing Rules as the code of conduct regarding securities transactions by its directors. Save for Messrs. Deng Ju Neng, Chen Vee Yong, Frederick and Lee Sang Yoon, who are past executive directors and have not given their confirmations, all the directors of the Company during the year under review have confirmed, following specific enquiry by the Company, that they had complied with the required standard set out in the Model Code throughout the year ended 31 March 2008.

## CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Code Provision A.2.1 stipulates that the roles of chairman and chief executive officer ("**CEO**") should be separate and should not be performed by the same individual. During the year under review, the Company did not have any officer with CEO title and subsequent to the resignation of Mr. Liang Jin You ("**Mr. Liang**") on 4 July 2007, no chairman was appointed.

Mr. Liang was the Chairman and Managing Director of the Company during the period from 1 April 2007 to 4 July 2007, who also carried out the responsibility of CEO in such period. Subsequent to the resignation of Mr. Liang, Mr. Leung Heung Ying, Alvin was appointed as the Managing Director of the Company with effect from 4 July 2007 who also carried out the responsibility of Chairman but the responsibility of CEO was shared and carried out by all the executive directors of the Company.

Ms. Lo Fong Hung ("Ms. Lo") was appointed as the Chairperson and Managing Director of the Company with effect from 10 April 2008. The duties of CEO were carried out by Ms. Lo since then. In view of the size of operation of the Group, the Board considered that this structure is more suitable for the Company as it can promote the efficient formulation and implementation of the Company's strategies.

### 董事證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載之標準守則作為董事進行證券交易之操守守則。除鄧 巨能先生、陳維雄先生及李相潤先生為過往 之執行董事且並無作出確認外,於回顧年度 內,本公司全體董事已於本公司作出特定查 詢後確認,彼等已於截至二零零八年三月三 十一日止年度內遵守標準守則所載之規定準 則。

#### 主席及行政總裁

守則條文第A.2.1條規定須分開主席與行政 總裁(「行政總裁」)之角色,不得由同一個別 人士擔任。於回顧年度,本公司並無任何人 士出任行政總裁:另在梁金友先生(「梁先 生」)於二零零七年七月四日辭任後,本公司 亦無委任任何人士出任主席。

梁先生於二零零七年四月一日至二零零七年七月四日期間為本公司主席兼董事總經理,並於該段期間履行行政總裁之職務。於梁先生辭任後,梁享英先生自二零零七年七月四日起獲委任為本公司董事總經理,並履行主席之職務,惟行政總裁之職務由本公司全體執行董事共同承擔。

羅方紅女士(「**羅女士**」)已獲委任為本公司主席兼董事總經理,由二零零八年四月十日起生效。行政總裁之職責自此由羅女士負責。鑑於本集團之營運規模,董事會認為現時架構更適合本公司,因為可以促進有效制定及落實本公司策略。

# **Corporate Governance Report**

# 企業管治報告

#### REMUNERATION COMMITTEE

The Remuneration Committee was set up in July 2005 with specific terms of reference which include reviewing the Company's policy and structure on the remuneration of directors and senior management of the Company, making recommendation to the Board on the remuneration of the directors and senior management of the Company and advising shareholders of the Company how to vote with respect to any service contracts of directors that require shareholders' approval under the Listing Rules.

The Committee consists of three independent non-executive directors of the Company. During the year under review, Messrs. Lo Ming Chi, Charles, Lo Wah Wai (resigned on 24 September 2007), Orr Joseph Wai Shing and Wong Ngao San, Marcus (appointed on 24 September 2007) were members of the Remuneration Committee. On 11 April 2008, Messrs. Kwan Man Fai, Wong Man Hin, Raymond, Lam Ka Wai, Graham and Chan Yiu Fai, Youdey were appointed as members of the Remuneration Committee in place of the original members.

The emoluments of the directors of the Company are decided by the Board, as authorised by the shareholders at the annual general meeting having regard to the operating results of the Company, individual performance and prevailing market conditions. The Company has also adopted a share option scheme as an incentive to directors and senior management of the Group. The Board conducts regular review of the structure and composition of the Committee with particular attention to the skills, knowledge and experience of individual members.

## 薪酬委員會

薪酬委員會於二零零五年七月成立,並訂有 特定職權範圍,其中包括檢討本公司董事及 高級管理層之薪酬政策及架構、就本公司董 事及高級管理層之薪酬向董事會提出建議, 及向本公司股東提供如何就根據上市規則須 由股東批准之任何董事服務合約作出投票之 意見。

該委員會目前由本公司三名獨立非執行董事 組成。於回顧年度內,勞明智先生、盧華威先 生(於二零零七年九月二十四日辭任)、柯偉 聲先生及王傲山先生(於二零零七年九月二 十四日獲委任) 為薪酬委員會成員。於二零 零八年四月十一日,關文輝先生、黃文顯先 生、林家威先生及陳耀輝先生獲委任為薪酬 委員會成員,以接替原有成員。

本公司董事之酬金由董事會依據股東於股東 週年大會上向其授出之權力,經參考本公司 經營業績、個人表現及現行市況釐定。本公 司亦採納購股權計劃,作為對本集團董事及 高級管理層之獎勵。董事會亦定期檢討該委 員會之架構及成員組合,尤其重視個別成員 之技能、知識及經驗。

# **Corporate Governance Report** 企業管治報告

A total of two meetings have been held for the year ended 31 March 2008. The individual attendance of members are as follows:-

於截至二零零八年三月三十一日止年度共舉 行兩次會議,個別成員之出席紀錄如下:

Name of members	Number of meetings attended	成員姓名	出席會議次數
Lo Ming Chi, Charles (Chairman) (resigned on 11 April 2008)	2/2	勞明智(主席) (於二零零八年四月十一日辭任)	2/2
Lo Wah Wai (resigned on 24 September 2007)	2/2	盧華威 <i>(於二零零七年九月二十四日辭任</i> )	2/2
Orr Joseph Wai Shing (resigned on 11 April 2008)	2/2	柯偉聲 <i>(於二零零八年四月十一日辭任)</i>	2/2
Wong Ngao San, Marcus. (appointed on 24 September 2007 and resigned on 11 April 2008)	1/2 d	王傲山 (於二零零七年九月二十四日獲委 及於二零零八年四月十一日辭任)	1/2 任

#### ACCOUNTABILITY AND INTERNAL CONTROL

The directors of the Company acknowledge their responsibility to present a balanced, clear and understandable assessment relating to annual and interim reports, price-sensitive announcements and other financial disclosures under the Exchange Listing Rules, and reports to regulators as well as to information required to be disclosed pursuant to statutory requirements. As at 31 March 2008, the directors of the Company are not aware of any material uncertainties relating to events or conditions which may cast significant doubt upon the ability of the Company to continue as a going concern basis. The statement of the external auditors of the Company about their reporting responsibilities on the consolidated financial statements is set out in the Auditor's Report on page 34 of this report.

## 問責制及內部監控

本公司各董事明白彼等有責任就年報及中期 報告、股價敏感公佈、聯交所上市規則項下 之其他財政披露、呈交監管機構之報告以及 根據法定規定須予披露之資料提呈中肯、清 晰及合理之評估。於二零零八年三月三十一 日,本公司董事並不知悉任何有關可能對本 公司按持續基準繼續經營之能力構成重大疑 問之事件或情況之任何重大不明朗因素。本 公司外聘核數師就彼等對綜合財務報表之申 報責任所發出之聲明載於本報告第34頁之 核數師報告。

# **Corporate Governance Report**

# 企業管治報告

#### **AUDITORS' REMUNERATION**

For the year ended 31 March 2008, the external auditors of the Group provided the following services to the Group:

# 核數師酬金

截至二零零八年三月三十一日止年度,本集 團之外聘核數師向本集團提供以下服務:

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Audit services	審核服務	440	460
Non-audit and taxation services	非審核及税務服務	75	71
Total	總計	515	531

The directors of the Company acknowledge their responsibility in ensuring the Company maintains sound and effective internal controls to safeguard the shareholders' investment and the Company's assets, and have conducted an annual review on the effectiveness of the Group's internal control system. The review includes financial, operational and compliance controls and risk management functions.

本公司各董事明白彼等有責任確保本公司保 持良好及有效之內部監控,以保障股東之投 資及本公司之資產,並已對本集團內部監控 制度之有效程度進行年度檢討。有關檢討包 括財務、營運及合規監控以及風險管理之職 能。

## **AUDIT COMMITTEE**

The Company has established an Audit Committee with specific written terms of reference. The terms of reference of the Audit Committee have included the duties which are set out in the Code Provision C.3.3 of the Code, with appropriate modifications when necessary.

The members of the Audit Committee during the year under review were Messrs. Lo Ming Chi, Charles, Lo Wah Wai (resigned on 24 September 2007), Orr Joseph Wai Shing and Wong Ngao San, Marcus (appointed on 24 September 2007). Subsequent to the financial year ended 31 March 2008 on 11 April 2008, Messrs. Wong Man Hin, Raymond, Lam Ka Wai, Graham and Chan Yiu Fai, Youdey were appointed as members of the Audit Committee in place of the original members.

### 審核委員會

本公司已成立審核委員會,並訂立特定書面 職權範圍。審核委員會之職權範圍包括守則 之守則條文第C.3.3條所載之職責,並於需要 時作出適當修訂。

於回顧年度內,審核委員會之成員為勞明智 先生、盧華威先生(於二零零七年九月二十 四日辭任)、柯偉聲先生及王傲山先生(於二 零零七年九月二十四日獲委任)。於截至二 零零八年三月三十一日止財政年度後,於二 零零八年四月十一日,黃文顯先生、林家威 先生及陳耀輝先生獲委任為審核委員會成 員,以接替原有成員。

# **Corporate Governance Report** 企業管治報告

A total of three meetings have been held in the year under review and the individual attendance of members are as follows:-

於回顧年度內共舉行三次會議,個別成員之 出席紀錄如下:

Name of members	Number of meetings attended	成員姓名	出席會議次數
Lo Ming Chi, Charles (Chairman)	2/3	勞明智 <i>(主席)</i>	2/3
(resigned on 11 April 2008)	273	(於二零零八年四月十一日辭任)	2/3
Lo Wah Wai	2/3	盧華威	2/3
(resigned on 24 September 2007)		(於二零零七年九月二十四日辭任	=)
Orr Joseph Wai Shing	3/3	柯偉聲	3/3
(resigned on 11 April 2008)		(於二零零八年四月十一日辭任)	
Wong Ngao San, Marcus.	2/3	王傲山	2/3
(appointed on 24 September 2007 an	d	(於二零零七年九月二十四日獲委	任
resigned on 11 April 2008))		及於二零零八年四月十一日辭任)	

The Audit Committee reviewed the interim and full year consolidated financial statements, including the Group's adopted accounting principles and practices, internal controls, and financial reporting matters in conjunction with the external auditors. The Audit Committee endorsed the accounting treatment adopted by the Company and had the best of its ability assured itself that the disclosure of the financial information in this report complies with the applicable accounting standards and Appendix 16 of the Listing Rules.

審核委員會已與外聘核數師審閱中期及全年 之綜合財務報表,包括本集團所採納之會計 原則及慣例、內部監控及財務申報事宜。審 核委員會認同本公司所採納之會計處理方 式,並已盡力確保本報告乃遵照適用會計準 則及上市規則附錄十六披露該等財務資料。

The Audit Committee has recommended to the Board that SHINEWING (HK) CPA Limited, Certified Public Accountants. be nominated for re-appointment as external auditors of the Company at the forthcoming annual general meeting of the Company.

審核委員會已向董事會建議,於本公司應屆 股東週年大會上提名執業會計師信永中和 (香港)會計師事務所有限公司續任本公司 之外聘核數師。

# **Corporate Governance Report**

# 企業管治報告

#### SHAREHOLDER'S COMMUNICATIONS

In order to develop and maintain a continuing investors' relationship with the Company's shareholders, the Company has established various channels of communications with its shareholders such as publication of interim and annual reports, press release and announcement of the latest development of the Company in a timely manner. The annual general meeting provides an opportunity for shareholders to exchange views with the Board. Moreover, resolutions are proposed at annual general meeting on each substantially separate issue, including the election of individual directors. In addition, details of the poll voting procedures and the rights of shareholders to demand a poll are included in the circular to shareholders accompanying with the annual report. Details of the proposed resolutions are also set out in the circular.

### 股東之涌訊

為與本公司股東發展和維繫持續之投資者關 係,本公司已設立多個渠道與股東溝通,如 刊發中期報告及年報,適時地就本公司之最 新發展發出新聞稿及公佈。股東亦可藉股東 週年大會與董事會作意見交流。此外,於股 東週年大會上將就各項重要議題(包括個別 董事之選舉)提呈決議案。此外,投票表決程 序之詳情及股東要求以點票方式進行投票表 決之權利乃載於隨本年報寄交股東之通函 內。將提呈之決議案詳情亦載於通函內。

# **Report of the Directors** 董事會報告

The directors of the Company present their report and the audited financial statements of the Company and the Group for the year ended 31 March 2008.

# **PRINCIPAL ACTIVITIES**

The Company is an investment holding company. The principal activities of the Company and its subsidiaries (the "Group") are marketing and trading of clocks and other office related products, lighting products and trading of metals.

#### **RESULTS AND DIVIDENDS**

The Group's results for the year ended 31 March 2008 and the state of affairs of the Company and the Group at that date are set out in the financial statements on pages 38 to 150. The directors of the Company do not recommend the payment of any dividend in respect of the year.

#### **FIVE YEARS FINANCIAL SUMMARY**

A summary of the published results, assets and liabilities, and minority interests of the Group for the last five financial years. as extracted from the audited financial statements is set out on pages 151 to 152 of the annual report. This summary does not form part of the audited financial statements.

# INVESTMENT PROPERTIES AND PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of movements in the investment properties and property, plant and equipment of the Group during the year are set out in notes 16 and 17 to the financial statements.

## SHARE CAPITAL AND SHARE OPTIONS

Details of movements in the Company's share capital and share options are set out in note 29 to 30 to the financial statements. 本公司董事茲提呈本公司及本集團截至二零 零八年三月三十一日止年度之董事會報告及 經審核財務報表。

## 主要業務

本公司為一間投資控股公司。本公司及其附 屬公司(「本集團」)之主要業務為時鐘與其 他辦公室相關產品、照明產品之營銷及貿 易,以及金屬貿易。

### 業績及股息

本集團截至二零零八年三月三十一日止年度 之業績及本公司與本集團於該日之財政狀況 載於第38至150頁之財務報表內。本公司董 事不建議派發任何該年度股息。

## 五年財務摘要

本集團過去五個財政年度已公佈之業績、資 產及負債及少數股東權益概要(節錄自經審 核財務報表) 載於年報第151至152頁。此概 要並不構成經審核財務報表之部份。

# 投資物業及物業、廠房及設備

本集團於年內之投資物業及物業、廠房及設 備之變動詳情載於財務報表附註16及17。

## 股本及購股權

本公司之股本及購股權變動詳情載於財務報 表附註29至30。

# **Report of the Directors**

# 董事會報告

#### **CONVERTIBLE LOAN NOTES**

Details of the convertible loan notes issued by the Company during the year are set out in note 31 to the financial statements.

#### **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

There are no provisions for pre-emptive rights under the Byelaws of the Company or the laws of Bermuda which would oblige the Company to offer new shares of the Company ("Shares") on a pro rata basis to existing shareholders.

### PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF SHARES

During the year, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's shares.

#### **RESERVES**

Details of movements in the reserves of the Company and the Group during the year are set out in note 41(b) to the financial statement and in the consolidated statement of changes in equity, respectively.

#### **DISTRIBUTABLE RESERVES**

At 31 March 2008, the Company had no retained profits available for cash distribution and/or distribution in specie. Under the Companies Act 1981 of Bermuda, the Company's contributed surplus of HK\$128,013,000 may be distributed under certain circumstances. In addition, the Company's share premium account with a balance of approximately HK\$191,534,000 may be distributed in the form of fully paid bonus shares.

## 可換股借貸票據

本公司於內年發行之可換股借貸票據之詳情 載於財務報表附註31。

### 優先購買權

根據本公司之公司細則或百慕達法例,並無 有關優先購買權之規定,以致本公司必須向 其現有股東按持股比例發行新本公司股份 (「股份 | )∘

### 購入、出售及贖回股份

本公司或其任何附屬公司於年內概無購入、 出售或贖回任何本公司股份。

## 儲備

本公司及本集團於本年度之儲備變動詳情分 別載於財務報表附註41(b)及綜合權益變動

## 可供分派儲備

於二零零八年三月三十一日,本公司並無可 供作為現金分派及/或實物分派之保留溢 利。根據百慕達一九八一年公司法,本公司 之繳入盈餘為128,013,000港元,於若干情形 下可供分派。此外,本公司之股份溢價賬結 餘約為191,534,000港元,可作已繳足紅股形 式分派。

# **Report of the Directors** 董事會報告

#### **MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS**

In the year under review, sales to the Group's five largest customers accounted for 47.13% of the total sales for the year and sales to the largest customer included therein amounted to 18.72%. Purchases from the Group's five largest suppliers accounted for 62.65% of the total purchases for the year and purchases from the largest supplier included therein amounted to 37.29%. As far as the directors of the Company are aware, neither the directors, their associates, nor any shareholders (which, to the best knowledge of the directors of the Company, own more than 5% of the Company's issued share capital) had any beneficial interest in the Group's five largest customers and suppliers.

#### **DIRECTORS**

The directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive directors:**

Lo Fong Hung (Chairperson and Managing Director) (appointed on 25 March 2008) Wang Xiangfei (appointed on 25 March 2008)

Kwan Man Fai (appointed on 25 March 2008)

Leung Heung Ying, Alvin (appointed on 14 June 2007 and resigned on 11 April 2008)

Chung Oi Ling, Stella (appointed on 14 June 2007 and resigned on 11 April 2008)

Lo Chi Ho, William (appointed on 14 September 2007 and resigned on 11 April 2008) Liang Jin You (resigned on 4 July 2007) Li Kwo Yuk (resigned on 4 July 2007) Leung Kin Yau (resigned on 4 July 2007) Ou Jian Sheng (resigned on 4 July 2007) Deng Ju Neng (resigned on 4 July 2007) Chen Vee Yong, Frederick (resigned on 11 July 2007) Lee Sang Yoon (resigned on 11 July 2007)

## 主要客戶及供應商

於回顧年度內,本集團五大客戶之銷售佔全 年總銷售額47.13%,而當中最大客戶之銷售 佔18.72%。本集團五大供應商之採購佔全年 總採購額62.65%,而當中最大供應商之採購 額佔37.29%。就本公司董事所知,董事、彼等 之聯繫人士或任何股東(據本公司董事所知 擁有本公司已發行股本5%以上者) 概無擁 有本集團五大客戶及供應商之任何實益權 益。

## 董事

以下為年內及截至本報告日期之本公司董 事:

#### 執行董事:

羅方紅(主席兼董事總經理) (於二零零八年三月二十五日獲委任) 干翔飛

(於二零零八年三月二十五日獲委任) 關文輝

(於二零零八年三月二十五日獲委任) 梁享英

(於二零零十年六月十四日獲委任及 於二零零八年四月十一日辭任)

#### 鍾愛玲

(於二零零七年六月十四日獲委任及 於二零零八年四月十一日辭任)

#### 駱志浩

(於二零零七年九月十四日獲委任及 於二零零八年四月十一日辭任) 梁金友 (於二零零七年七月四日辭任) 李戈玉(於二零零十年十月四日辭任) 梁健友(於二零零十年十月四日辭任) 歐健生(於二零零七年七月四日辭任) 鄧巨能(於二零零七年七月四日辭任) 陳維雄(於二零零七年七月十一日辭任) 李相潤(於二零零七年七月十一日辭任)

# **Report of the Directors**

# 董事會報告

## Independent non-executive directors:

Wong Man Hin, Raymond (appointed on 25 March 2008)

Lam Ka Wai, Graham (appointed on 25 March 2008)

Chan Yiu Fai, Youdey (appointed on 25 March 2008)

Lo Ming Chi, Charles (resigned on 11 April 2008) Lo Wah Wai (resigned on 24 September 2007) Orr Joseph Wai Shing (resigned on 11 April 2008) Wong Ngao San, Marcus (appointed on 14 June 2007 and resigned on 11 April 2008)

In accordance with bye-law 86(2) of the Company's Bye-laws, Ms. Lo, Mr. Wang Xiangfei, Mr. Kwan Man Fai, Mr. Wong Man Hin, Raymond, Mr. Lam Ka Wai, Graham and Mr. Chan Yiu Fai, Youdey shall hold office only until the forthcoming annual general meeting of the Company and shall be eligible for re-election at the forthcoming annual general meeting.

## **BIOGRAPHY OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT**

Biographical details of the directors of the Company and the senior management of the Group are set out on pages 12 and 15 of the annual report.

#### **DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS**

No director of the Company proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment other than statutory compensation.

#### **DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS**

No director of the Company had a significant beneficial interest, either direct or indirect, in any contract of significance to the business of the Group to which the Company or any its subsidiaries was a party at any time during the year ended 31 March 2008.

#### 獨立非執行董事:

黃文顯

(於二零零八年三月二十五日獲委任) 林家威

(於二零零八年三月二十五日獲委任) 陳耀輝

(於二零零八年三月二十五日獲委任) 勞明智(於二零零八年四月十一日辭任) 盧華威(於二零零七年九月二十四日辭任) 柯偉聲(於二零零八年四月十一日辭任) 王傲山

(於二零零七年六月十四日獲委任及 於二零零八年四月十一日辭任)

按照本公司之公司細則第86(2)條規定,羅女 士、王翔飛先生、關文輝先生、黃文顯先生、 林家威先生及陳耀輝先生將任職至本公司應 屆股東週年大會,並將符合資格於應屆股東 週年大會上重選連任。

### 董事及高級管理人員簡歷

本公司董事及本集團高級管理人員簡歷詳情 載於年報第12至15頁。

## 董事服務合約

本公司並無與擬於應屆股東週年大會上重選 連任之本公司董事訂立任何不可由本公司於 一年內無償終止(法定補償除外)之服務合 約。

## 董事合約權益

於本公司或其任何附屬公司於截至二零零八 年三月三十一日止年度內任何時間訂立與本 集團業務有重大關連之任何合約中,本公司 董事概無擁有任何直接或間接之重大實益權 益。

# Report of the Directors 董事會報告

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

As at 31 March 2008, the interests of the directors and chief executives of the Company in the shares of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")), as recorded in the register kept by the Company pursuant to section 352 of the SFO or otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers were as follows:

#### Long positions

Interest in an associated corporation of the Company

# 董事及主要行政人員之股份及相 關股份權益

於二零零八年三月三十一日,本公司董事及主要行政人員於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份中,擁有本公司根據證券及期貨條例第352條須記入該條所指之登記冊內之權益:或根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所之權益如下:

#### 好倉

於本公司相聯法團之權益

Name of Director	Note	Name of associated corporation	Nature of interest	Number of Shares interested 持有權益之	Approximate percentage of the issued share capital 佔已發行股本
董事姓名	附註	相聯法團名稱	權益性質	股份數目	概約百分比
Ms. Lo	1	New Bright International Development Limited	Interests of controlled corporation	3,000 (L)	30.0%
羅女士		創輝國際發展有限公司	受控制法團之權益		
Mr. Wang Xiangfei	2	New Bright International Development Limited	Interests of controlled corporation	3,000 (L)	30.0%
王翔飛先生		創輝國際發展有限公司	受控制法團之權益		
(L) denotes as long p	osition		(L) 指好倉		

# Notes:

- 1. Ms. Lo is interested in 3,000 shares in New Bright International Development Limited ("New Bright"), representing 30% of the issued share capital of New Bright, which currently owns 70% shareholding interests in China Sonangol. China Sonangol is the holding company of Ascent Goal, the controlling shareholder of the Company. The shareholding interest of Ascent Goal is set out in the section headed "Substantial Shareholders" of this report.
- Wang Xiangfei ("Mr. Wang") is the husband of Ms. Lo and is deemed to be interested in 3,000 shares of New Bright under the SFO.

#### 附註:

- 1. 羅女士擁有創輝國際發展有限公司(「創輝」) 3,000股股份之權益·相當於創輝已發行股本 之30%。創輝目前擁有安中國際之70%持股權 益。安中國際為本公司控股股東晉標之控股公司。晉標之持股權益載於本報告「主要股東」一 節。
- 2. 王翔飛(「**王先生**」)為羅女士之丈夫,故根據 證券及期貨條例被視為擁有3,000股創輝股份 之權益。

# **Report of the Directors**

# 董事會報告

# **DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES'** INTERESTS IN SHARES AND UNDERLYING **SHARES** (continued)

董事及主要行政人員之股份及相 關股份權益(續)

Interest in underlying shares of HK\$0.10 each in the Company

於本公司每股面值0.10港元之相關股份 之權益

Name of Director	Note	Nature of interest	Number of underlying Shares pursuant to Convertible Bond	Number of underlying Shares pursuant to share options	Approximate percentage of the issued share capital of the Company as at 31 March 2008
艺事业力	7/+ <del>&gt; \</del>	排大作號	涉及可換股 債券之相關	涉及購股權之	三月三十一日 之已發行股本
董事姓名	附註	權益性質	股份數目	相關股份數目	概約百分比 (%)
Mr. Leung Heung Ying, Alvin	1	Personal interest	-	3,044,785	0.39
梁享英先生	1	個人權益			
Ms. Lo	2	Interests of associated corporation	1,000,000,000	-	130.65
羅女士	2	相聯法團之權益			
Mr. Wang	3	Interests of associated corporation	1,000,000,000	_	130.65
王先生	3	相聯法團之權益			

Notes :

附註:

- These share options were granted on 28 August 2007 pursuant to the share option scheme adopted by the Company on 28 August 2003 and are exercisable from 28 August 2007 to 27 August 2017 at a price of HK\$1.146 per Share. There is no vesting period for the options granted. Subsequent to the financial year ended 31 March 2008, these share options were cancelled.
- 該等購股權乃根據本公司於二零零三年八月 二十八日採納之購股權計劃,於二零零七年八 月二十八日授出,可於二零零七年八月二十八 日至二零一七年八月二十七日期間行使,行使 價為每股1.146港元。已授出之購股權不設歸 屬期。於截至二零零八年三月三十一日止財政 年度後,該等購股權已被註銷。

# **Report of the Directors** 董事會報告

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SHARES AND UNDERLYING **SHARES** (continued)

# Interest in underlying shares of HK\$0.10 each in the **Company** (continued)

- Ms. Lo is deemed to have interest in underlying Shares through her 30% interest in New Bright, which owns 70% shareholding interests in China Sonangol, the holding company of Ascent Goal, the controlling shareholder of the Company.
  - Upon full conversion of the convertible loan notes in the principal amount of HK\$200,000,000 issued by the Company to and subscribed by Ascent Goal on 14 March 2008 (the "Convertible Bond"), 1,000,000,000 new Shares will be issued.
- Mr. Wang is the spouse of Ms. Lo and thus, is deemed to have interest in the underlying Shares of the Convertible Bond.

# DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES OR **DEBENTURES**

Save as disclosed under note 30 to the financial statements, at no time during the year were rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company granted to any director or their respective spouse or children under 18 years of age, or were any such rights exercised by them; or was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the directors to acquire such rights in any other body corporate.

#### SHARE OPTION SCHEME

Particulars of the Company's share option scheme are set out in note 30 to the financial statements.

#### SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at 31 March 2008, the register of substantial shareholders maintained by the Company pursuant to Section 336 of the SFO showed that other than the interests disclosed above in respect of certain directors and chief executives, the following shareholders had notified the Company of the relevant interests in the issued share capital of the Company.

# 董事及主要行政人員之股份及相 關股份權益(續)

## 於本公司每股面值0.10港元之相關股份 之權益(續)

羅女士被視為透過創輝之30%權益而擁有相 關股份權益。創輝擁有安中國際之70%持股權 益。安中國際為本公司控股股東晉標之控股公

> 倘由本公司及晉標於二零零八年三月十四日 分別發行及認購之本金額200,000,000港元可 換股借貸票據(「可換股債券」)獲悉數兑換, 本公司將會發行1,000,000,000股新股份。

王先生為羅女十之配偶,因而被視為擁有可換 股債券之相關股份之權益。

# 董事購買股份或債券之權利

除財務報表附註30所披露者外,於本年內任 何時間,各董事、彼等之配偶或十八歲以下 子女並無擁有有任何透過認購本公司股份或 債券而獲利之權利,亦無行使該等權利;而 本公司及其附屬公司概無訂立任何安排,致 使董事可藉購入其他法人之股份或債券而獲 利。

#### 購股權計劃

本公司購股權計劃之詳情載於財務報表附註 30∘

#### 主要股東

於二零零八年三月三十一日,本公司根據證 券及期貨條例第336條而存置之主要股東名 冊顯示,除上文所披露有關若干董事及主要 行政人員之權益外,下列股東已向本公司知 會彼等於本公司已發行股本之有關權益。

# **Report of the Directors**

# 董事會報告

#### LONG POSITIONS

# 好倉

Ordinary shares of HK\$0.10 each of the Company

本公司每股面值0.10港元之普通股

				Approximate percentage of
Name of Shareholders	Note	Nature of interest	Total	shareholding 佔股權概約
股東名稱	附註	權益性質	總數	百分比
Ascent Goal 晉標	1 1	Beneficial owner 實益擁有人	1,587,059,040	207.36
China Sonangol	2	Interest of controlled corporation	1,587,059,040	207.36
安中國際	2	受控制法團之權益		
New Bright	2	Interest of controlled corporation	1,587,059,040	207.36
創輝	2	受控制法團之權益		
Ms. Fung Yuen Kwan, Veronica	3	Interest of controlled corporation	1,587,059,040	207.36
馮婉筠女士	3	受控制法團之權益		

#### Notes:

#### 附註:

- The 1,587,059,040 Shares includes (i) interests in 587,059,040 Shares; and (ii) interests in HK\$200,000,000 Convertible Bond giving rise to an interest in 1,000,000,000 underlying Shares.
- Since Ascent Goal is a wholly-owned subsidiary of China Sonangol which is beneficially owned as to 70% by New Bright, the interests of Ascent Goal is deemed to be the interests of China Sonangol and in turn the interests of New Bright under the SFO.
- Ms. Fung Yuen Kwan, Veronica is deemed to have interests in the Shares and underlying Shares through her 70% interest in New Bright.

- 該1,587,059,040股股份包括(i)於587,059,040 股股份之權益;及(ii)於200,000,000港元可換 股債券之權益,涉及1,000,000,000股相關股 份之權益。
- 由於晉標為安中國際之全資附屬公司,而安中 國際由創輝實益擁有70%,故此,根據證券及 期貨條例,晉標之權益被視為安中國際之權 益,繼而被視為創輝之權益。
- 3. 馮婉筠女士因擁有創輝70%權益而被視為擁 有股份及相關股份之權益。

# Report of the Directors 董事會報告

# DIRECTORS' INTERESTS IN COMPETING BUSINESS

No director of the Company had interests in a business which competes or is likely to compete, either directly or indirectly, with the businesses of the Group, as defined in the Listing Rules, during the year and up to the date of this report.

#### **CORPORATE GOVERNANCE**

In the opinion of the directors of the Company, the Company has complied throughout the year ended 31 March 2008 with the Code of Best Practice (the "Code") as set out in Appendix 14 of the Listing Rules, save as the deviations disclosed in the Corporate Governance Report as set out in pages 16 to 24.

#### **PUBLIC FLOAT**

As at the date of this report, based on the information publicly available to the Company and at the best knowledge of the directors of the Company, approximately 12.90% of the total issued share capital of the Company was held by the public. The Company had applied for and was granted a wavier by the Stock Exchange for strict compliance with Rule 8.08(1)(a) of the Listing Rules for a period up to 15 August 2008.

#### **AUDITORS**

SHINEWING (HK) CPA Limited ("**SHINEWING**") had been the auditors of the Company for the year ended 31 March 2008. A resolution for the re-appointment of SHINEWING as auditors of the Company will be proposed at the forthcoming annual general meeting of the Company.

On Behalf of the Board

#### Lo Fong Hung

Chairperson and Managing Director

Hong Kong, 28 July 2008

# 董事在競爭業務之權益

於年內及截至本報告之日期,根據上市規則,本公司董事並無於與本集團業務直接或間接競爭或可能競爭之業務中擁有權益。

## 企業管治

本公司董事認為,除載於第16至24頁之企業 管治報告所披露之偏離行為之外,本公司於 截至二零零八年三月三十一日止年度已遵守 上市規則附錄十四之最佳應用守則(「守 則」)。

## 公眾持股量

按本公司所得之公開資料及就本公司董事所知,於本報告日期,本公司已發行股本共約12.90%由公眾人士持有。本公司已向聯交所申請並獲聯交所同意豁免嚴格遵守上市規則第8.08(1)(a)條至二零零八年八月十五日為止。

## 核數師

於截至二零零八年三月三十一日止年度,信 永中和(香港)會計師事務所有限公司(「信 永中和」)為本公司核數師。本公司將於應屆 股東週年大會上提呈一項決議案,以續聘信 永中和為本公司之核數師。

代表董事會

#### 羅方紅

主席兼董事總經理

香港,二零零八年七月二十八日

# **Independent Auditor's Report**

獨立核數師報告



SHINEWING (HK) CPA Limited 16/F., United Centre 95 Queensway, Hong Kong

#### TO THE SHAREHOLDERS OF ARTFIELD GROUP LIMITED

(incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Artfield Group Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 38 to 150 which comprise the consolidated balance sheet as at 31 March 2008, the consolidated income statement, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

## Directors' responsibility for the consolidated financial statements

The directors of the Company are responsible for the preparation and the true and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of the consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

#### 致 雅 域 集 團 有 限 公 司 股 東

(於百慕達註冊成立之有限公司)

我們已完成審核第38至150頁所載雅域集團 有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱 「貴集團」) 之綜合財務報表,其中包括於二 零零八年三月三十一日之綜合資產負債表及 截至該日期止年度之綜合收益表、綜合權益 變動表及綜合現金流量表及主要會計政策概 要及其他説明附註。

#### 董事就綜合財務報表須承擔之責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈 之香港財務報告準則及香港《公司條例》有 關之披露規定編製及真實而公平地列報該等 綜合財務報表。這責任包括設計、實施及維 護與編製及真實而公平地列報綜合財務報表 相關之內部控制,以使綜合財務報表不存在 由於欺詐或錯誤而導致之重大錯誤陳述;選 擇和應用適當之會計政策;及按情況作出合 理之會計估計。

# **Independent Auditor's Report** 獨立核數師報告

### Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Bermuda Companies Act and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. Except as described in the basis for qualified opinion paragraph, we conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### 核數師之責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財 務報表發表意見,我們的報告僅按照《百慕 達公司法》第90條,為股東(作為一個團體) 而編製,並不為其他任何目的。我們並不就 本報告之內容對任何其他人士承擔任何義務 或任何責任。除保留意見之基礎一段所述者 外,我們已根據香港會計師公會頒佈之香港 審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守 道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定 綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳 沭。

審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表 所載金額及披露資料之審核憑證。所選取之 程序取決於核數師之判斷,包括評估由於欺 詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤 陳述之風險。在評估該等風險時,核數師考 慮與公司編製及真實而公平地列報綜合財務 報表相關之內部控制,以設計適當之審核程 序,但並非為對公司內部控制之成效發表意 見。審核亦包括評價董事所採用之會計政策 之合適性及所作出之會計估計之合理性,以 及評價綜合財務報表之整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證足以適當 地為我們之審核意見提供基礎。

### **Independent Auditor's Report**

### 獨立核數師報告

#### Basis of qualified opinion

Our report on the consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 March 2007 was qualified in view of the nature of the limitations of the scope of our audit resulting from insufficiency of supporting documentation and explanations.

In summary the scope limitations including the following:

- i. The fair value of an under development on-line game intellectual property rights ("Intangible Asset") held by Matrix Software Inc. ("Matrix") in the amount of HK\$46,440,000, at the date on which the Group acquired 100% equity interests in Matrix.
- The goodwill ("Goodwill") of HK\$3,963,000 arised from the acquisition of Matrix.
- iii. The full impairment loss made in respect of the Goodwill and Intangible Asset.
- Incomplete books and records of Matrix. iv.

Any adjustments found to be necessary to the opening balances of the above items as at 1 April 2007 would have consequential effects on the loss for the year and net assets as at 31 March 2008.

For the year ended 31 March 2008, in respect of the items stated above, we were still unable to obtain sufficient documents to review and there were no alternative audit procedures that we could adopt to satisfy ourselves as to whether the financial statements items stated above were fairly stated and free from material misstatement.

In addition, we were also unable to ascertain whether the financial position of Matrix as at 31 March 2008 have been properly reflected in the consolidated financial statements and whether there were unrecorded liabilities, contingent liabilities and capital commitments existed at the balance sheet date. We were unable to quantify the impact on the consolidated financial statements as of 31 March 2008.

#### 保留意見之基礎

鑑於並無足夠的支持文件及解釋,令我們的 審核工作範圍受到限制,我們有關 貴集團 截至二零零七年三月三十一日止年度的綜合 財務報表附有保留意見。

總括而言,審核範圍受到的限制包括下列各 項:

- Matrix Software Inc.(「Matrix」) 開發 中的網上遊戲知識產權(「無形資產」) 於 貴集團收購Matrix全部股權當日的 公平值46,440,000港元。
- 因收購Matrix而產生的商譽(「商譽」) ii. 3,963,000港元。
- 就商譽及無形資產作出的全數減值虧 iii. 損。
- Matrix的賬冊及記錄欠完整。

任何須對上述項目於二零零七年四月一日的 期初結餘作出的調整均對年內虧損及於二零 零八年三月三十一日的資產淨值造成相應影 響。

截至二零零八年三月三十一日止年度,我們 仍未能就上述項目取得足夠文件以供審閱, 亦未能採納其他審核程序,以令我們信納上 述財務報表項目是否已公平地列賬及並無重 大錯誤陳述。

此外,我們亦未能確定綜合財務報表是否已 妥為反映Matrix於二零零八年三月三十一日 的財務狀況,以及於結算日是否存在任何未 記錄的負債、或然負債及資本承擔。我們未 能量化對於二零零八年三月三十一日的綜合 財務報表的影響。

## **Independent Auditor's Report** 獨立核數師報告

### Qualified opinion arising from limitation of audit scope

In our opinion, except for any adjustments that might have been found necessary had we been able to satisfy ourselves regarding the matter as set out in the basis for qualified opinion paragraph, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Group as at 31 March 2008 and of the Group's loss and cash flow for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

#### 因審核範圍受到限制所產生的保留意見

我們認為,除為令我們信納我們對保留意見 的基礎一段所載事項而可能屬必須的任何調 整外,綜合財務報表已根據香港財務報告準 則真實而公平地反映 貴集團於二零零八年 三月三十一日的事務狀況及 貴集團截至該 日止年度的虧損及現金流量,並已按照香港 公司條例的披露規定妥為編製。

#### SHINEWING (HK) CPA Limited

Certified Public Accountants Pang Wai Hang

Practising Certificate Number: P05044

Hong Kong 28 July 2008 信永中和(香港)會計師事務所有限公司

執業會計師

彭衛恆

執業證書號碼: P05044

香港

二零零八年七月二十八日

## **Consolidated Income Statement**

## 綜合收益表

		NOTES 附註	2008 二零零八年 HK\$′000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Continuing operations	持續經營業務			
Turnover	營業額	7	137,100	153,649
Cost of sales and services provided	銷售及提供服務之成本		(125,049)	(140,914)
Gross profit	毛利		12,051	12,735
Other operating income	其他經營收入		17,445	5,105
Selling and distribution expenses	銷售及分銷費用		(7,811)	(7,930)
Administrative expenses	行政費用		(41,240)	(36,647)
Finance costs	融資成本	9	(974)	(2,812)
Allowance for doubtful debts of trade receivables	應收貨款呆賬撥備		(421)	(28,992)
Write down for inventories	存貨撇減		-	(27,648)
Gain on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之收益		-	3,227
Impairment loss recognised in respect of intangible asset	就無形資產確認之減值虧損	18	-	(46,440)
Impairment loss recognised in respect of goodwill	就商譽確認之減值虧損	19	<del>-</del>	(3,963)
Loss before tax	除税前虧損		(20,950)	(133,365)
Income tax (expense) credit	所得税(開支)抵免	10	(515)	3,327
Loss for the year from continuing operations	持續經營業務之年內虧損		(21,465)	(130,038)
Discontinued operations	終止經營業務			
<ul><li>(Loss) profits for the year from discontinued operations</li><li>Lighting products operation</li><li>Electroplating services operations</li></ul>	終止經營業務之年內 (虧損)溢利 一照明產品業務 一電鍍服務業務	11	(780) -	5,336 (93)
Loss for the year	年內虧損	12	(22,245)	(124,795)

## **Consolidated Income Statement**

## 綜合收益表

		NOTES 附註	2008 二零零八年 HK\$′000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Attributable to:	應佔:			
Equity holders of the Company Minority interests	本公司股權持有人 少數股東權益		(22,245)	(124,577) (218)
			(22,245)	(124,795)
Dividend	股息	13		
(LOSS) EARNINGS PER SHARE – BASIC (in Hong Kong cents)	每股(虧損)盈利 -基本(港仙)	14		
From continuing operations	來自持續經營業務		(6.60)	(42.69)
From discontinued operations	來自終止經營業務		(0.24)	1.73
From continuing and discontinued operations	來自持續及 終止經營業務		(6.84)	(40.96)

## **Consolidated Balance Sheet**

## 綜合資產負債表

As at 31 March 2008 於二零零八年三月三十一日

Non-current assets非流動資產Investment properties投資物業16-Property, plant and equipment物業、廠房及設備17600Intangible assets無形資產18-Goodwill商譽19-	4,220 14,417 —
Property, plant and equipment 物業、廠房及設備 17 <b>600</b> Intangible assets 無形資產 18 –	14,417
Intangible assets 無形資產 18 —	
3	-
Goodwill                           — — — — — —	-
	40.65=
600	18,637
Current assets 流動資產	
Inventories 存貨 20 <b>3,491</b>	12,024
Trade and other receivables     應收貨款及其他應收款項   21 <b>16,099</b>	20,685
Amounts due from related 應收關連公司款項	
companies 22 –	33,113
Tax recoverable 可收回税項 127	219
Bank balances and cash 銀行結存及現金 23 <b>383,413</b>	1,857
403,130	67,898
Current liabilities 流動負債	
Trade and other payables 應付貨款及其他應付款項 24 <b>21,042</b>	22,942
Amount due to a related company 應付一間關連公司款項 25 <b>260</b>	
Tax payable 應付税項 43	1
Obligations under finance leases 融資租賃承擔	
- due within one year     一於一年內到期     26 <b>3</b>	346
Bank borrowings 銀行借貸 27 <b>2,984</b>	10,382
24,332	33,671
Net current assets 流動資產淨值 378,798	34,227
Total assets less current liabilities 總資產減流動負債 <b>379,398</b>	52,864

# **Consolidated Balance Sheet**

## 綜合資產負債表

As at 31 March 2008 於二零零八年三月三十一日

		NOTES 附註	2008 二零零八年 HK\$′000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	29	76,537	30,448
Reserves	儲備		157,624	21,390
Equity attributable to equity holders	本公司股權持有人			
of the Company	應佔權益		234,161	51,838
Minority interests	少數股東權益			(211)
			234,161	51,627
Non-current liabilities	非流動負債			
Convertible loan notes Obligations under finance leases	可換股借貸票據 融資租賃承擔	31	145,237	_
– due after one year	一於一年後到期	26	_	106
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	28		1,131
			145,237	1,237
			379,398	52,864

The consolidated financial statements on pages 38 to 150 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 28 July 2008 and are signed on its behalf by:

> Lo Fong Hung 羅方紅 Chairperson 主席

列載於38至150頁之綜合財務報表於二零零 八年七月二十八日由董事會批准及授權刊 發,並由以下董事代為簽署:

Kwan Man Fai 關文輝 Executive Director 執行董事

# **Consolidated Statement of Changes in Equity**

# 綜合權益變動表

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

## Attributable to equity holders of the Company 本公司股雄共有人僱佔

						本公司股權	持有人應佔	• •						
				Ct!hl.	Ch		Donasto		Reserve	Frakana				
		Share capital 股本 HK\$'000	Share premium 股份溢價 HK\$'000	Convertible loan notes reserve 可換股借貸 票據儲備 HK\$'000	Share options reserve 購股權儲備 HK\$'000	Other reserve 其他儲備 HK\$'000	Property revaluation reserve 物業 重估儲備 HK\$'000	Capital reserve 資本儲備 HK\$'000	enterprise expansion funds 儲備及企業 擴展基金 HK\$'000	Exchange translation reserve 匯兑儲備 HK\$'000	Accumulated losses 累計虧損 HK\$'000	Total 總額 HK\$'000	Minority interests 少數股東 權益 HK\$'000	Total 總額 HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元 (Note 1) (附註1)	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 April 2006	於二零零六年四月一日	26,248	40,481				11,542	45,994	9,116	4,214	(4,756)	132,839	7,002	139,841
Exchange difference arising on translation of overseas operation	換算海外營運 產生之匯兑差額	_	_	_	_	_	_	_	_	1,744	_	1,744	17	1,761
Loss for the year Reserves realised upon	年內虧損 出售附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(124,577)	(124,577)	(218)	(124,795)
disposal of subsidiaries Disposal of subsidiaries	時變現之儲備 出售附屬公司	-					(2,870)	(9,941)	(6,692)	(8,568)	19,503	(8,568)	(1,544)	(10,112)
Total recognised expenses for the year	年內確認之開支總額	_	-	-	-	-	(2,870)	(9,941)	(6,692)	(6,824)	(105,074)	(131,401)	(1,745)	(133,146)
Shares allotted and issued for settlement of consideration in respect of	因支付收購附屬 時變現之代價而 配發及發行股份													
acquisition of a subsidiary Dividend paid to minority	支付一間附屬公司	4,200	46,200	-	-	-	-	-	-	-	-	50,400	-	50,400
shareholders of a subsidiary Transfers (Note 2)	少數股東之股息 轉撥(附註2)	-	-	-	-	-	- (1,226)	-	-	-	- 1,226	-	(5,468)	(5,468)
At 31 March 2007	於二零零七年 三月三十一日	30,448	86,681	_	_	_	7,446	36,053	2,424	(2,610)	(108,604)	51,838	(211)	51,627
Exchange difference arising on translation of	換算海外營運 產生之匯兑差額	<u> </u>												
overseas operation Loss for the year	年內虧損	-	-	-	-	-	-	-	-	(6,443) -	(22,245)	(6,443) (22,245)	(6) -	(6,449) (22,245)
Transfer to accumulated losses on disposal of properties Deregistration of a subsidiary	出售附屬公司 時轉撥至累計虧損 一問附屬公司撤營註冊	-	-	-	-	-	(7,446)	-	-	(118) 110	9,168	1,604 110	- 217	1,604 327
Total recognised income and														
expenses for the year	173年加之人人的以						(7,446)			(6,451)	(13,077)	(26,974)	211	(26,763)
Issue of shares Recognition of equity component of	發行股份 確認可換股借貸票據之 股權部分	40,000	40,000	-	-	-	-	-	-	-	-	80,000	-	80,000
convertible loan notes Issue of share options to	向董事及顧問	-	-	55,495	-	-	-	-	-	-	-	55,495	-	55,495
directors and consultant Issue of share options to	發行購股權 向一名獨立第三方	-	-	-	2,251	-	-	-	-	-	-	2,251	-	2,251
an independent third party Exercise of share options granted to an independent	授予一名獨立	-	-	-	-	609	-	-	-	-	-	609	-	609
third party Cancellation of share options granted to directors and consultant	獲行使	-	-	-	- (1,525)	(609) -	-	-	-	-	609 1,525	-	-	-
Issue of shares upon exercise of share options granted to an independent	授予獨立 第三方之購股權 獲行使時發行股份													
third party		6,089	64,853									70,942		70,942
At 31 March 2008	於二零零八年 三月三十一日	76,537	191,534	55,495	726			36,053	2,424	(9,061)	(119,547)	234,161		234,161

## **Consolidated Statement of Changes in Equity**

綜合權益變動表

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### Notes:

- In accordance with the Peoples' Republic of China (the "PRC") regulations, all of the Group's subsidiaries in the PRC are required to transfer part of their profit after tax to the reserve and enterprise expansion funds, which are non-distributable, before profit distributions are made. The amounts of the transfers are subject to the approval of the boards of directors of these companies in accordance with their joint venture agreements and/or articles of association. No transfer of reserve was made for both years as the PRC subsidiaries were loss making in both years.
- The amount represented the transfer of property revaluation reserve to the Group's losses due to the transfer of leasehold land and buildings to investment properties during the year ended 31 March 2007.

#### 附註:

- 根據中華人民共和國(「中國」)規例,本集團 所有在中國之附屬公司需要於分派溢利前將 其部份除税後溢利轉撥至不可分派之儲備及 企業發展基金。轉撥金額須經由該等公司之董 事會按照該等公司之合營企業合同及/或組 織章程細則審批。由於過去兩個年度,在中國 之附屬公司均錄得虧損,因此於過去兩個年度 並無轉撥任何款項至儲備。
- 由於截至二零零七年三月三十一日止年度內 2. 將租賃土地及樓宇轉撥至投資物業,有關金額 反映物業重估儲備轉撥至本集團之虧絀。

## **Consolidated Cash Flow Statement**

## 綜合現金流量表

		2008 二零零八年 HK\$′000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
OPERATING ACTIVITIES  Loss before tax (Loss) profit before tax for	<b>經營業務</b> 除税前虧損 終止經營業務之除税前(虧損)	(20,950)	(133,365)
discontinued operations	溢利	(771)	5,327
		(21,721)	(128,038)
Adjustments for:  Allowance for doubtful debts of other receivables	就下列項目作調整: 其他應收款項呆賬撥備	28	244
Amortisation of prepaid lease payment	預付租賃款項攤銷	20	228
Allowance for doubtful debts of trade receivables	應收貨款呆賬撥備	421	28,992
Bad debts directly written off Depreciation of property,	直接撇銷壞賬 物業、廠房及設備之折舊	593	1,952
plant and equipment Depreciation of investment	投資物業之折舊	1,096	6,765
properties Finance costs	融資成本	83 974	327 2,820
Gain on disposal of financial assets at fair value through	出售按公平值列賬 並在收益表內處理之		(0)
profit or loss  Gain on disposal of subsidiaries  Gain on deregistration of	金融資產之收益 出售附屬公司之收益 一間附屬公司撤銷註冊之收益	(669)	(8) (9,885)
a subsidiary (Gain) loss on disposal of property,	出售物業、廠房及設備之	(215)	_
plant and equipment (Gain) loss on disposal of	(收益)虧損 出售投資物業之(收益)虧損	(452)	497
investment properties Impairment loss recognised in	就物業、廠房及設備確認之	(544)	1,330
property, plant and equipment Impairment loss recognised	減值虧損 就商譽確認之減值虧損	619	-
in respect of goodwill Impairment loss recognised	就無形資產確認之減值虧損	_	3,963
in respect of intangible asset Interest income	利息收入	– (963)	46,440 (72)
Share-based payments expense Write back of allowance for	股份付款開支 呆賬撥備撥回	2,251	_
doubtful debts Write down for inventories	撇銷存貨	(3,249) 5,421	(110) 28,245

## **Consolidated Cash Flow Statement**

## 綜合現金流量表

		NOTE 附註	2008 二零零八年 HK\$′000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Operating cash flow before	營運資金變動前之			
movements in working capital	經營現金流量		(16,327)	(16,310)
Decrease in inventories	存貨減少		4,092	8,884
Decrease in trade and	應收貨款及其他			
other receivables	應收款項減少		6,902	3,578
Decrease in trade and other	應付貨款及其他應付款項			
payables	減少		(9,034)	(4,310)
Decrease in trust receipt loans	信託收據貸款減少		(1,488)	(1,278)
Decrease in amount due to	應付一間關連公司款項減少			
a related company			260	
Cash used in operations	經營業務所用現金		(15,595)	(9,436)
Hong Kong Profits Tax refund (paid)	已退回(已繳)香港利得税		12	(1,202)
Overseas taxes refund (paid)	已退回(已繳)海外税項		7	(16)
	<b>应然来</b> 致氏口田 <b>人</b> 运 姑			
NET CASH USED IN  OPERATING ACTIVITIES	經營業務所用現金淨額		(15,576)	(10,654)
OF ENAMING ACTIVITIES			(13,370)	(10,034)
INVESTING ACTIVITIES	投資業務			
Repayments from related companies	關連公司還款		33,113	-
Proceeds on disposal of property,	出售物業、廠房及設備之			
plant and equipment	所得款項		10,084	45
Proceeds on disposal of investment	出售投資物業之所得款項			
properties			4,579	3,417
Disposal of subsidiaries (net of cash	出售附屬公司(已扣除所出售	之		
and cash equivalents disposed of)	現金及現金等值項目)	33	3,584	1,263
Interest received	已收利息		963	72
Purchases of property,	購入物業、廠房及設備			
plant and equipment			(267)	(1,733)
Proceeds on disposal of an associate	出售一間聯營公司之所得款項	Į	-	6,000
Proceeds on disposal of financial	出售按公平值列賬			
assets at fair value through	並在收益表內處理之			
profit or loss	金融資產之所得款項			2,351
NET CASH FROM INVESTING	投資業務所得現金淨額			
ACTIVITIES			52,056	11,415

## **Consolidated Cash Flow Statement**

## 綜合現金流量表

		2008 二零零八年 HK\$′000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
FINANCING ACTIVITIES	融資業務		1,2,3
Proceeds on issue of convertible loan notes	發行可換股借貸票據之 所得款項	200,000	_
Proceeds on issue of shares	發行股份之所得款項	80,000	_
Proceeds from exercise of	行使購股權之所得款項	70,942	
share options New bank loans raised	新增銀行貸款	70,942 17,945	26,469
Proceeds from issue of share options	發行購股權之所得款項	609	20,409
Repayment of bank loans Repayment of obligations under	質問期放権之所持款項 償還銀行貸款 償還融資租賃承擔	(19,251)	(18,735)
finance leases		(449)	(598)
Interest paid Dividend paid to minority	已付利息 支付一間附屬公司	(242)	(2,820)
shareholders of a subsidiary	少數股東之股息		(5,468)
NET CASH FROM (USED IN) FINANCING ACTIVITIES	融資業務所得(所用)現金淨額	349,554	(1,152)
NET INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及現金等值項目之 增加(減少)淨額	386,034	(391)
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT BEGINNING OF YEAR	年初之現金及現金等值項目	(3,467)	(3,387)
EFFECT OF FOREIGN EXCHANGE RATE CHANGES	匯率變動之影響	141	311
CASH AND CASH EQUIVALENTS	年終之現金及現金等值項目	202 700	(2.467)
AT END OF YEAR		382,708	(3,467)
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS, represented by:	現金及現金等值項目 結存分析 可分為:		
Bank balances and cash	銀行結存及現金	383,413	1,857
Bank overdrafts	銀行透支	(705)	(5,324)
		382,708	(3,467)

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 1. GENERAL

The Company is incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability. The shares of the Company are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

The addresses of the registered office and principal place of business of the Company are disclosed in the corporate information section of the annual report.

The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$"), which is the same as the functional currency of the Company.

The principal activities of the Company and its subsidiaries (the "Group") are marketing of clocks, marketing of lighting products and trading of metals.

#### 1. 一般資料

本公司於百慕達許冊成立為一間受豁 免之有限公司,其股份在香港聯合交易 所有限公司(「聯交所」)上市。

本公司註冊辦事處及主要營業地點之 地址均於年報之公司資料中披露。

綜合財務報表以港元呈列,而本公司以 港元作為功能貨幣。

本公司及其附屬公司(「本集團」)之主 要業務為時鐘營銷、照明產品營銷及金 屬貿易。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs")

In the current year, the Group has applied, for the first time, the following new standard, amendments and interpretations ("new HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") which are effective for the Group's financial year beginning on 1 April 2007.

Hong Kong Accounting Capital Disclosures Standard ("HKAS") 1 (Amendment) HKFRS 7 Financial Instruments: Disclosures HK(IFRIC)-Interpretation Applying the Restatement ("INT") 7 Approach under HKAS 29 Financial Reporting in Hyperinflationary **Economies** HK(IFRIC)-INT 8 Scope of HKFRS 2 HK(IFRIC)-INT 9 Reassessment of Embedded Derivatives HK(IFRIC)-INT 10 Interim Financial Reporting and Impairment

The adoption of the new HKFRSs had no material effect on how the results and financial position for the current or prior accounting periods have been prepared and presented. Accordingly, no prior period adjustment has been required.

HKFRS 2 - Group and

Treasury Share

**Transactions** 

### 2. 採用新訂及經修訂香港財務 報告準則

於本年度,本集團已首次採用下列由香 港會計師公會頒布之新準則、修訂及詮 釋(「新香港財務報告準則」),該等準 則、修訂及詮釋由二零零十年四月一日 開始之財政年度生效。

香港會計準則 資本披露 第1號(經修訂)

香港財務報告準則 金融工具:披露

第7號

香港(國際財務報告 根據香港會計 詮釋委員會) 準則第29號 - 詮釋第7號 「於高通脹經濟

> 下之財務報告| 應用重列法

香港(國際財務報告 香港財務報告 詮釋委員會) 準則第2號之

節圍

香港(國際財務報告 重估嵌入式衍 詮釋委員會) 生工具

- 詮釋第9號

中期財務報告 香港(國際財務報告 詮釋委員會) 及減值

香港(國際財務報告 香港財務報告 詮釋委員會) 準則第2號-

- 詮釋第11號 集團及庫存股

份交易

採用新香港財務報告準則對編製及呈 列本集團目前或過往會計期間之業績 及財務狀況之方式並無重大影響。因 此,無須作出前期調整。

HK(IFRIC)-INT 11

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING **STANDARDS ("HKFRSs")** (continued)

The Group has not early applied the following new and revised standards, amendments or interpretations that have been issued but are not yet effective.

HKAS 1 (Revised)	Presentation of Financial Statements <sup>1</sup>	香
HKAS 1 & 32 (Amendment)	Puttable Financial Instruments and Obligations Arising on Liquidation <sup>1</sup>	香
HKAS 23 (Revised)	Borrowing Costs <sup>1</sup>	香
HKAS 27 (Revised)	Consolidated and Separate Consolidated Financial Statements <sup>4</sup>	香
HKFRS 2 (Amendment)	Share-based Payment – Vesting Conditions and Cancellations <sup>1</sup>	香
HKFRS 3 (Revised)	Business Combinations <sup>4</sup>	香
HKFRS 8	Operating Segments <sup>1</sup>	香
HK(IFRIC)-INT 12	Service Concession Arrangements <sup>2</sup>	香
HK(IFRIC)-INT 13	Customer Loyalty Programmes <sup>3</sup>	香
HK(IFRIC)-INT 14	HKAS 19 – The Limit on a Defined Benefit Asset, Minimum Funding Requirements and their Interaction <sup>2</sup>	香

## 2. 採用新訂及經修訂香港財務 報告準則(續)

本集團並無提早採用下列已頒佈但尚 未生效之新訂及經修訂準則、修訂或詮

香港會計準則 第1號(經修訂)	呈列財務報表1
香港會計準則	可沽售金融工具
第1號及第32號	及清盤產生之
(經修訂)	責任1
香港會計準則第23號	借貸成本1
(經修訂) 香港會計準則	<b>始人工</b> 獨立始人
	綜合及獨立綜合 財務報表4
第27號(經修訂)	別份報衣
香港財務報告準則	股份支付款項-
第2號(經修訂)	歸屬條件及註
	銷1
香港財務報告準則	業務合併4
第3號(經修訂)	
香港財務報告準則	經營分類1
第8號	
香港(國際財務報告	服務特許安排²
詮釋委員會)	
- 詮釋第12號	
香港(國際財務報告	顧客忠誠計劃 <sup>3</sup>
詮釋委員會)	
- 詮釋第13號	
香港(國際財務報告	香港會計準則第
詮釋委員會)	19號一界定福
一詮釋第14號	利資產之限額,
	最低資金要求

- Effective for annual periods beginning on or after 1st January
- Effective for annual periods beginning on or after 1st January
- Effective for annual periods beginning on or after 1st July
- Effective for annual periods beginning on or after 1st July 2009.
- 由二零零九年一月一日或之後開始之年 度期間生效。
- 由二零零八年一月一日或之後開始之年 度期間生效。
- 由二零零八年七月一日或之後開始之年 度期間生效。
- 由二零零九年七月一日或之後開始之年 度期間生效。

及兩者之互動

關係2

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING **STANDARDS ("HKFRSs")** (continued)

The directors of the Company anticipate that the application of these standards, amendments or interpretations will have no material impact on the results and the financial position of the Group.

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis except for certain financial instruments, which are measured at fair values, as explained in the accounting policies set out below.

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange and by the Hong Kong Companies Ordinance.

#### (a) Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities (including special purpose entities) controlled by the Company (its subsidiaries). Control is achieved where the Company has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities.

### 2. 採用新訂及經修訂香港財務 報告準則(續)

本公司之董事預期採用該等準則、修訂 或詮釋不會對本集團之業績及財務狀 況造成重大影響。

#### 3. 主要會計政策

綜合財務報表乃根據歷史成本法編製, 惟按公平值計算之若干金融工具除外, 有關之會計政策闡述如下。

綜合財務報表已根據香港會計師公會 頒布之香港財務報告準則編製。此外, 綜合財務報表亦包括聯交所證券上市 規則及香港公司條例規定之適用披露 事項。

#### (a) 綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司及其控 制之實體(包括特殊目的機構) (其附屬公司)之財務報表。當本 公司有權決定一間實體之財務及 經營政策,藉以從其活動獲益時, 則被視為擁有該實體之控制權。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (a) Basis of consolidation (continued)

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with those used by other members of the Group.

All intra-group transactions, balances, income and expenses are eliminated on consolidation.

Minority interests in the net assets of consolidated subsidiaries are presented separately from the Group's equity therein. Minority interests in the net assets consist of the amount of those interests at the date of the original business combination and the minority's share of changes in equity since the date of the combination. Losses applicable to the minority in excess of the minority's interest in the subsidiary's equity are allocated against the interests of the Group except to the extent that the minority has a binding obligation and is able to make an additional investment to cover the losses.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (a) 綜合賬目基準(續)

年內收購或出售之附屬公司之業 績乃由實際收購日期起或至實際 出售日期(如適用)止計入綜合收 益表中。

如需要,將會就附屬公司之財務 報表作出調整,使其會計政策與 本集團其他成員公司所用者貫徹 一致。

所有集團內公司間之交易、結餘、 收入及費用均在綜合賬目中對 綃。

少數股東在綜合附屬公司資產淨 值中所佔權益與本集團所佔股權 分開呈列。資產淨值中之少數股 東權益包括於該等權益於原業務 合併當日之金額及少數股東分佔 之股權自合併日起之變動。除非 少數股東有具約束力之義務及有 能力增加投資以抵銷虧損,否則 少數股東所佔虧損超逾其於附屬 公司實際之權益之差額將從本集 團權益中扣減。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

#### (b) Business combinations

The acquisition of subsidiaries is accounted for using the purchase method. The cost of the acquisition is measured at the aggregate of the fair values, at the date of exchange, of assets given, liabilities incurred or assumed, and equity instruments issued by the Group in exchange for control of the acquiree, plus any costs directly attributable to the business combination. The acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities that meet the conditions for recognition under HKFRS 3 "Business Combinations" are recognised at their fair values at the acquisition date.

Goodwill arising on acquisition is recognised as an asset and initially measured at cost, being the excess of the cost of the business combination over the Group's interest in the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities recognised. If, after reassessment, the Group's interest in the net fair value of the acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities exceeds the cost of the business combination, the excess is recognised immediately in profit or loss.

The interest of minority shareholders in the acquiree is initially measured at the minority's proportion of the net fair value of the assets, liabilities and contingent liabilities recognised.

#### 主要會計政策(續) 3.

#### (b) 業務合併

收購附屬公司採用購買會計處理 法入賬。收購成本按交換當日所 給予之資產、所產生或承擔之負 債,以及本集團為交換被收購方 之控制權而發行之股權工具之公 平值總額,另加業務合併直接應 佔之任何成本計量。符合香港財 務報告準則第3號「業務合併」中 確認條件之被收購方之可識別資 產、負債及或然負債,均以收購日 之公平值確認。

因收購而產生之商譽確認為資 產,初步按成本(即業務合併成本 超逾本集團於已確認之可識別資 產、負債及或然負債之公平值淨 額之權益)計量。倘於重新評估 後,本集團於被收購方之可識別 資產、負債及或然負債之公平值 淨額之權益高於業務合併成本, 超出部分即時於收益表內確認。

少數股東於被收購方之權益初步 按少數股東於已確認資產、負債 及或然負債之公平值淨額所佔比 例計量。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (c) Goodwill

# Goodwill arising on acquisitions prior to 1 January 2005

Goodwill arising on an acquisition of a subsidiary for which the agreement date is before 1 January 2005 represents the excess of the cost of acquisition over the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of the relevant subsidiary at the date of acquisition.

For previously capitalised goodwill arising on acquisitions of subsidiaries before 1 January 2005, the Group has discontinued amortisation from 1 April 2005 onwards, and such goodwill is tested for impairment annually, and whenever there is an indication that the cash-generating unit to which the goodwill relates may be impaired (see the accounting policy below).

# Goodwill arising on acquisition on or after 1 January 2005

Goodwill arising on an acquisition of a subsidiary for which the agreement date is on or after 1 January 2005 represents the excess of the cost of acquisition over the Group's interest in the fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities of the relevant subsidiary at the date of acquisition. Such goodwill is carried at cost less any accumulated impairment losses.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (c) 商譽

### 於二零零五年一月一日前收購 產生之商譽

於二零零五年一月一日前達成協議收購附屬公司而產生之商譽乃指收購成本超出在收購日本集團於相關附屬公司可識別資產及負債之公平值淨額之權益之差額。

對於先前於二零零五年一月一日 前收購附屬公司而產生並撥充資 本之商譽,本集團自二零零五年 四月一日開始不再進行攤銷,惟 每年及於與商譽有關之現金產成 單元出現可能減值之跡象時進行 減值測試(參看以下會計政策)。

### 於二零零五年一月一日或之後 收購產生之商譽

於二零零五年一月一日或之後達成協議收購附屬公司而產生之商譽乃指收購成本超出在收購日本集團於相關附屬公司可識別資產、負債及或然負債之公平值淨額之權益之差額。有關商譽乃按成本扣減任何累計減值虧損列賬。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

#### (c) Goodwill (continued)

### Goodwill arising on acquisition on or after 1 January 2005 (continued)

Capitalised goodwill arising on an acquisition of a subsidiary is presented separately in the consolidated balance sheet.

For the purposes of impairment testing, goodwill arising from an acquisition is allocated to each of the relevant cash-generating units, or groups of cashgenerating units, that are expected to benefit from the synergies of the acquisition. A cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment annually, and whenever there is an indication that the unit may be impaired. For goodwill arising on an acquisition in a financial year, the cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment before the end of that financial year. When the recoverable amount of the cash-generating unit is less than the carrying amount of the unit, the impairment loss is allocated to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the unit first, and then to the other assets of the unit pro rata on the basis of the carrying amount of each asset in the unit. Any impairment loss for goodwill is recognised directly in the consolidated income statement. An impairment loss for goodwill is not reversed in subsequent periods.

#### 主要會計政策(續) 3.

#### (c) 商譽(續)

於二零零五年一月一日或之後 收購產生之商譽(續)

收購附屬公司產生而撥充資本之 商譽於綜合資產負債表內分開呈 列。

為 進 行 減 值 測 試, 收 購 產 牛 之 商 譽會分配至預期因收購產生之協 同效應而得益之各個相關現金產 成單元或現金產成單位組別。各 個獲分配商譽之現金產成單元會 每年及於出現可能減值之跡象時 進行減值測試。就於某個財政年 度因收購而產生之商譽,獲分配 商譽之現金產成單元於該財政年 度完結前進行減值測試。當現金 產成單元之可收回金額少於該單 元之賬面值,則減值虧損會先分 配以沖抵獲分配至該單元之商譽 之賬面值,其後按單元內各項資 產之賬面值之比例沖抵該單元之 其他資產。商譽之任何減值虧損 乃直接於綜合收益表內確認。商 譽之減值虧損不會於往後期間撥 •

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (c) Goodwill (continued)

# Goodwill arising on acquisition on or after 1 January 2005 (continued)

On subsequent disposal of a subsidiary, the attributable amount of goodwill capitalised is included in the determination of the amount of profit or loss on disposal.

#### (d) Investments in subsidiaries

Investments in subsidiaries are included in the Company's balance sheet at cost less any identified impairment loss.

#### (e) Investments in associates

An associate is an entity over which the investor has significant influence and that is neither a subsidiary nor an interest in a joint venture.

The results and assets and liabilities of associates are incorporated in these consolidated financial statements using the equity method of accounting. Under the equity method, investments in associates are carried in the consolidated balance sheet at cost as adjusted for post-acquisition changes in the Group's share of the profit or loss and of changes in equity of the associate, less any identified impairment loss. When the Group's share of losses of an associate equals or exceeds its interest in that associate (which includes any long-term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate), the Group discontinues recognising its share of further losses. An additional share of losses is provided for and a liability is recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of that associate.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (c) 商譽(續)

於二零零五年一月一日或之後 收購產生之商譽(續)

當附屬公司於其後出售,已撥充 資本之應佔商譽將於計算出售盈 虧時計算在內。

#### (d) 附屬公司之投資

附屬公司之投資乃以成本值減去 任何已識別之減值虧損列於本公 司之資產負債表。

#### (e) 於聯營公司之投資

聯營公司是一個投資者具有重大 影響力之實體,它既不是附屬公司,也並非於合資企業之投資。

聯營公司之業績、資產及負債乃 以會計權益法納入該等綜合財務 報表。根據權益法,於聯營公司之 投資乃按成本於綜合資產負債表 中列賬,並就本集團分佔該聯營 公司之損益及權益變動之收購後 變動作出調整,以及減去任何已 識別之減值虧損。當本集團分佔 某聯營公司之虧損相等於或超出 其於該聯營公司之權益(包括任 何長期權益,而該長期權益實質 上構成本集團於該聯營公司之投 資淨額之一部分),則本集團不再 繼續確認其分佔之進一步虧損。 額外分佔之虧損乃被備抵,而負 債僅以本集團已產生法定或推定 責任或代表該聯營公司作出付款 者為限被確認。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

#### (e) Investments in associates (continued)

Any excess of the cost of acquisition over the Group's share of the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities of the associate recognised at the date of acquisition is recognised as goodwill. The goodwill is included within the carrying amount of the investment and is assessed for impairment as part of the investment.

Any excess of the Group's share of net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of acquisition, after reassessment, is recognised immediately in profit or loss.

Where a group entity transacts with an associate of the Group, profits and losses are eliminated to the extent of the Group's interest in the relevant associate.

#### (f) Intangible assets

#### Intangible assets acquired separately

Intangible assets acquired separately and with finite useful lives are carried at costs less accumulated amortisation and any accumulated impairment losses. Amortisation for intangible assets with finite useful lives is provided on a straight-line basis over their estimated useful lives. Alternatively, intangible assets with indefinite useful lives are carried at cost less any subsequent accumulated impairment losses (see the accounting policy in respect of impairment losses below).

Gains or losses arising from derecognition of an intangible asset are measured at the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset and are recognised in the consolidated income statement when the asset is derecognised.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (e) 於聯營公司之投資(續)

收購成本超出本集團分佔於收購 日期該聯營公司之已確認可識別 資產、負債及或然負債公平淨值 之數額皆確認為商譽,而商譽包 括在投資賬面值內,並作為投資 一部分之減值評估。

本集團分佔聯營公司之已確認資 產、負債及或然負債公平淨值超 出收購成本之任何數額,經重估 後立即計入收益表。

當集團實體與集團聯營公司進行 交易時,有關收益以集團於相關 聯營公司之權益為限對銷。

#### (f) 無形資產

#### 獨立收購之無形資產

獨立收購而可使用年期有限之無 形資產以成本減累計攤銷及任何 累計減值虧損入賬。可使用年期 有限之無形資產乃於估計可使用 年期間以直線法計提攤銷。另外, 具無限可使用年期之無形資產以 成本減任何其後累計減值虧損入 賬(見下文有關減值虧損之會計 政策)。

因終止確認無形資產而產生之收 益或虧損,以出售所得款項淨額 與資產賬面值之間之差額計量, 並在終止確認該資產時於綜合收 益表中確認。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (f) Intangible assets (continued)

#### Patents and trademarks

Cost incurred on the acquisition of patents and trademarks are capitalised in the consolidated balance sheet and are amortised by equal annual instalments over the estimated useful life of five vears. Patents and trademarks are not revalued as there is no active market for these assets.

#### Research and development expenditures

Expenditure on research activities is recognised as an expense in the year in which it is incurred.

#### Intangible assets acquired in a business combination

Intangible assets acquired in a business combination are identified and recognised separately from goodwill where they satisfy the definition of an intangible asset and their fair values can be measured reliably. The cost of such intangible assets is their fair value at the acquisition date.

Subsequent to initial recognition, intangible assets with finite useful lives are carried at costs less accumulated amortisation and any accumulated impairment losses. Amortisation for intangible assets with finite useful lives is provided on a straight-line basis over their estimated useful lives. Alternatively, intangible assets with indefinite useful lives are carried at cost less any subsequent accumulated impairment losses (see the accounting policy in respect of impairment losses on tangible and intangible assets below).

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (f) 無形資產(續)

#### 專利權及商標

收購專利權及商標產生之費用於 綜合資產負債表內撥充資本,並 按五年之估計可使用年期每年以 相等款額分期攤銷。由於專利權 及商標並無活躍市場,故並無重 估。

#### 研究及開發成本

研究活動之費用於產生之年度內 確認為開支。

於業務合併中收購之無形資產

倘於業務合併中收購之無形資產 符合無形資產之定義,且其公平 值能可靠計量,則會與商譽分開 識別及確認。該等無形資產之成 本為於收購日之公平值。

可使用年期有限之無形資產於初 步確認後,以成本減累計攤銷及 任何累計減值虧損入賬。可使用 年期有限之無形資產乃於估計可 使用年期間以直線法計提攤銷。 另外,具無限可使用年期之無形 資產以成本減任何其後累計減值 虧損入賬(見下文有關有形及無 形資產減值虧損之會計政策)。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

#### (g) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

Advantage has been taken of the transitional relief provided by paragraph 80A of HKAS 16 "Property, Plant and Equipment" from the requirement to make regular revaluations of the Group's land and buildings which had been carried at revalued amounts prior to 30 September 1995, and accordingly no further revaluation of land and buildings is carried out. Prior to 30 September 1995, the revaluation increase arising on the revaluation of these assets was credited to the revaluation reserve. Any future decreases in value of these assets will be dealt with as an expense to the extent that they exceed the balance, if any, on the revaluation reserve relating to a previous revaluation of the same asset. On the subsequent sale or retirement of a revalued asset, the corresponding revaluation surplus is transferred to retained earnings.

Depreciation is provided to write off the cost or valuations of items of property, plant and equipment over their estimated useful lives and after taking into account their estimated residual value, using the straight-line method.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (a) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備按成本值減其 後累積折舊及累計減值虧損列 睚。

因應香港會計準則第16號「物業、 廠房及設備」第80A段規定之過渡 性寬限條文,容許無須定期重估 本集團之十地及樓宇(於一九九 五年九月三十日前按重估值入賬 者),因此不再重估土地及樓宇。 於一九九五年九月三十日前,因 重估該等資產而產生之重估增值 均列入重估儲備。未來該等資產 之價值減少至超過關於早前重估 之該項資產之重估儲備結餘(如 有) 時,差額則列作開支。其後出 售或棄用重估資產時會將相應重 估盈餘轉撥至保留盈利。

物業、廠房及設備項目之折舊按 其估計可使用年期並計及其估計 剩餘價值以直線法計提,以撇銷 其成本值或估值。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (g) Property, plant and equipment (continued)

Assets held under finance leases are depreciated over their estimated useful lives on the same basis as owned assets or, where shorter, the term of the relevant lease.

Construction in progress is stated at cost, less any identified impairment losses. Costs include all development expenditure and other direct cost attributes to such projects. Upon completion of construction, the relevant costs are transferred to appropriate categories of property, plant and equipment when they are ready for use.

No depreciation or amortisation is provided on construction in progress until the asset is completed and put into use.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item) is included in the consolidated income statement in the year in which the item is dereognised.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (a) 物業、廠房及設備(續)

根據融資租賃持有之資產乃於其 估計可使用年期按與自置資產相 同之基準或於相關租賃年期(取 較短者)折舊。

在建工程按成本減任何已識別減 值虧損列賬。成本包括所有發展 支出及該項目之其他直接成本。 待工程完成後,倘物業、廠房及設 備已經備用,則相關成本將轉撥 至物業、廠房及設備之適當類別。

除非資產已完工並可使用,否則 不會就在建工程計提折舊或攤 綃。

物業、廠房及設備項目於出售時 或於預計不會從持續使用該項資 產中獲得未來經濟利益時終止確 認。任何因終止確認資產而產生 之收益或虧損(按出售所得款項 淨額與該項目之賬面值兩者之差 額計算),於終止確認該項目之 年度計入綜合收益表。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

#### (h) Investment properties

Investment properties are properties held to earn rentals.

On initial recognition, investment properties are measured at cost, including any directly attributable expenditure. Subsequent to initial recognition, investment properties are stated at cost less subsequent accumulated depreciation and any accumulated impairment losses. Depreciation is charged so as to write off the cost of investment properties using the straight-line method.

An investment property is derecognised upon disposal or when the investment property is permanently withdrawn from use or no future economic benefits are expected from its disposals. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset) is included in the consolidated income statement in the year in which the item is derecognised.

#### Land use rights (i)

Land use rights are stated at cost less accumulated amortisation and accumulated impairment losses. The cost of land use rights is amortised on a straightline basis over the period of the land use rights or the term of the respective enterprise to which the land use rights are granted, whichever is the shorter.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (h) 投資物業

投資物業為持作賺取租金之物 業。

於初步確認時,投資物業按成本 (包括任何直接應佔開支)計量。 於初步確認後,投資物業按成本 減其後累計折舊及任何累計減值 虧損列賬。投資物業採用直線法 計提折舊,以撇銷成本。

當投資物業出售或永久停止使用 或預計不會從出售該項物業中獲 得未來經濟利益時,即終止確認 該項投資物業。終止確認資產所 產生之任何收益或虧損(按出售 所得款項淨額與該資產賬面值兩 者之差額計算)於終止確認該項 目之年度計入綜合收益表。

#### 土地使用權 (i)

土地使用權按成本減累計攤銷及 累計減值虧損列賬。土地使用權 成本於土地使用權期間或獲授土 地使用權之各企業年期(以較短 者為準)內,以直線法攤銷。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (i) Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised on the consolidated balance sheet when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in profit or loss.

#### Financial assets

The Group's financial assets are classified as loans and receivables. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace. The accounting policies adopted in respect of each category of financial assets are set out below.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (i) **金融工具**

金融資產及金融負債乃於某集團 實體成為工具合同條文之訂約方 時在綜合資產負債表確認。金融 資產及金融負債初步按公平值計 量。收購或發行金融資產及資產 負債直接應佔之交易成本(按公 平值列賬並在收益表內處理之金 融資產及金融負債除外) 乃於初 步確認時加入金融資產或金融負 債之公平值或自金融資產或金融 負債之公平值內扣除(如適用)。 收購按公平值列賬並在收益表內 處理之金融資產或金融負債直接 應佔之交易成本即時於收益表內 確認。

#### 金融資產

本集團之金融資產分為貸款及應 收款項。所有定期購買或出售金 融資產乃按交易日基準確認及終 止確認。定期購買或出售乃購買 或銷售金融資產,並要求於市場 規則或慣例設定之時間框架內交 付資產。就各類金融資產採納之 會計政策載於下文。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

#### (i) **Financial instruments** (continued)

#### **Financial assets** (continued)

#### Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not guoted in an active market. At each balance sheet date subsequent to initial recognition, loans and receivables (including trade and others receivables, amounts due from related companies and bank balances) are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses. (see accounting policy on impairment loss of financial assets below).

#### Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees on points paid or received that form an integral part of the effective interest rate. transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset, or where appropriate, a shorter period.

Income is recognised on an effective interest basis for debt instruments.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(續)

#### 金融資產(續)

#### 貸款及應收款項

貸款及應收款項指並非於活躍市 場報價而具備固定或可釐定款項 之非衍生工具金融資產。於初步 確認後各結算日,貸款及應收款 項(包括應收貨款及其他應收款 項、應收關連公司款項及銀行結 存) 均按採用實際利率法計算之 已攤銷成本減任何已識別減值虧 損入賬(見下文有關金融資產減 值虧損之會計政策)。

#### 實際利率法

實際利率法乃計量金融資產之攤 銷成本及分配相關期間利息收入 之方法。實際利率乃按金融資產 之預計年期或適用之較短期間, 準確折讓估計未來現金收入(包 括構成實際利率不可或缺部份之 一切已付或已收利率差價費用、 交易成本及其他溢價或折讓)之 利率。

債務工具之收入乃按實際利率基 準確認。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (i) Financial instruments (continued)

#### **Financial assets** (continued)

#### Impairment of financial assets

Financial assets are assessed for indicators of impairment at each balance sheet date. Financial assets are impaired where there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset. the estimated future cash flows of the financial assets have been impacted.

For all financial assets, objective evidence of impairment could include:

- significant financial difficulty of the issuer or counterparty; or
- default or delinquency in interest or principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financial re-organisation.

For certain categories of financial asset, such as trade and other receivables, assets that are assessed not to be impaired individually are subsequently assessed for impairment on a collective basis. Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include the Group's past experience of collecting payments, an increase in the number of delayed payments in the portfolio past the credit period, observable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(續)

#### 金融資產(續)

#### 金融資產之減值

金融資產於各結算日評定有否減 值跡象。倘有客觀證據顯示,金融 資產之估計未來現金流量因一項 或多項於初步確認金融資產後發 生之事件而受到影響,則金融資 產出現減值。

就所有金融資產而言,客觀之減 值證據包括:

- 發行人或交易對手出現重大 財政困難;或
- 未能繳付或延遲償還利息或 本金;或
- 借款人有可能面臨破產或財 務重組。

應收貨款及其他應收款項等被評 估為非個別減值之若干金融資產 類別,其後按整體基準進行減值 評估。應收款項組合之客觀減值 證據可包括本集團之過往收款經 驗、組合內延遲還款至超逾平均 信貸期之次數增加,以及與應收 款項逾期有關之全國或地方經濟 狀況明顯改變。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

#### (i) **Financial instruments** (continued)

#### **Financial assets** (continued)

Impairment of financial assets (continued)

For financial assets carried at amortised cost, an impairment loss is recognised in profit or loss when there is objective evidence that the asset is impaired, and is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the original effective interest rate.

The carrying amount of the financial asset is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of trade and other receivables, where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss. When a trade and other receivable is considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited to profit or loss.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(續)

#### 金融資產(續)

#### 金融資產之減值(續)

就按已攤銷成本列賬之金融資產 而言,倘有客觀跡象顯示資產出 現減值則確認減值虧損,並按資 產之賬面值及估計未來現金流量 按初始實際利率折現之現值之差 額計量。

除應收貨款及其他應收款項外, 所有金融資產之減值虧損會直接 於金融資產之賬面值中扣減,而 金融資產之賬面值會透過撥備賬 作出扣減。撥備賬之賬面值變動 於收益表內確認。倘應收貨款及 其他應收款項被視為無法收回, 則於撥備賬撇銷。其後收回過往 撇銷之款項計入收益表內。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (i) Financial instruments (continued)

#### **Financial assets** (continued)

Impairment of financial assets (continued)

For financial assets measured at amortised cost, if, in a subsequent period, the amount of impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment losses was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

#### Financial liabilities and equity

Financial liabilities and equity instruments issued by a group entity are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the group after deducting all of its liabilities. The Group's financial liabilities are classified as other financial liabilities.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(*續*)

#### 金融資產(續)

#### 金融資產之減值(續)

就按已攤銷成本計量之金融資產 而言,倘減值虧損金額於往後期 間有所減少,而有關減少在客觀 上與確認減值虧損後發生之事件 有關,則先前已確認之減值虧損 將透過損益撥回,惟該資產於減 值被撥回當日之賬面值不得超過 未確認減值時之已攤銷成本。

#### 金融負債及股權

集團實體發行之金融負債及股權 工具乃根據所訂立之合約安排之 性質以及金融負債及股權工具之 定義而分類。

股權工具為證明於集團經扣除其 所有負債後之資產中所剩餘權益 之任何合約。本集團之金融負債 一般分類為其他金融負債。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

#### (i) Financial instruments (continued)

#### Financial liabilities and equity (continued)

#### Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments through the expected life of the financial liability, or where appropriate, a shorter period.

Interest expenses is recognised on an effective interest basis.

#### Other financial liabilities

Other financial liabilities including trade and other payables, amount due to related company, obligations under finance leases and bank borrowings are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest rate method.

#### Convertible loan notes

Convertible loan notes issued by the Group that contain both the liability and conversion option components are classified separately into respective items on initial recognition. Conversion option that will be settled by the exchange of a fixed amount of cash or another financial asset for a fixed number of the Company's own equity instruments is classified as an equity instrument.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(續)

#### 金融負債及股權(續)

#### 實際利率法

實際利率法乃計算金融負債之攤 銷成本及分配相關期間利息開支 之方法。實際利率乃按金融負債 之預計年期或適用之較短期間, 準確折現估計未來現金付款之利

利息開支乃按實際利率基準確 認。

#### 其他金融負債

其他金融負債包括應付貨款及其 他應付款項、應付關連公司款項、 融資租賃承擔及銀行借貸,乃隨 後採用實際利率法按已攤銷成本 計量。

#### 可換股借貸票據

本集團發行之可換股借貸票據包 括負債及轉換權部份,乃於初步 確認時各自分類為負債及股權部 份。將以固定金額現金或另一項 金融資產交換本公司固定數目之 股權工具方式結清之轉換權乃分 類為股權工具。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (i) Financial instruments (continued)

#### Financial liabilities and equity (continued)

Convertible loan notes (continued)

On initial recognition, the fair value of the liability component is determined using the prevailing market interest of similar non-convertible debts. The difference between the gross proceeds of the issue of the convertible loan notes and the fair value assigned to the liability component, representing the conversion option for the holder to convert the loan notes into equity, is included in equity (convertible loan notes reserve).

In subsequent periods, the liability component of the convertible loan notes is carried at amortised cost using the effective interest method. The equity component, representing the option to convert the liability component into ordinary shares of the Company, will remain in convertible loan notes reserve until the embedded option is exercised (in which case the balance stated in convertible loan notes reserve will be transferred to share premium). Where the option remains unexercised at the expiry date, the balance stated in convertible loan notes reserve will be released to retained earnings. No gain or loss is recognised in profit or loss upon conversion or expiration of the option.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(續)

金融負債及股權(續)

可換股借貸票據(續)

於初步確認時,負債部份之公平 值乃按類似不可轉換債務之現行 市場利率釐定。發行可換股借貸 票據之所得款項總額與撥往負債 部份之公平值之差額(代表讓持 有人將票據轉換為股權之轉換 權)應列入股權(可換股借貸票據 儲備)內。

於往後期間,可換股借貸票據之 負債部份乃以實際利率法按已攤 銷成本列賬。股權部份(代表可將 負債部份轉換為本公司普通股之 選擇權)將保留於可換股借貸票 據儲備,直至嵌入式轉換權獲行 使為止(在此情況下,可換股借貸 票據儲備之結餘將轉撥至股份溢 價)。倘轉換權於到期日尚未獲行 使,可換股借貸票據儲備之結餘 將轉撥至保留盈利。轉換權獲轉 換或到期時將不會於損益中確認 任何盈虧。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

#### (i) Financial instruments (continued)

#### Financial liabilities and equity (continued)

#### Convertible loan notes (continued)

Transaction costs that relate to the issue of the convertible loan notes are allocated to the liability and equity components in proportion to the allocation of the gross proceeds. Transactions costs relating to the equity component are charged directly to equity. Transaction costs relating to the liability component are included in the carrying amount of the liability portion and amortised over the period of the convertible loan notes using the effective interest method.

#### Equity instruments

Equity instruments issued by the Company are recorded at the proceeds received, net of direct issue costs.

Share options granted to independent third parties (other than employees/suppliers/consultants)

An issued share options that gives the counterparty a right to buy a fixed number of the entity's shares for a fixed price or for a fixed stated principal amount of a bond is an equity instrument.

Any consideration received (such as the premium received for a written option or warrant on the entity's own shares) is added directly to equity.

At the time when the share options are exercised, the consideration received previously recognised in equity will be transferred to accumulated loss.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(續)

#### 金融負債及股權(續)

#### 可換股借貸票據(續)

發行可換股借貸票據之交易成 本,按所得款項總額之分配比例 撥往負債及股權部份。股權部份 之 交 易 成 本 會 直 接 於 股 權 中 扣 除。負債部份之交易成本計入負 債部份之賬面值中,並以實際利 率法於可換股借貸票據期限內攤 銷。

#### 股權工具

本公司發行之股權工具乃按已收 所得款項(扣除直接發行成本)入 賬。

向獨立第三方(僱員/供應商/ 顧問除外)授出購股權

給予交易對手權利按固定價格或 固定債券本金額購買指定數目之 實體股份之已發行購股權為股本 工具。

任何已收代價(例如就涉及實體 自身股份之書面選擇權或認股權 證而收取之溢價)直接計入權益。

購股權獲行使時,以往於權益確 認之已收代價將轉撥至累計虧 損。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (j) Financial instruments (continued)

#### Derecognition

Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the assets expire or, the financial assets are transferred and the Group has transferred substantially all the risks and rewards of ownership of the financial assets. On derecognition of a financial asset, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and the cumulative gain or loss that had been recognised directly in equity is recognised in profit or loss.

Financial liabilities are derecognised when the obligation specified in the relevant contract is discharged, cancelled or expires. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable is recognised in profit or loss.

#### (k) Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is calculated using the weighted average method.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(續)

#### 終止確認

當從資產收取現金流量之權利屆 滿,或金融資產被轉讓而本集團 已轉讓金融資產擁有權之絕大部 分風險及回報時,則會終止確認 該等金融資產。於終止確認金融 資產時,該項資產賬面值與已收 及應收代價及於股權直接確認之 累計盈虧兩者之差額會於收益表 內確認。

當有關合約訂明之責任獲解除、 獲計銷或屆滿時,則會終止確認 金融負債。被終止確認之金融負 債之賬面值與已付及應付代價兩 者之差額於收益表內確認。

#### (k) 存貨

存貨乃按成本及可變現淨值之較 低者列賬。成本按照加權平均法 計算。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

(I) Impairment losses on tangible and intangible assets other than goodwill (see accounting policy in respect of goodwill above)

At each balance sheet date, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. In addition, intangible assets with indefinite useful lives and intangible assets not yet available for use are tested for impairment annually, and whenever there is an indication that they may be impaired. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised as an expense immediately.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately.

#### 主要會計政策(續) 3.

(1) 有形及無形資產(不包括商 譽) 之減值虧損(見上文有關 商譽之會計政策)

> 本集團會於各結算日檢討其有形 及無形資產之賬面值,以確定該 等資產有否出現減值虧損之任何 跡象。此外,具無限可使用年期之 無形資產及未供使用之無形資產 會每年及於出現可能減值之跡象 時進行減值測試。倘估計資產之 可收回數額低於其賬面值,則該 資產之賬面值將減至其可收回數 額之水平,並會即時將減值虧損 確認為開支。

> 倘其後撥回減值虧損,則有關資 產之賬面值將增至重新估計之可 收回數額,惟增加後之賬面值不 得超過假設該資產於過往年度並 無確認減值虧損時釐定之賬面 值。減值虧損撥回會即時確認為 收入。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (m) Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable and represents amounts receivable for goods sold and services provided in the normal course of business, net of discounts and sales related taxes.

Revenue from sales of goods is recognised on the transfer of risks and rewards of ownership, which generally coincides with the time when the goods are delivered to customers and the title has passed.

Revenue from provision of electroplating services is recognised when the services are rendered.

Interest income from a financial asset is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount.

Operating lease rental income is recognised on a straight-line basis over the period of the relevant lease terms.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (m) 收益確認

收益按日常業務過程中就提供貨品及服務已收或應收之代價,減去折扣及相關銷售税項後之公平值計量。

銷售貨物之收益於所有權之風險 及回報轉移時確認,一般與貨物 交付客戶及所有權轉移之時間相 同。

提供電鍍服務之收益於有關服務 提供時確認。

金融資產之利息收入乃按時間基準,並參照未償還本金及適用之實際利率計算,而該利率為準確將金融資產之預計年期內之估計未來現金收入貼現至該資產之賬面淨值之貼現率。

經營租賃之租金收入以直線法於 有關租賃年期期間確認。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

#### (n) Equity settled share-based payment transactions

#### Share options granted to directors and employees of the Company

The fair value of services received determined by reference to the fair value of share options granted at the grant date is expensed on a straight-line basis over the vesting period, with a corresponding increase in equity (share options reserve).

At each balance sheet date, the Group revises its estimates of the number of options that are expected to ultimately vest. The impact of the revision of the original estimates, if any, is recognised in profit or loss over the remaining vesting period, with a corresponding adjustment to share options reserve.

At the time when the share options are exercised, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to share premium. When the share options are forfeited after the vesting date or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to accumulated losses.

#### Share options granted to consultants

Share options issued in exchange for services are measured at the fair values of the services received, unless the fair value cannot be reliably measured, in which case the services received are measured by reference to the fair value of the share options granted. The fair values of the services received are recognised as expenses immediately, unless the services qualify for recognition as assets. Corresponding adjustment has been made to equity (share options reserve).

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (n) 以股權結算股份付款之交易

# 授予本公司董事及僱員之購股

已收取服務之公平值參照於授出 日期授出之購股權之公平值釐 定,並於歸屬期間以直線法支銷, 股權亦會相應增加(購股權儲 備)。

本集團會於各結算日修訂其對預 期最終歸屬之購股權數目之估 計。對原估算修訂(如有)之影響 會於餘下歸屬期內在收益表內確 認,購股權儲備亦會作出相應調 整。

於行使購股權時,以往於購股權 儲備確認之金額,將撥入股份溢 價。當購股權於歸屬日期後失效 或於屆滿日期時仍未獲行使,則 先前於購股權儲備確認之金額將 轉撥至累計虧損。

#### 授予顧問之購股權

為換取服務而發行之購股權乃按 所收取服務之公平值計量,除非 公平值不能可靠地計量,在該情 況下,獲提供之服務乃參考所授 出購股權之公平值計量。除非所 收取之服務合資格確認為資產, 否則該等服務之公平值即時確認 為開支。股權亦作出相應調整(購 股權儲備)。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (o) Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from profit as reported in the consolidated income statement because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date.

Deferred tax is recognised on differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax base used in the computation of taxable profit, and is accounted for using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (o) 税項

所得税開支指現時應付税項及遞 延税項總額。

現時應付税項乃按年內應課税溢 利計算。應課税溢利不包括已其 他年度之應課税或應扣減收入及 開支項目,亦不包括可作無須課 税或不作扣税之項目,故與綜合 收益表所列溢利不同。本集團現 行稅項責任乃按照結算日訂立或 實際上訂立之税率計算。

本集團會就於附屬公司及聯營公司之投資所產生之應課税暫時差額確認遞延税項負債,惟本集團能夠控制暫時差額之撥回及暫時差額不大可能於可見將來撥回則除外。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

#### **(o) Taxation** (continued)

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax is calculated at the tax rates that are expected to apply in the period when the liability is settled or the asset realised. Deferred tax is charged or credited to profit or loss, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred tax is also dealt with in equity.

#### (p) Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recorded in the respective functional currency (i.e. the currency of the primary economic environment in which the entity operates) at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At each balance sheet date, monetary items denominated in foreign currencies are re-translated at the rates prevailing on the balance sheet date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are re-translated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not re-translated.

#### 主要會計政策(續) 3.

#### (o) 税項(續)

遞延税項資產之賬面值會於各結 算日檢討,並相應扣減,直至並無 足夠應課税溢利可供收回全部或 部分資產為止。

遞延税項按預期適用於負債清償 或資產變現期間之稅率計算。遞 延税項從損益扣除或計入損益, 惟倘遞延税項關乎直接從股權扣 除或直接計入股權之項目,則遞 延税項亦於股權中處理。

#### (p) 外幣

於編製各個別集團實體之財務報 表時,以該實體功能貨幣以外之 貨幣(外幣)進行之交易乃按於交 易日期之通行匯率換算成之功能 貨幣(即該實體經營所在之主要 經濟環境之貨幣)記錄。於各結算 日,以外幣定值之貨幣項目乃按 結算日之誦行匯率重新換算。按 公平值列賬並以外幣定值之非貨 幣項目乃按其公平值釐定當日之 通行匯率重新換算。按外幣歷史 成本計量之非貨幣項目無須重新 換算。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (p) Foreign currencies (continued)

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the re-translation of monetary items, are recognised in profit or loss in the period in which they arise except for exchange differences arising on a monetary item that forms part of the Group's net investment in a foreign operation, in which case, such exchange differences are recognised in equity in the consolidated financial statements. Exchange differences arising on the retranslation of non-monetary items carried at fair value are included in profit or loss for the period except for differences arising on the re-translation of non-monetary items in respect of which gains and losses are recognised directly in equity, in which cases, the exchange differences are also recognised directly in equity.

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e. HK\$) at the rate of exchange prevailing at the balance sheet date, and their income and expenses are translated at the average exchange rates for the year, unless exchange rates fluctuate significantly during the period, in which case, the exchange rates prevailing at the dates of transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised as a separate component of equity (the exchange translation reserve). Such exchange differences are recognised in profit or loss in the period in which the foreign operation is disposed of.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (p) 外幣(續)

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

#### (p) Foreign currencies (continued)

Goodwill and fair value adjustments on identifiable assets acquired arising on an acquisition of a foreign operation on or after 1 January 2005 are treated as assets and liabilities of that foreign operation and translated at the rate of exchange prevailing at the balance sheet date. Exchange differences arising are recognised in the exchange translation reserve.

#### (q) Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

#### The Group as lessor

Rental income from operating leases is recognised in the consolidated income statement on a straightline basis over the term of the relevant lease.

#### The Group as lessee

Assets held under finance leases are recognised as assets of the Group at their fair value at the inception of the lease or, if lower, at the present value of the minimum lease payments. The corresponding liability to the lessor is included in the balance sheet as a finance lease obligation. Lease payments are apportioned between finance charges and reduction of the lease obligation so as to achieve a constant rate of interest on the remaining balance of the liability. Finance charges are charged directly to profit or loss.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (p) 外幣(續)

於二零零五年一月一日或之後因 收購海外營運而產生之所收購可 識別資產之商譽與公平值調整, 視為該海外營運之資產及負債, 並以結算日之通行匯率換算。匯 兑差額則於匯兑儲備確認。

#### (a) 租賃

當租賃條款將擁有權之絕大部分 風險及回報轉讓予承租人時,租 賃乃分類為融資租賃。所有其他 和約均分類為經營和賃。

#### 本集團作為出和人

經營租賃之租金收入乃按相關租 賃年期以直線法於綜合收益表確 認。

#### 本集團作為承租人

按融資租賃持有之資產乃按租賃 開始時之公平值或(倘為較低者) 按最低租賃款項之現值確認為本 集團資產。出租人之相應負債於 資產負債表列作融資租賃承擔。 租賃款項按比例於融資費用及減 少租賃承擔之間作出分配,從而 使該負債之應付餘額之息率保持 穩定。融資費用直接於收益表中 扣除。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (g) Leasing (continued)

#### The Group as lessee (continued)

Rentals payable under operating leases are charged to profit or loss on a straight-line basis over the term of the relevant lease. Benefits received and receivable as an incentive to enter into an operating lease are recognised as a reduction of rental expense over the lease term on a straight-line basis.

#### (r) Borrowing costs

All borrowing costs are recognised as and included in finance costs in the consolidated income statement in the year in which they are incurred.

#### (s) Retirement benefit costs

Payments to state-managed retirement benefits scheme and the Mandatory Provident Fund schemes are charged as an expense when the employees have rendered service entitling them to the contributions.

#### (t) Provisions

Provisions are recognised when the Group has a present obligation as a result of a past event, and it is probable that the Group will be required to settle that obligation. Provisions are measured at the directors' best estimate of the expenditure required to settle the obligation at the balance sheet date, and are discounted to present value when the effect is material.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (a) 租賃(續)

#### 本集團作為承租人(續)

根據經營租賃之應付租金乃按相關租賃年期以直線法於收益表中扣除。因訂立一項經營租賃作為獎勵之已收及應收福利乃以直線法按租賃年期確認為租金支出減少。

#### (r) 借貸成本

所有借貸成本均予確認,並於其 產生年度記入綜合收益表作為融 資成本。

#### (s) 退休福利成本

向國家管理之退休福利計劃及強 制性公積金計劃支付之款項於僱 員提供服務而使其享有供款時作 為支出扣除。

#### (t) 撥備

倘本公司因過往事件而產生現有 責任,且有可能須清償有關責任, 則確認撥備。撥備乃按董事對清 價有關責任於結算日所需開支金 額作出之最佳估計計量,若影響 重大,則將之貼現至現值。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### **KEY SOURCES OF ESTIMATION** 4. **UNCERTAINTY**

In the application of the Group's accounting policies, which are described in note 3, the directors of the Company are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affect both current and future periods.

#### **Key sources of estimation uncertainty**

The following are the key assumptions concerning the future and other key sources of estimation uncertainty at the balance sheet date, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

#### Depreciation of property, plant and equipment and investment properties

Property, plant and equipment and investment properties are depreciated on a straight-line basis over their estimated useful lives, after taking into account their estimated residual value. The determination of the useful lives and residual values involve management's estimation. The Group assesses annually the residual value and the useful lives of the property, plant and equipment and investment properties and if the expectation differs from the original estimate, such a difference may impact the depreciation in the year and the estimate will be changed in the future period.

#### 4. 估計不明朗因素之主要來源

於應用附註3所述本集團之會計政策 時,本公司董事須對不能從其他資料來 源得知之資產負債賬面值作出判斷、估 計及假設。該等估計及相關假設乃根據 過往之經驗及其他被認為有關之因素 作出。實際結果可能有別於此等估計。

該等估計及相關假設會持續檢討。如修 訂會計估計只影響修訂期間,則該等估 計在該期間確認,如有關修訂影響現時 及未來期間,則在修訂期間及未來期間 確認。

#### 估計不明朗因素之主要來源

以下為有關未來之主要假設及於結算 日估計不明朗因素之其他主要來源,可 能導致對下一財政年度資產負債賬面 值作出重大調整。

#### 物業、廠房及設備以及投資物業之 折舊

物業、廠房及設備以及投資物業均按其 估計可使用年期並經計及其估計剩餘 價值,採用直線法進行折舊。釐定可使 用年期及剩餘價值涉及管理層之估計。 本集團每年估計物業、廠房及設備以及 投資物業之剩餘價值及可使用年期,倘 預期與原先估計有分別,則該差異可能 對年內之折舊造成影響,而估計亦將會 於未來期間改變。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

# 4. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

#### **Key sources of estimation uncertainty** (continued)

#### Allowance for doubtful debts

The Group performs ongoing credit evaluations of its customers and adjust credit limits based on payment history and the customer's current credit-worthiness, as determined by the review of their current credit information. The Group continuously monitors collections and payments from its customers and maintains a provision for estimated credit losses based upon its historical experience and any specific customer collection issues that it has been identified. Credit losses have historically been within the Group's expectations and the Group will continue to monitor the collections from customers and maintain an appropriate level of estimated credit losses.

#### Write down for inventories

The management of the Group reviews an aging analysis of inventories at each balance sheet date, and makes allowance for obsolete and slow-moving inventory items identified that are no longer suitable for use in production or sales. The management estimates the net realisable value for such raw materials and finished goods based primarily on the latest invoice prices and current market conditions. The Group carries out an inventory review on a product-by-product basis at each balance sheet date and makes allowance for obsolete items.

#### **4.** 估計不明朗因素之主要來源 (續)

#### 估計不明朗因素之主要來源(續)

#### 呆賬撥備

本集團對其客戶進行持續信貸評估,並根據客戶之過往付款紀錄及經審閱客戶目前信貸資料而釐定之現行信譽調整信貸額。本集團持續監察其客戶之收款及付款情況,並根據其過往經驗及任何已識別特定客戶收款事宜,就估計信貸虧損作出撥備。信貸虧損一直在本集團預期之中,而本集團將會繼續監控向客戶收款之情況及保持適當之估計信貸虧損水平。

#### 存貨撇減

本集團管理層於各結算日檢討存貨賬 齡分析,並就確定為不再適合用作生產 或銷售之過時或滯銷存貨同時作出撥 備。管理層主要根據最近期發票價格及 當時之市況估計該等原料及製成品之 可變現淨值。本集團於各結算日對每種 產品進行盤點,並為過時產品作出撥 備。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### **KEY SOURCES OF ESTIMATION** 4. **UNCERTAINTY** (continued)

#### **Key sources of estimation uncertainty** (continued)

#### Impairment of property, plant and equipment

The impairment loss for property, plant and equipment are recognised for the amounts by which the carrying amounts exceeds its recoverable amount, in accordance with the Group's accounting policy. The recoverable amounts of property, plant and equipment have been determined based on value-in-use calculations. These calculations require the use of estimates such as the future revenue and discount rates. No impairment was provided during the year.

#### 5. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to stakeholders through the optimisation of the debt and equity balance.

The capital structure of the Group consists of debt, which includes the bank borrowings and obligations under finance leases disclosed in notes 26 and 27 respectively, cash and cash equivalents and equity attributable to equity holders of the Company, comprising issued share capital, reserves and accumulated losses.

The directors of the Company review the capital structure regularly. As part of this review, the directors of the Company consider the cost of capital and the associated risks and take appropriate actions to adjust the Group's capital structure. The overall strategy of the Group remained uncharged during the two years ended 31 March 2008 and 2007.

# 4. 估計不明朗因素之主要來源

#### 估計不明朗因素之主要來源(續)

#### 物業、廠房及設備之減值

根據本集團之會計政策,倘物業、廠房 及設備之賬面值超過其可收回數額時 則確認減值虧損。物業、廠房及設備之 可收回數額按使用價值計算法釐定,此 計算方法需要考慮未來收益及貼現率 等估計。年內並未作減值撥備。

#### 5. 資本風險管理

本集團之資本管理旨在透過在債務與 權益間作出最佳平衡,確保本集團之實 體可持續經營之餘,亦為股東締造最大 回報。

本集團之資本架構包括債務(包括分別 於附註26及27披露之銀行借貸及融資 租賃承擔)、現金及現金等值項目以及 本公司股權持有人應佔權益(包括已發 行股本、儲備及累計虧損)。

本公司董事定期檢討資本架構。作為檢 討一部分,本公司董事考慮資本成本及 相關風險,並採取適當行動調整本集團 之資本架構。截至二零零八年及二零零 七年三月三十一日止兩個年度,本集團 之整體策略維持不變。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### **FINANCIAL INSTRUMENTS** 6.

#### 金融工具 6.

#### 6a. Categories of financial instruments

#### 6a. 金融工具之類別

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Financial assets	金融資產		
Loans and receivables	貸款及應收款項		
(including cash and	(包括現金及		
cash equivalents)	現金等值項目)	398,682	54,617
Financial liabilities	金融負債		
Financial liabilities measured	按已攤銷成本計量之		
at amortised cost	金融負債	164,580	30,056

#### 6b. Financial risk management objectives and policies

# 6b. 財務風險管理目標及政策

The Group's major financial instruments include trade and other receivables, amounts due from related companies, bank balances, trade and other payables, amount due to related company, obligation under finance leases, bank borrowings and convertible loan notes. Details of these financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments and the policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

本集團之主要金融工具包括應收 貨款及其他應收款項、應收關連 公司款項、銀行結存、應付貨款及 其他應付款項、應付關連公司款 項、融資租賃承擔、銀行借貸及可 換股借貸票據。該等金融工具詳 情於各相關附註披露。下文載列 與該等金融工具有關之風險及如 何降低該等風險之政策。管理層 管理及監控該等風險,以確保及 時和有效地採取適當措施。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

#### 6b. Financial risk management objectives and policies (continued)

#### Currency risk

Several subsidiaries of the Company have foreign currency sales and purchases, which expose the Group to foreign currency risk. The Group does not have a foreign currency hedging policy. However, the management monitors foreign exchange exposure and will consider hedging significant foreign currency exposure should the need arise.

Certain trade receivables, bank balances and cash, trade payables and bank borrowings of the Group are denominated in currencies other than HK\$.

The following table shows the Group's exposure at the balance sheet date to currency risk arising from transactions or recognised assets or liabilities denominated in a currency other than the function currency of the entity to which they relate.

#### 6. 金融工具(續)

#### 6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 貨幣風險

本公司若干附屬公司以外幣進行 買賣,令本集團承受外幣風險。本 集團並無任何外幣對沖政策。然 而,管理層監察外匯風險,並於有 需要時考慮對沖重大外幣風險。

本集團若干應收貨款、銀行結存 及現金、應付貨款及銀行借貸均 以港元以外之貨幣計值。

下表顯示本集團於結算日因交易 或已確認以相關實體功能貨幣以 外貨幣定值之資產或負債所產生 之貨幣風險。

			As at 31 M	arch 2008			arch 2007				
		À	令二零零八年3	三月三十一日		j	於二零零七年三月三十一日				
		Great		United							
		Britain		States							
		Pound	Euro	Dollars	Renminbi						
		("GBP")	("EUR")	("USD")	("RMB")	GBP	EUR	USD	RMB		
		英鎊	歐元	美元	人民幣	英鎊	歐元	美元	人民幣		
		′000	′000	'000	′000	′000	′000	′000	′000		
		千元	千元	千元	千元	千元	千元	千元	千元		
Assets	資產	1	3	1,129	20	647	6	1,189	20		
Liabilities	負債		18	283			30	189	25		

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### **6. FINANCIAL INSTRUMENTS** (continued)

#### 6b. Financial risk management objectives and policies (continued)

#### **Currency risk** (continued)

Sensitivity analysis

The Group is mainly exposed to the currencies of GBP, EUR, USD and RMB.

The following table details the Group's sensitivity to a 5% increase and decrease in HK\$ against the relevant foreign currencies and other variables were held constant. The sensitivity analysis includes only outstanding foreign currency denominated monetary items and adjusts their translation at the year end for a 5% change in foreign currency rates. The sensitivity analysis includes external loans where the denomination of the loan is in a currency other than the currency of the borrower. A positive number below indicates an increase in loss where HK\$ strengthen 5% against the relevant currency. For a 5% weakening of HK\$ against the relevant currency, there would be an equal and opposite impact on the loss, and the balances below would be negative.

#### 6. 金融工具(續)

#### 6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 貨幣風險(續)

#### 敏感度分析

本集團主要承受英鎊、歐元、美元 及人民幣之貨幣風險。

下表詳列本集團對港元兑相關外 幣之匯率升跌5%之敏感度,當中 其他變數維持不變。敏感度分析 僅包括以外幣定值之未償還貨幣 項目,並就外幣匯率之5%變動調 整於年終之換算。敏感度分析包 括外部貸款,而貸款乃以借款人 貨幣以外之貨幣定值。下表之正 數數字顯示虧損增加,即港元兑 相關貨幣之匯率上升5%。倘港元 兑相關貨幣之匯率下跌5%,則虧 損將會維持不變及減少,而下文 之結餘則為負數。

		GI	GBP		EUR		SD	RMB	
		英	鎊	歐元		美元		人民	<b>R</b> 幣
		2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007
		二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年
		HK\$'000							
		千元							
Profit or loss	損益	1	498	(9)	(13)	330	391	1	

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 6. **FINANCIAL INSTRUMENTS** (continued)

#### 6b. Financial risk management objectives and policies (continued)

#### Interest rate risk

The Group is exposed to cash flow interest rate risk in relation to variable-rate bank borrowings (see note 27 for details of these borrowings) for the two years ended 31 March 2008 and 2007. It is the Group's policy to keep its borrowings at floating rate of interests so as to minimise the fair value interest rate risk.

The Group's exposure to interest rates on financial liabilities are detailed in the liquidity risk management section of this note. The Group's cash flow interest rate risk is mainly concentrated on the fluctuations of the London Inter-Bank Offered Rate ("LIBOR"), the Prime Lending Rate, Base Rate and the Best Lending Rate ("BLR") arising from the Group's HK\$ borrowings.

#### Sensitivity analysis

The sensitivity analyses below have been determined based on the exposure to interest rates for nonderivative instruments at the balance sheet date. For variable-rate bank borrowings, the analysis is prepared assuming the amount of liability outstanding at the balance sheet date was outstanding for the whole year.

#### 6. 金融工具(續)

#### 6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 利率風險

截至二零零八年及二零零七年三 月三十一日止兩個年度,本集團 亦須承受浮動利率銀行借貸(此 等借貸之詳情見附註27) 之現金 流量利率風險。本集團之政策為 將借貸維持於浮動利率,將公平 值利率風險減到最低。

本集團之金融負債利率風險於本 附註「流動資金風險管理」一節詳 述。本集團之現金流量利率風險 主要集中於本集團之港元借貸對 倫敦銀行同業拆息(「LIBOR」)、優 惠貸款利率、基本利率及最優惠 貸款利率(「BLR」)之波動。

#### 敏感度分析

下文之敏感度分析乃根據非衍生 工具於結算日之利率風險釐定。 編製浮動利率銀行借貸之分析時 會假設於結算日之未償還負債金 額於整個年度均未償還。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### **6. FINANCIAL INSTRUMENTS** (continued)

#### 6b. Financial risk management objectives and policies (continued)

#### **Interest rate risk** (continued)

Sensitivity analysis (continued)

If interest rates had been 50 basis points higher/ lower and all other variables were held constant, the Group's loss for the year ended 31 March 2008 would increase/decrease by approximately HK\$11,000 (2007: HK\$52,000). This is mainly attributable to the Group's exposure to interest rates on its variable-rate bank borrowings.

#### Liquidity risk

In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by the management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. The management monitors the utilisation of bank borrowings and ensures compliance with loan covenants.

The following table details the Group's remaining contractual maturity for its financial liabilities. For non-derivatives financial liabilities, the table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group can be required to pay. The table includes both interest and principal cash flows.

### 6. 金融工具(續)

#### 6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 利率風險(續)

#### 敏感度分析(續)

倘利率上調/下滑50個基點,而 所有其他變數維持不變,則本集 團截至二零零八年三月三十一日 止年度之虧損將會增加/減少約 11,000港元(二零零七年:52,000 港元),主要原因為本集團承擔其 浮動利率銀行借貸之利率風險。

#### 流動資金風險

就管理流動資金風險而言,本集 團監察及維持現金及現金等值項 目於管理層認為合適之水平,為 本集團業務提供資金,並減低現 金流量波動之影響。管理層監察 銀行借貸之動用情況,並確保遵 守貸款契諾。

下表載有本集團金融負債之剩餘 合約年期詳情。就非衍生工具金 融負債而言,有關列表乃根據於 本集團可能被要求付款之最早日 期之金融負債未貼現現金流量編 製。下表載有利息及主要現金流 量。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

### 6. 金融工具(續)

#### 6b. Financial risk management objectives and policies (continued)

6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

**Liquidity risk** (continued)

流動資金風險(續)

Liquidity and interest risk tables

流動資金及利率風險列表

		Weight		More than	More than		
		average	Within	1 year but	2 years but	Total	Carrying
		effective	1 year or	less than	less than	undiscounted	amount at
		interest rate	on demand	2 years	5 years	cash flows	31 March
							统
		加權平均	一年內或	超過一年	超過兩年	未貼現現金	三月三十一日
		實際利率	應要求	但少於兩年	但少於五年	流量總額	之賬面值
		%	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
2008	二零零八年						
Non-derivative financial liabilities	非衍生工具金融負債						
Trade and other payables	應付貨款及其他應付款項	-	21,042	-	-	21,042	21,042
Amount due to a related company	應付一間關連公司款項	-	260	-	-	260	260
Bank borrowings	銀行借貸	6.05	3,058	-	-	3,058	2,984
Obligation under finance leases	融資租賃承擔	9.46	3	-	-	3	3
Convertible loan notes	可換股借貸票據	11.14			200,000	200,000	145,237
			24,363		200,000	224,363	169,526
2007	一面面上左						
2007	二零零七年						
Non-derivative financial liabilities	非衍生工具金融負債						
Trade and other payables	應付貨款及其他應付款項	-	22,942	-	-	22,942	22,942
Bank borrowings	銀行借貸	7.98	10,611	-	-	10,611	10,382
Obligation under finance leases	融資租賃承擔	5.70	367	102	7	476	452
			33,920	102	7	34,029	33,776

#### Credit risk

信貸風險

As at 31 March 2008, the Group's maximum exposure to credit risk which will cause a financial loss to the Group due to failure to discharge an obligation by the counterparties is the carrying amount of the respective recognised financial assets as stated in the consolidated balance sheet.

於二零零八年三月三十一日,因 對方未能履行義務而導致本集團 蒙受財務虧損之本集團最高信貸 風險乃因綜合資產負債表所列各 項已確認金融資產之賬面值而產 生。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### **6. FINANCIAL INSTRUMENTS** (continued)

#### 6b. Financial risk management objectives and policies (continued)

#### Credit risk (continued)

In order to minimise the credit risk, the management of the Group has delegated a team responsible for determination of credit limits, credit approvals and other monitoring procedures to ensure that followup action is taken to recover overdue debts. In addition, the Group reviews the recoverable amount of each individual trade debt at each balance sheet date to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regard, the directors of the Company consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

The credit risk on liquid funds is limited because the counterparties are banks with high credit ratings.

Other than concentration of credit risk on liquid funds which are deposited with several banks with high credit ratings, the Group does not have any other significant concentration of credit risk. Trade receivables consist of a large number of customers, spreading across diverse industries and geographical areas.

#### 6c. Fair value

The fair value of financial assets and financial liabilities are determined as follows:

the fair value of financial assets and financial liabilities with standard terms and conditions and traded on active liquid markets are determined with reference to quoted market bid prices and ask prices respectively; and

#### 6. 金融工具(續)

#### 6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 信貸風險(續)

為將信貸風險減至最低,本集團 管理層已指派一支團隊,負責釐 定信貸額、審批信貸及執行其他 監察程序,確保採取跟進行動收 回逾期債務。此外,本集團審閱每 筆貿易債務於結算日之可收回金 額,確保就不能收回之金額作出 充份之減值虧損。就此,本公司董 事認為本集團之信貸風險已大幅 減低。

由於流動資金之對手方為具有高 信貸評級之銀行,故有關流動資 金之信貸風險有限。

除因流動資金集中存放於多間具 有高信貸評級之銀行而產生之信 貸風險外,本集團並無任何其他 重大集中之信貸風險。應收貨款 包括大量客戶,遍佈多個行業及 地區。

#### 6c. 公平值

金融資產及金融負債之公平值釐 定如下:

受標準條款及條件規管及於 活躍流動市場交易之金融資 產及金融負債之公平值乃參 考市價所報之買賣價釐定; 及

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

#### **6c. Fair value** (continued)

the fair value of other financial assets and financial liabilities are determined in accordance with generally accepted pricing models based on discounted cash flow analysis using prices or rates from observable current market transactions as input.

The directors of the Company consider that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities recorded at amortised cost in the consolidated financial statements approximate their fair values.

#### 7. TURNOVER

Turnover represents the net amounts received and receivable for goods sold by the Group to outside customers, less returns and allowances and provision of electroplating services. An analysis of the Group's turnover for the year, for both continuing and discontinued operations is as follows:

#### 6. 金融工具(續)

#### 6c. 公平值(續)

其他金融資產及金融負債之 公平值按公認定價模型,以 可知當前市場交易價格作為 輸入值進行貼現現金流量分 析誊定。

本公司董事認為於綜合財務報表 按已攤銷成本記錄之金融資產及 金融負債之賬面值與其公平值相 若。

#### 7. 營業額

營業額指本集團銷售貨品予對外客戶 減去退貨及撥備後以及提供電鍍服務 之已收及應收淨額。年內本集團於持續 及終止經營業務方面之營業額分析如 下:

		2008 二零零八年 HK\$′000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Continuing operations Sales of goods	持續經營業務 銷售貨品	137,100	153,649
Discontinued operations (Note 11) Provision of electroplating services Sales of lighting products	終止經營業務(附註11) 提供電鍍服務 銷售照明產品	64	11,237 8,519
		137,164	173,405

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 8. SEGMENT INFORMATION

The Group's operating businesses are structured and managed separately, according to the nature of their operations and the products and services they provided. Each of the Group's business segments represents a strategic business unit that offers products and services which are subject to risks and returns that are different from those of the other business segments. Summary details of the business segments are as follows:

- (a) the clocks and other office related products segment engages in the manufacture and marketing of clocks and other office related accessories:
- (b) the lighting products segment engages in the marketing of energy saving lighting products;
- (c) the trading segment engages in the trading of metal; and
- (d) the electroplating services segment engaged in the provision of electroplating services.

In determining the Group's geographical segments, revenues are attributed to the segments based on the location of the customers, and assets are attributed to the segments based on the location of the assets.

During the year ended 31 March 2008, the operation of marketing of energy saving lighting products was discontinued (see note 11a).

During the year ended 31 March 2007, the Group disposed of its electroplating services business (see note 11b).

#### 8. 分類資料

本集團之經營業務按照其營運性質及 所提供之產品及服務劃分及獨立管理。 本集團各個業務分類代表不同之策略 性業務單位,所提供之產品及服務、所 承受之風險及所得回報均有別於其他 業務分類。各業務分類之詳情概述如 下:

- (a) 時鐘及其他辦公室相關產品分 類,從事時鐘及其他辦公室相關 產品之製造及營鎖;
- (b) 照明產品分類,從事節能照明產品之營銷;
- (c) 貿易分類,從事金屬貿易;及
- (d) 電鍍服務分類,從事提供電鍍服 務。

在釐定本集團之地區分類時,分類應佔 收益乃根據客戶所在地計算,而分類應 佔資產乃根據資產所在地計算。

本集團已於截至二零零八年三月三十 一日止年度終止經營節能照明產品營 銷業務(見附註11a)。

本集團已於截至二零零七年三月三十 一日止年度出售電鍍服務業務(見附註 11b)。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### **8. SEGMENT INFORMATION** (continued)

### 8. 分類資料(續)

#### (a) Business segments

(a) 業務分類

The following tables present turnover, results and certain asset, liabilities and expenditure information for the Group's business segments.

下表呈列本集團各業務分類之營 業額、業績以及若干資產、負債及 開支資料:

2008

二零零八年

			nuing operati 持續經營業務	ons	Discontinued operations 終止經營業務	
		Clocks and other office related			Lighting	
		products 時鐘及其他 辦公室	Trading	Subtotal	products	Total
		相關產品 HK\$′000 千港元	貿易 HK\$′000 千港元	小計 HK\$′000 千港元		總額 HK\$'000 千港元
SEGMENT TURNOVER : Sales to external customers	<b>分類營業額</b> : 銷售予對外客戶	129,940	7,160	137,100	64	137,164
SEGMENT RESULTS	分類業績	(11,485)	3,303	(8,182)	) (1,440)	(9,622)
Interest income Net unallocated expenses Finance costs Allowance for doubtful	利息收入 未能攤分之支出淨額 融資成本 應收貨款呆賬撥備			963 (12,336) (974)		963 (12,336) (974)
debts of trade receivables Gain on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之收益	(421)	-	(421)	669	(421) 669
Loss before tax Income tax expense	除税前虧損 所得税開支			(20,950) (515)		(21,721) (524)
Loss for the year	年內虧損			(21,465)	(780)	(22,245)

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### **8. SEGMENT INFORMATION** (continued)

#### 8. 分類資料(續)

(a) Business segments (continued)

(a) 業務分類(續)

2007

二零零七年

			nuing operation 持續經營業務	ns	Disc	ontinued operatio 終止經營業務	ons	
		Clocks and other office						
		related			Lighting	Electroplating		
		products	Trading	Subtotal	products	services	Subtotal	Total
		時鐘及其他						
		辦公室 相關產品	£77 ⊟	.l. ±1	077 n□ 🕏 🗆	<b>事 練 叩 妆</b>	.l. ≟l	7dp dp3
			貿易	小計	照明產品	電鍍服務	小計	總額
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
		I Æ JL	I Æ JL	I Æ JL	I Æ ZL	I Æ /L	I Æ /L	1 Æ /L
SEGMENT TURNOVER:	分類營業額:							
Sales to external customers	銷售予對外客戶	134,612	19,037	153,649	8,519	11,237	19,756	173,405
SEGMENT RESULTS	分類業績	(17,283)	292	(16,991)	(1,166)	142	(1,024)	(18,015)
Interest income	利息收入			66			6	72
Net unallocated expenses	未能攤分之支出淨額			(9,812)			(305)	(10,117)
Finance costs	融資成本			(2,812)			(8)	(2,820)
Allowance for doubtful debts of	應收貨款呆賬撥備							
trade receivables		(14)	(28,978)	(28,992)	-	-	-	(28,992)
Write down for inventories	存貨撇減	(27,468)	-	(27,648)	-	-	-	(27,648)
Gain on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之收益			3,227			6,658	9,885
Impairment loss recognised	就無形資產確認之							
in respect of intangible asset	減值虧損			(46,440)			-	(46,440)
Impairment loss recognised	就商譽確認之減值虧損							
in respect of goodwill				(3,963)				(3,963)
(Loss) profit before tax	除税前(虧損)溢利			(133,365)			5,327	(128,038)
Income tax credit (expense)	所得税抵免(開支)			3,327			(84)	3,243
(Loss) profit for the year	年內(虧損)溢利			(130,038)			5,243	(124,795)

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **8. SEGMENT INFORMATION** (continued)

### 8. 分類資料(續)

(a) Business segments (continued)

(a) 業務分類(續)

2008

二零零八年

			nuing operatio 寺續經營業務	ons	Discontinued operations 終止經營業務	
		Clocks and other office related products 時鐘及其他 辦公室	Trading	Subtotal	Lighting products	Total
		新な至 相關產品 HK\$′000 千港元	貿易 HK\$′000 千港元	小計 HK\$′000 千港元	照明產品 HK\$′000 千港元	總額 HK\$′000 千港元
ASSETS Segment assets Unallocated assets	資產 分類資產 未能攤分之資產	16,950	3,200	20,150 383,549	5 26	20,155 383,575
Total assets	總資產		:	403,699	31	403,730
LIABILITIES Segment liabilities Unallocated liabilities	<b>負債</b> 分類負債 未能攤分之負債	17,275	7	17,282 152,186	101 -	17,383 152,186
Total liabilities	總負債			169,468	101	169,569
OTHER SEGMENT INFORMATION:	其他分類資料:					
Capital expenditure Unallocated capital expenditure	資本性開支 未能攤分之資本性開支	201	-	201 66		201 66
			-	267		267
Depreciation and amortisation Unallocated depreciation and amortisation	折舊及攤銷 未能攤分之折舊及攤銷	1,040	-	1,040 53	86	1,126 53
and amortisation			-	1,093	86	1,179
Allowance for doubtful debts	呆賬撥備	449	-	449	-	449
Bad debts directly written off Write down for inventories	直接撇銷壞賬 存貨撇減	491 5,421	-	491 5,421	102 -	593 5,421
Gain on disposal of property, plant and equipment Impairment loss on property,	出售物業、廠房及 設備之收益 物業、廠房及設備之	(452)	-	(452	) –	(452)
plant and equipment Write back of allowance for doubtful debts of	初末、廠房及改開之 減值虧損 應收貨款呆賬 撥備撥回	-	-	-	619	619
trade receivables	או שו או		(3,249)	(3,249	-	(3,249)

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### **8. SEGMENT INFORMATION** (continued)

### 8. 分類資料(續)

(a) Business segments (continued)

(a) 業務分類(續)

二零零七年

2007

			nuing operatio 特續經營業務	ns	Disc	continued operation 終止經營業務	ons	
		Clocks and other office related products 時鐘及其他 辦企室 相關產品 HK\$'000 干港元	Trading 貿易 HK\$'000 千港元	Subtotal  小計 HK\$'000 千港元	Lighting products 照明產品 HK\$'000 千港元	Electroplating services 電鍍服務 HK\$'000 千港元	Subtotal 小計 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元
ASSETS Segment assets Unallocated assets	資產 分類資產 未能攤分之資產	72,632	2,904	75,536 3,570	7,287	-	7,287 142	82,823 3,712
Total assets	總資產			79,106			7,429	86,535
LIABILITIES Segment liabilities Unallocated liabilities	<b>負債</b> 分類負債 未能攤分之負債	18,667	7	18,674 14,753	1,481	-	1,481	20,155 14,753
Total liabilities	總負債			33,427			1,481	34,908
OTHER SEGMENT INFORMATION: Capital expenditure	<b>其他分類資料</b> : 資本性開支	1,393	-	1,393	244	96	340	1,733
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷 未能攤分之折舊及攤銷	5,838	1	5,839	431	973	1,404	7,243
Unallocated depreciation and amortisation	不能舞刀之別皆以舞胡			77				77
				5,916			1,404	7,320
Unallocated impairment losses recognised in respect of intangible asset and goodwill	未能攤分之就無形資產及 商譽確認之減值虧損			50,403			-	50,403
Allowance for doubtful debts Bad debt directly written off Write down for inventories	呆賬撥備 直接撇銷壞賬 存貨撇減	258 239 28,245	28,978 1,408 -	29,236 1,647 28,245	- - -	- 305 -	- 305 -	29,236 1,952 28,245
Loss on disposal of property, plant and equipment Unallocated loss on disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備之 虧損 未能難分之出售物業、 廠房及設備之虧損	426	-	426 29	42	-	42	468 29
property, plant and equipment	//// //			455			42	497
Write back of allowance for doubtful debt of	應收貨款呆賬撥備撥回			133			72	
trade receivables		(15)		(15)		(95)	(95)	(110)

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### **8. SEGMENT INFORMATION** (continued)

### 8. 分類資料(續)

#### (b) Geographical segments

The following table presents turnover and certain assets and expenditure information for the Group's geographical segments.

#### (b) 地區分類

The People's

下表載列本集團按地區分類劃分 之營業額以及若干資產及開支資 料。

		North A		Euro		Hong	-	Republic (the "PRC than Hor 中華人長	of China c") (other ng Kong) c共和國 國」)	Oth		Tot	
		北美	洲	歐 :	洲	香	港	(不包括	香港)	其	他	總	額
		2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007
		二零零八年	- 零零七年:	=零零八年 =	- 零零七年:	二零零八年 三	- 零零七年:	二零零八年 2	二零零七年:	二零零八年 :	二零零七年:	二零零八年 三	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000						
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元						
Segment turnover: Sales to external	分類營業額 銷售予對外												
customers	客戶	76,598	75,022	35,575	54,101	3,579	2,922	14,064	33,234	7,348	8,126	137,164	173,405
Other segment information:	其他分類資料	:											
Segment assets	分類資產	-	425	4,020	13,893	13,995	51,901	2,140	5,821	-	10,783	20,155	82,823
Capital expenditure	資本性開支			9	103	188	23	4	1,511	66	96	267	1,733

Revenue from the Group's discontinued operations was derived mainly from the PRC and Europe.

本集團終止經營業務之收益主要來自 中國及歐洲。

#### 9. FINANCE COSTS

#### 9. 融資成本

	Conti	nuing	Discon	tinued				
	opera	ations	opera	tions	Tot	al		
	持續經	營業務	終止經營業務		總	額		
	2008	<b>2008</b> 2007		<b>2008</b> 2007		2007	2008	2007
	二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年		
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000		
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元		
利息開支:								
- 須於五年內悉數								
償還之銀行借貸	180	2,304	-	8	180	2,312		
-銀行透支	39	485	-	-	39	485		
一融資租賃承擔	23	23	-	-	23	23		
- 可換股借貸票據之								
實際利息開支								
(附註31)	732				732			
	974	2,812	-	8	974	2,820		
	- 須於五年內悉數 償還之銀行借貸 - 銀行透支 - 融資租賃承擔 - 可換股借貸票據之 實際利息開支	のpera 持續經 2008 二零零八年 HK\$'000 千港元 利息開支: 一須於五年內悉數 償還之銀行借貸 180 一銀行透支 39 一融資租賃承擔 23 一可換股借貸票據之 實際利息開支 (附註31) 732	二零零八年   二零零七年	operations       operations         持續經營業務       終止經         2008       2008       2008         二零零八年       二零零八年         村K\$'000       HK\$'000       HK\$'000         村港元       千港元         利息開支:       一須於五年內悉數	operations         持續經營業務       終止經營業務         2008       2007       2008       2007         二零零八年       二零零八年       二零零七年         日K\$'000       HK\$'000       HK\$'000       HK\$'000         千港元       千港元       千港元       千港元         利息開支:       一須於五年內悉數 償還之銀行借貸       180       2,304       -       8         一銀行透支       39       485       -       -         一融資租賃承擔       23       23       -       -         一可換股借貸票據之實際利息開支       實際利息開支       (附註31)       732       -       -       -	operations       Total 持續經營業務         投資經營業務       終止經營業務       線標         2008       2007       2008       2007       2008         二零零八年       二零零八年       二零零八年       二零零八年       二零零八年         HK\$'000       HK\$'0		

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 10. INCOME TAX EXPENSE (CREDIT)

#### 10. 所得税開支(抵免)

		opera	nuing ations 營業務	Discon opera 終止經	tions	Total 總額		
		2008			2007	2008	2007	
		二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
The charge (credit) comprises:	有關支出(抵免)包括:							
Hong Kong Profits Tax	香港利得税							
– current year	一本年度	-	5	9	19	9	24	
– under (over) provision in prior years	- 過往年度撥備不足							
	(超額撥備)	-	21	-	(165)	-	(144)	
Tax in other jurisdictions	其他司法權區之税項							
– current year	一本年度	42			96	42	96	
		42	26	9	(50)	51	(24)	
Deferred taxation (Note 28)	遞延税項(附註28)	473	(3,353)		134	473	(3,219)	
		515	(3,327)	9	84	524	(3,243)	

Hong Kong Profits Tax is calculated at 17.5% (2007: 17.5%) of the estimated assessable profits for the year.

Taxation arising in other jurisdictions is calculated at the rates prevailing in the respective jurisdictions.

Pursuant to the laws and regulations in the PRC, certain of the Group's subsidiaries operating in the PRC are entitled to exemption from PRC income tax in the first two years from the first profit-making year, followed by a 50% reduction of PRC income tax for the following three years.

香港利得税乃根據年內估計應課税溢 利按税率17.5%(二零零七年:17.5%) 計算。

於其他司法權區產生之稅項按有關司 法權區之通用税率計算。

根據中國法律及規定,本集團若干於中 國經營之附屬公司自其首個獲利經營 年度起計兩年可獲豁免繳付中國所得 税,其後三年之所得税則減半。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 10. INCOME TAX EXPENSE (CREDIT)

(continued)

On 16 March 2007, the People's Republic of China promulgated the Law of the People's Republic of China on Enterprise Income Tax (the "New Law"). On 6 December 2007, the State Council of the PRC issued Implementation Regulations of the New Law. Pursuant to the New Law and Implementation Regulations, the Enterprise Income Tax for both domestic and foreign-invested enterprises will be unified at 25% effective from 1 January 2008. There will be a transitional period for PRC subsidiaries that currently entitled to preferential tax treatments granted by the relevant tax authorities. PRC subsidiaries currently subject to an enterprise income tax rate lower than 25% will continue to enjoy the lower tax rate and be gradually transitioned to the new unified rate of 25% within five years after 1 January 2008.

The tax rate applicable to the PRC subsidiaries are subject to approval by the tax authority.

#### 10. 所得税開支(抵免)(續)

於二零零七年三月十六日,中華人民共 和國頒佈中華人民共和國企業所得税 法(「新法例」)。於二零零七年十二月 六日,中國國務院發出新法例之實施條 例。根據新法例及實施條例,由二零零 八年一月一日起,內資及外資企業之企 業所得税税率將統一為25%。現時享有 由相關稅務機關授出之稅務優惠待遇 之中國附屬公司將獲給予過渡期。現時 以低於25%企業所得稅稅率繳稅之中 國附屬公司將繼續享有較低稅率,並於 二零零八年一月一日起計五年內逐步 過渡至25%之統一新税率。

中國附屬公司適用之税率須經税務機 關審批。

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 10. INCOME TAX EXPENSE (CREDIT) (continued)

### The tax charges (credit) for the year can be reconciled to the (loss) profit before tax per the consolidated income statement as follows:

### 10. 所得税開支(抵免)(續)

本年度税項支出(抵免)可與綜合收益 表中除税前(虧損)溢利之對賬如下:

		<b>2008</b> 二零零八年	2007 二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
(Loss) profit before tax:	除税前(虧損)溢利:		
<ul> <li>Continuing operations</li> </ul>	<ul><li>持續經營業務</li></ul>	(20,950)	(133,365)
<ul> <li>Discontinued operations</li> </ul>	一終止經營業務	(771)	5,327
		(21,721)	(128,038)
Tax at domestic income tax rate of 17.5% (2007: 17.5%)	按本地所得税税率17.5% (二零零七年:17.5%)		
	計算之税項	(3,801)	(22,406)
Tax effect of expenses not deductible	不作扣税之開支之税務影響		
for tax purposes		6,234	16,130
Tax effect of income not taxable	無須課税之收入之税務影響	(2,692)	(1.027)
for tax purpose Utilisation of tax losses previously	動用過往未確認之税項虧損	(2,683)	(1,927)
not recognised	<u>到</u> 用週11个唯帧之化块相原	(231)	(140)
Tax effect of other temporary	未確認之其他暫時差額及	(231)	(110)
differences and tax losses	税項虧損之税務影響		
not recognised		1,805	6,192
Over provision in prior years	過往年度超額撥備	_	(144)
Effect of different tax rates of	於其他司法權區經營之		
subsidiaries operating	附屬公司不同税率之影響		
in other jurisdictions		(741)	(595)
Effect on tax exemption granted to	中國附屬公司獲免税之影響	<b>()</b>	(2.7.2)
PRC subsidiaries		(59)	(353)
Tax expense (credit) for the year	年內税項開支(抵免)	524	(3,243)

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 11. DISCONTINUED OPERATIONS

#### (a) Discontinued operation of lighting products

During the year ended 31 March 2008 resulting from disposal and voluntary winding up of two of the major subsidiaries under the lighting products segment, the Group ceased the operation of marketing of energy saving lighting products. This is regarded as a discontinued operation and accordingly, the consolidated results and cash flows of the operation for the year ended 31 March 2008 were as follows:

#### 11. 終止經營業務

#### (a) 照明產品之終止經營業務

截至二零零八年三月三十一日止 年度,於照明產品分類下兩間主 要附屬公司被出售及自動清盤 後,本集團終止經營節能照明產 品之營銷。此項業務被視為終止 經營業務,故該業務截至二零零 八年三月三十一日止年度之綜合 業績及現金流量如下:

	2008	2007
	二零零八年	二零零七年
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元
營業額	64	8,519
銷售成本	(101)	(6,672)
(毛損)毛利	(37)	1,847
其他經營收入	5	881
出售附屬公司之收益	669	6,658
銷售及分銷費用	(37)	(972)
行政費用	(1,371)	(2,919)
融資成本		(8)
除税前(虧損)溢利	(771)	5,487
所得税開支	(9)	(151)
年內(虧損)溢利	(780)	5,336
應佔:		
本公司股權持有人	(780)	5,336
少數股東權益		
	(780)	5,336
	銷售成本 (毛損)毛利 其他經屬公司之收益 銷售及分割費用 行融資成本 除稅前(虧損)溢利 所得稅開支 年內(虧損)溢利 應佔: 本公司股權持有人	二零零八年   HK\$'000   千港元   1

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 11. DISCONTINUED OPERATIONS (continued)

# (a) Discontinued operation of lighting products (continued)

During the year ended 31 March 2008, the segment of lighting products contributed approximately HK\$1,427,000 (2007:HK\$996,000) to the Group's net operating cash flows, contributed approximately HK\$1,194,000 (2007: HK\$860,000) in respect of investing activities and paid HK\$2,570,000 (2007: paid HK\$2,859,000) in respect of financing activities.

# (b) Discontinued operations of electroplating services

In January 2007, the Group entered into an agreement to dispose of a subsidiary, Ultra Good Electroplating Limited ("Ultra Good") and its subsidiaries (the "Ultra Good Group"), which carried out all the Group's electroplating services operations ("Electroplating Services Segment"). The disposal was effected in order to generate cash flow for the expansion of the Group's other businesses. The disposal was completed on 30 March 2007, on which date control of Ultra Good Group passed to the acquirer. This was regarded as a discontinued operation.

#### 11. 終止經營業務(續)

#### (a) 照明產品之終止經營業務 (續)

截至二零零八年三月三十一日止年度,照明產品分類為本集團之經營現金流量淨額貢獻約1,427,000港元(二零零七年:996,000港元)、於投資業務方面貢獻約1,194,000港元(二零零七年:860,000港元),並於融資業務方面貢獻約2,570,000港元(二零零七年:2,859,000港元)

#### (b) 電鍍服務之終止經營業務

於二零零七年一月,本集團訂立一項協議,出售一間附屬公司(「特佳」)及其附屬公司(「特佳集團」)。特佳集團」)。特佳集團」)。特佳集團,有電鍍服務分類」)。出售事項於二零數是供現金流量和展其世界,並於該日將時間之操控權轉讓予買方。此視作終止經營業務。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 11. DISCONTINUED OPERATIONS (continued)

#### (b) Discontinued operations of electroplating **services** (continued)

The results of the electroplating services operations for the period from 1 April 2006 to 30 March 2007, which had been included in the consolidated income statement for the year ended 31 March 2007, were as follows:

#### 11. 終止經營業務(續)

#### (b) 電鍍服務之終止經營業務 (續)

電鍍服務業務於二零零六年四月 一日至二零零七年三月三十日之 業績(已計入截至二零零七年三 月三十一日止年度之綜合收益 表)如下:

> 1.4.2006 to 30.3.2007 二零零六年 四月一日至

		二零零七年 三月三十日 HK\$'000 千港元
Turnover	營業額	11,237
Cost of services provided	提供服務之成本	(7,604)
Gross profit	毛利	3,633
Other operating income	其他經營收入	147
Administration expenses	行政費用	(3,940)
Loss before tax	除税前虧損	(160)
Income tax credit	所得税抵免	67
Loss for the period	期內虧損	(93)
Attributable to:	應佔:	
Equity holders of the Company	本公司股權持有人	(74)
Minority interests	少數股東權益	(19)
		(93)

During the year ended 31 March 2007, Ultra Good Group contributed approximately HK\$5,462,000 to the Group's net operating cash flows, paid approximately HK\$93,000 in respect of investing activities and paid HK\$5,468,000 in respect of financing activities.

No tax charge or credit arose on loss on disposal of Electroplating Services Segment.

The carrying amounts of the assets and liabilities of the Ultra Good Group at the date of disposal were disclosed in note 33(c).

截至二零零七年三月三十一日止 年度,特佳集團為本集團之經營 現金流量淨額貢獻約5,462,000港 元,就投資業務支付約93,000港 元,並就融資業務支付約 5,468,000港元。

出售電鍍服務分類之虧損並無產 生税項支出或抵免。

特佳集團於出售日之資產及負債 賬面值已於附註33(c)披露。

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 12. LOSS FOR THE YEAR

#### 12. 年內虧損

Loss for the year has been arrived at after charging (crediting):

年內虧損已扣除(計入)下列各項:

		Continuing operations 持續經營業務		Discontinued operations 終止經營業務		Total 總額	
		2008	2007	2008	2007	2008	2007
		二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Cost of inventories sold and services provided	出售存貨及提供服務之 成本	125,049	140,914	101	14,276	125,150	155,190
Staff costs (excluding directors' remuneration (note 15)):	員工成本(董事酬金 (附註15)除外):	125,045	140,314	101	14,270	125,150	133,190
Basic salaries and allowances Retirement benefits scheme	基本薪金及津貼 退休福利計劃供款	13,492	11,992	-	3,208	13,492	15,200
contributions	_	486	1,687		44	486	1,731
Depreciation of property	物業、廠房及設備之折舊	13,978	13,679	-	3,252	13,978	16,931
Depreciation of property, plant and equipment		1,010	5,408	86	1,357	1,096	6,765
Depreciation of investment properties	投資物業之折舊	83	327	_		83	327
Allowance for doubtful debts	應收貨款呆賬撥備			_	_		
of trade receivables Allowance for doubtful debts	其他應收款項呆賬撥備	421	28,992	-	-	421	28,992
of other receivables		28	244	-	-	28	244
Amortisation of prepaid lease payments on land use rights (included in	土地使用權預付租賃款項 攤銷(計入行政費用)						
administrative expenses)	1) 41 47 70 4	-	181	-	47	-	228
Auditors' remuneration	核數師酬金	547	463	10	68	557	531
Bad debts directly written off Impairment loss on property,	直接撇銷壞賬 物業、廠房及設備之	491	1,647	102	305	593	1,952
plant and equipment	減值虧損	-	-	619	-	619	-
Research and development expenditure	研究及開發費用	2 242	127	-	150	2 242	127
Operating leases charges on rented premises Share-based payment expenses	有關出租物業之經營租賃費用 股份支付開支(不包括董事)	2,343	1,678	-	159	2,343	1,837
(excluding directors)	匯兑(收益)虧損淨額	726 (7.262)	- /2 270\	- 1	(74)	726 (7.262.)	(2.444.)
Net exchange (gain) loss Write down for inventories	姓兄(收益) 断俱净积 存貨撇減(計入行政費用)	(7,263)	(3,370)	!	(74)	(7,262)	(3,444)
(included in administrative expenses) Write down for inventories	存貨撇減(計入銷售成本)	-	27,648	-	-	-	27,648
(included in cost of sales)		5,421	597	-	-	5,421	597
Gain on deregistration of a subsidiary (Gain) loss on disposal of property,	一間附屬公司撤銷註冊之收益 出售物業、廠房及設備之	(215)	-	-	-	(215)	-
plant and equipment (Gain) loss on disposal of	(收益)虧損 出售投資物業之(收益)虧損	(452)	455	-	42	(452)	497
investment properties		(544)	1,330	-	-	(544)	1,330
Gain on disposal of financial assets at fair value through profit or loss	出售按公平值列賬並在收益表 內處理之金融資產之收益	-	(8)	-	-	-	(8)
Gross rental income from investment properties	投資物業之總租金收入	(197)	(500)	(5)	(40)	(202)	(540)
Less: direct operating expenses	減:產生租金收入之						
that generated rental income	直接經營開支	53	121		69	53	190
Net rental income from	投資物業之淨租金收入	,	<b></b>	<b>.</b> =.			/·
investment properties Interest income	利息收入	(144)	(379)	(5)	29	(149)	(350)
Write back of allowance for doubtful	れるなべ 應收貨款呆賬撥備撥回	(963)	(66)	-	(6)	(963)	(72)
debts of trade receivables		(3,249)	(15)		(95)	(3,249)	(110)

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 13. DIVIDEND

No dividend was paid or proposed during the two years ended 31 March 2008 and 2007 since the balance sheet date.

#### 14. (LOSS) EARNINGS PER SHARE – BASIC

#### From continuing and discontinued operations

The calculation of the basic and diluted loss per share attributable to the equity holders of the Company for the year is based on the following data:

### 13. 股息

自結算日起,概無派付或建議派付截至 二零零八年及二零零七年三月三十一 日止兩個年度之股息。

#### 14. 每股(虧損)盈利-基本

#### 來自持續及終止經營業務

本公司股權持有人應佔年內每股基本 及攤薄虧損乃根據下列數據計算:

325,315,373

304,133,379

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Loss	虧損		
Loss for the year attributable to the equity holders of	本公司股權持有人 應佔年內虧損		
the Company		22,245	124,577
		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
Number of shares	股份數目		
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of	用以計算每股基本虧損之 普通股加權平均數		

basic loss per share

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

# 14. (LOSS) EARNINGS PER SHARE – BASIC (continued)

#### From continuing operations

The calculation of the basic loss per share from continuing operations attributable to equity holders of the Company for the year is based on the following data:

#### 14. 每股(虧損)盈利-基本(續)

#### 來自持續經營業務

本公司股權持有人應佔來自持續經營 業務之年內每股基本虧損乃根據下列 數據計算

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Loss for the year attributable to equity	本公司股權持有人		
holders of the Company	應佔年內虧損	22,245	124,577
Less: (Loss) profits for the year from	減:本公司股權持有人		
discontinued operations	應佔來自終止經營業務之		
attributable to equity holders	年內(虧損)溢利		
of the Company (note 11)	(附註11)	(780)	5,262
Loss for the year for the purpose of	用以計算來自持續經營業務之		
basic loss per share from	每股基本虧損之年內虧損		
continuing operations		21,465	129,839

The denominators used are the same as those detailed above for basic loss per share.

#### From discontinued operation

Basic loss per share for discontinued operations was HK0.24 cents per share (2007: earnings HK1.73 cents), based on the loss for the year from the discontinued operation attributable to the equity holders of the Company of approximately HK\$780,000 (2007: earnings of HK\$5,262,000) and the denominators detailed above for basic loss per share.

No diluted loss is presented for the year ended 31 March 2008 as the exercise of the outstanding share options and the conversion of the convertible loan notes during the year had an anti-dilutive effect on the basic loss per share.

There was no dilution effect on the basic loss per share for the year ended 31 March 2007 as there were no dilutive shares outstanding during the year ended 31 March 2007.

所用分母與上述每股基本虧損所用之 分母相同。

#### 來自終止經營業務

終止經營業務之每股基本虧損為每股 0.24港仙(二零零七年:盈利1.73港 仙),乃根據本公司股權持有人應佔來 自終止經營業務之年內虧損約780,000 港元(二零零七年:盈利5,262,000港 元)計算,而分母與上述每股基本虧損 相同。

由於年內行使尚未行使之購股權及轉換可換股借貸票據對每股基本虧損造成反攤薄影響,故並無呈列截至二零零八年三月三十一日止年度之攤薄虧損。

由於截至二零零七年三月三十一日止年度並無已發行潛在攤薄股份,故並無對截至二零零七年三月三十一日止年度之每股基本虧損造成攤薄影響。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 15. DIRECTORS' AND SENIOR **MANAGEMENT'S EMOLUMENTS**

#### (a) Directors' emoluments

The emoluments paid or payable to each of the 20 (2007: 13) directors were as follows:

For the year ended 31 March 2008

#### 15. 董事及高級管理人員酬金

#### (a) 董事酬金

已付或應付20名(二零零七年:13 名) 董事之酬金如下:

截至二零零八年三月三十一日止 年度

### Other emoluments

其他酬金

			共 他 助 亚					
			Salaries, allowances					
			and other		Share-based			
		Fees		contributions	payments	Total		
			薪金、津貼及	退休福利				
		袍金	其他福利	計劃供款	股份付款	總額		
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元		
Executive directors:	執行董事:							
Liang Jin You¹	梁金友1	-	344	3	-	347		
Li Kwo Yuk¹	李戈玉1	-	94	3	-	97		
Leung Kin Yau¹	梁健友1	-	62	3	-	65		
Ou Jian Sheng¹	歐健生1	-	149	-	-	149		
Deng Ju Neng¹	鄧巨能1	-	234	-	-	234		
Chen Vee Yong, Frederick <sup>2</sup>	陳維雄2	-	-	-	-	-		
Lee Sang Yoon <sup>2</sup>	李相潤2	-	-	-	-	-		
Leung Heung Ying, Alvin <sup>3</sup>	梁享英3	-	1,612	7	725	2,344		
Chung Oi Ling, Stella <sup>3</sup>	鍾愛玲3	-	97	4	-	101		
Lo Chi Ho, William⁴	駱志浩4	-	-	-	800	800		
Lo Fong Hung⁵	羅方紅5	-	-	-	-	-		
Wang Xiangfei⁵	王翔飛5	-	-	-	-	-		
Kwan Man Fai <sup>5</sup>	關文輝5	-	-	-	-	-		
Independent non-executive	獨立非執行勯	事:						
directors:								
Lo Ming Chi, Charles <sup>6</sup>	勞明智6	77	-	_	-	77		
Lo Wah Wai <sup>7</sup>	盧華威7	24	-	-	-	24		
Orr, Joseph Wai Shing <sup>6</sup>	柯偉聲6	77	-	_	-	77		
Wong Ngao San, Marcus <sup>6</sup>	王傲山6	77	-	-	-	77		
Wong Man Hin, Raymond⁵	黄文顯5	-	-	-	-	-		
Lam Ka Wai, Graham⁵	林家威⁵	-	-	-	-	-		
Chan Yiu Fai, Youdey <sup>5</sup>	陳耀輝5	-	-	-	-	-		
		255	2,592	20	1,525	4,392		

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 15. DIRECTORS' AND SENIOR **MANAGEMENT'S EMOLUMENTS** (continued)

#### (a) Directors' emoluments (continued)

- Resigned on 4 July 2007
- Resigned on 11 July 2007
- Appointed on 14 June 2007 and resigned on 11 April
- Appointed on 14 September 2007 and resigned on 11 April 2008
- Appointed on 25 March 2008
- Resigned on 11 April 2008
- Resigned on 24 September 2007

### 15. 董事及高級管理人員酬金 (續)

#### (a) 董事酬金(續)

- 於二零零十年十月四日辭任
- 於二零零七年七月十一日辭任
- 於二零零七年六月十四日獲委任 及於二零零八年四月十一日辭任
- 於二零零七年九月十四日獲委任 及於二零零八年四月十一日辭任
- 於二零零八年三月二十五日獲委 任
- 於二零零八年四月十一日辭任
- 於二零零七年九月二十四日辭任

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 15. DIRECTORS' AND SENIOR **MANAGEMENT'S EMOLUMENTS** (continued)

#### (a) Directors' emoluments (continued)

For the year ended 31 March 2007

### 15. 董事及高級管理人員酬金 (續)

#### (a) 董事酬金(續)

截至二零零七年三月三十一日止 年度

#### Other emoluments **並他酬金**

		具 他 酬 金			
			Salaries,	Retirement	
			allowances	benefits	
			and other	scheme	
		Fees	benefits	contributions	Total
			薪金、津貼及	退休福利	
		袍金	其他福利	計劃供款	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Executive directors:	執行董事:				
Liang Jin You¹	梁金友1	-	1,320	12	1,332
Li Kwo Yuk¹	李戈玉1	-	360	12	372
Leung Kin Yau¹	梁健友1	-	240	12	252
Ou Jian Sheng¹	歐健生1	-	573	2	575
Deng Ju Neng¹	鄧巨能1	-	516	_	516
Chen Vee Yong, Frederick <sup>2</sup>	陳維雄2	-	-	_	-
Lee Sang Yoon³	李相潤3	-	-	_	-
Leung Heung Ying, Alvin⁴	梁享英4	-	-	_	_
Chung Oi Ling, Stella <sup>4</sup>	鍾愛玲4	-	-	-	-
Independent non-executive directors:	獨立非執行董事:				
Lo Ming Chi, Charles	勞明智	50	_	_	50
Lo Wah Wai	盧華威	50	_	_	50
Orr, Joseph Wai Shing	柯偉聲	50	_	_	50
Wong Ngao San, Marcus <sup>4</sup>	王傲山4				
		150	3,009	38	3,197

Resigned on 4 July 2007

Resigned on 11 July 2007

Appointed on 27 June 2006 and resigned on 11 July 2007

Appointed on 14 June 2007

於二零零七年七月四日辭任

於二零零七年七月十一日辭任

於二零零六年六月二十七日獲委任 及於二零零七年七月十一日辭任

於二零零七年六月十四日獲委任

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 15. DIRECTORS' AND SENIOR **MANAGEMENT'S EMOLUMENTS** (continued)

#### (a) Directors' emoluments (continued)

No director waived any emoluments in any of the two years ended 31 March 2008 and 2007.

The remuneration of directors is determined by the remuneration committee having regard to the performance of individuals and market trends.

#### (b) Senior management's emoluments

Of the five individuals with the highest emoluments in the Group, two (2007: three) were executive directors of the Company whose emoluments are set out above. The emoluments of the remaining three (2007: two) highest paid individuals were as follows:

# 15. 董事及高級管理人員酬金

#### (a) 董事酬金(續)

截至二零零八年及二零零七年三 月三十一日止兩個年度,概無董 事放棄任何酬金。

薪酬委員會乃參考董事個人表現 及市場趨勢而釐定董事薪酬。

#### (b) 高級管理人員酬金

於本集團五名最高薪人十中,兩 名(二零零七年:三名)為本公司 執行董事,彼等之酬金載於上文。 其餘三名(二零零七年:兩名)最 高薪人士之酬金如下:

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Salaries, allowances and	薪金、津貼及其他福利		
other benefits		2,293	1,259
Retirement benefits	退休福利計劃供款		
scheme contributions		108	79
		2,401	1,338
The emoluments of the thre	ee (2007: two) highest	三名(二零零七年	:兩名)最高薪
paid employees fall in the fol	llowing bands:	僱員之酬金介乎下	列酬金範圍:
		Number of i	individuals
		人	數
		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
Emoluments bands	酬金範圍		
Nil – HK\$1,000,000	無至1,000,000港元	3	2

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 15. DIRECTORS' AND SENIOR **MANAGEMENT'S EMOLUMENTS** (continued)

(c) No emoluments have been paid by the Group to the directors of the Company or the five highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group, or as compensation for loss of office during the two years ended 31 March 2008 and 2007.

## 15. 董事及高級管理人員酬金 (續)

(c) 截至二零零八年及二零零七年三 月三十一日止兩個年度,本集團 並無向本公司董事或五名最高薪 人士支付任何酬金以作為彼等加 盟或將加盟本集團之獎勵,或作 為彼等之離職賠償。

### **16. INVESTMENT PROPERTIES**

(a)

16. 投資物業

(a)

		HK\$'000
		千港元
COST	成本	
At 1 April 2006	於二零零六年四月一日	7,269
Transfer from property,	轉撥自物業、廠房及設備(附註17)	
plant and equipment (Note 17)		2,868
Disposal	出售	(5,306)
At 31 March 2007	於二零零七年三月三十一日	4,831
Disposals	出售	(4,511)
Disposal of a subsidiary	出售一間附屬公司	(320)
At 31 March 2008	於二零零八年三月三十一日	
DEPRECIATION AND IMPAIRMENT	折舊及減值	
At 1 April 2006	於二零零六年四月一日	843
Provided for the year	本年度撥備	327
Eliminated on disposals	出售時對銷	(559)
At 31 March 2007	於二零零七年三月三十一日	611
Provided for the year	本年度撥備	83
Eliminated on disposals	出售時對銷	(476)
Eliminated on disposal of a subsidiary	出售一間附屬公司時對銷	(218)
At 31 March 2008	於二零零八年三月三十一日	
CARRYING VALUES	賬面值	
At 31 March 2008	於二零零八年三月三十一日	
At 31 March 2007	於二零零七年三月三十一日	4,220

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **16. INVESTMENT PROPERTIES** (continued)

- In the opinion of the directors of the Company, the fair values of the Group's investment properties at 31 March 2007 were approximately HK\$4,220,000. The fair values were determined by reference to recent market prices for similar properties.
- (c) The above investment properties are depreciated on a straight-line basis over the shorter of the term of the leases or 20 years.
- (d) The carrying values of investment properties shown above comprises medium-term leasehold land and buildings situated in Hong Kong.

### 16. 投資物業 (續)

- (b) 本公司董事認為,本集團投資物 業於二零零七年三月三十一日之 公平值約為4,220,000港元。公平 值乃參照類似物業之近期市價釐 定。
- (c) 上述投資物業乃按租期或20年兩 者之較短者根據直線法折舊。
- (d) 上述投資物業之賬面值包括位於 香港之中期租賃土地及樓宇。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

## 17. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

## 17. 物業、廠房及設備

						Furniture,	
		Leasehold				equipment	
		land and	Leasehold	Construction	Plant and	and motor	
		buildings	improvements	in progress	machinery	vehicles	Total
		租賃土地	租賃			傢俬 <b>、</b> 設備	
		及樓宇	物業裝修	在建工程	廠房及機器	及汽車	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
COST OR VALUATION	成本或估值						
At 1 April 2006	於二零零六年四月一日	73,799	2,536	377	51,792	51,478	179,982
Exchange realignment	匯兑調整	1,792	22	13	844	734	3,405
Additions	添置	-	371	341	446	575	1,733
Transfer	轉撥	-	-	(312)	-	312	-
Transfer to investment properties (Note 16)	轉撥至投資物業(附註16)	(4,198)	-	-	-	-	(4,198)
Disposals	出售	(467)	(87)	-	(787)	(759)	(2,100)
Disposal of subsidiaries	出售附屬公司	(52,673)	(1,085)	(419)	(27,905)	(19,536)	(101,618)
At 31 March 2007	於二零零七年三月三十一日	18,253	1,757	_	24,390	32,804	77,204
Exchange realignment	匯兑調整	-	12	-	197	70	279
Additions	添置	-	-	-	-	267	267
Disposals	出售	(14,552)	-	-	-	(681)	(15,233)
Disposal of a subsidiary	出售一間附屬公司	(3,701)	(1,658)		(282)	(140)	(5,781)
At 31 March 2008	於二零零八年三月三十一日		111		24,305	32,320	56,736
Comprising:	包括:						
At cost	按成本	-	111	-	24,305	32,320	56,736
At valuation – 1995	按估值——九九五年						-
		_	111		24,305	32,320	56,736
	=						

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

## 17. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

## 17. 物業、廠房及設備(續)

		Leasehold land and buildings 租賃土地	Leasehold improvements 租賃	Construction in progress	Plant and machinery	Furniture, equipment and motor vehicles 傢俬、設備	Total
		及樓宇	物業裝修	在建工程	廠房及機器	及汽車	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
ACCUMULATED DEPRECIATION AND AMORTISATION AND IMPAIRMENT	累計折舊及攤銷及減值						
At 1 April 2006	於二零零六年四月一日	27,879	1,257	-	47,889	46,458	123,483
Exchange realignment	匯兑調整	711	3	-	755	550	2,019
Charge for the year	本年度支出	3,269	284	-	1,053	2,159	6,765
Transfer to investment properties (Note 16)	轉撥至投資物業(附註16)	(1,330)	-	-	-	-	(1,330)
Eliminated on disposals	出售時對銷	(105)	(58)	-	(756)	(639)	(1,558)
Eliminated on disposal of subsidiaries	出售附屬公司時對銷	(24,386)	(74)		(25,276)	(16,856)	(66,592)
At 31 March 2007	於二零零七年三月三十一日	6,038	1,412	-	23,665	31,672	62,787
Exchange realignment	匯兑調整	-	7	-	148	27	182
Charge for the year	本年度支出	195	73	-	299	529	1,096
Impairment loss recognised	已確認之減值虧損	-	-	-	329	290	619
Eliminated on disposals	出售時對銷	(5,109)	-	-	-	(492)	(5,601)
Eliminated on disposal of a subsidiary	出售一間附屬公司時對銷	(1,124)	(1,401)		(282)	(140)	(2,947)
At 31 March 2008	於二零零八年三月三十一日		91		24,159	31,886	56,136
CARRYING VALUES	賬面值						
At 31 March 2008	於二零零八年三月三十一日		20		146	434	600
At 31 March 2007	於二零零七年三月三十一日	12,215	345		725	1,132	14,417

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

## 17. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

The above items of property, plant and equipment are depreciated on a straight-line basis at the following rates per annum:

Leasehold land and buildings Over the shorter of the

term of the leases

or 5%

Leasehold improvements Over the shorter of the

term of the leases

or 15%

Plant and machinery 20%

Furniture, equipment and 15% to 25%

motor vehicles

Notes:

An analysis of the cost or valuation of the leasehold land and buildings of the Group at the balance sheet date is as follows:

### 17. 物業、廠房及設備(續)

上述物業、廠房及設備項目乃以直線法 按下列年率計提折舊:

和賃十地及樓宇 按租賃年期或5%

之間較短者

租賃物業裝修 按租賃年期或

15%之間較

短者

廠房及機器 20%

傢 係、設備及汽車 15%至25%

附註:

於結算日,本集團租賃土地及樓宇之成本或估 值分析如下:

> 2008 2007 二零零八年 二零零七年 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元

Medium-term leasehold land and buildings in Hong Kong

於香港之中期租賃土地及樓宇

12.215

The valuation of the leasehold land and buildings was carried out by Knight, Frank & Kan, an independent firm of professionally property valuers, on an open market, existing use basis as at 31 January 1995. No further valuation would be carried out on these land and buildings. Had the revalued assets been valued at their cost less accumulated depreciation and impairment losses, the total carrying amount of land and buildings as at 31 March 2007 would be restated at approximately HK\$4,812,000. The leasehold land and buildings were disposed of during the year ended 31 March 2008.

The carrying value of assets held under finance leases included in the total amount of plant and machinery and motor vehicles of the Group as at 31 March 2008 amounted to approximately HK\$79,000 (2007: HK\$412,000).

租賃土地及樓宇之估值由獨立專業物 業估值師行簡福飴測量行於公開市場 按現用基準於一九九五年一月三十一 日評估。本集團將不會再就該等土地及 樓宇進行估值。當按成本減累計折舊及 減值虧損就重估資產進行估值,土地及 樓宇於二零零七年三月三十一日之賬 面總值將重列為約4,812,000港元。租 賃土地及樓宇已於截至二零零八年三 月三十一日止年度出售。

於二零零八年三月三十一日根據融資 租賃持有之資產賬面值(計入本集團廠 房、機器及汽車總額)約為79,000港元 (二零零七年:412,000港元)。

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 18. INTANGIBLE ASSETS

### 18. 無形資產

		On-line game		
		intellectual	Patents and	
	pr	operty rights	trademarks	Total
		網上遊戲	專利權及	
		知識產權	商標	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
COST				
At 1 April 2006	於二零零六年四月一日	_	1,734	1,734
Exchange realignment	匯兑調整	_	48	48
Acquired on acquisition	收購一間附屬公司時收購			
of a subsidiary		46,440		46,440
At 31 March 2007	於二零零七年三月三十一日	46,440	1,782	48,222
Exchange realignment	匯兑調整	, _	82	82
At 31 March 2008	於二零零八年三月三十一日	46,440	1,864	48,304
ACCUMULATED	累計攤銷及減值			
AMORTISATION				
AND IMPAIRMENT				
At 1 April 2006	於二零零六年四月一日	_	1,734	1,734
Exchange realignment	匯 兑 調 整	_	48	48
Impairment loss	本年度確認之減值虧損			
recognised for the year		46,440	_	46,440
At 31 March 2007	於二零零七年三月三十一日	46,440	1,782	48,222
Exchange realignment	正 進 送 調整	-	82	82
At 31 March 2008	於二零零八年三月三十一日	46,440	1,864	48,304
CARRYING VALUES	賬面值			
At 31 March 2008	於二零零八年三月三十一日	_	_	_
At 31 March 2007	於二零零七年三月三十一日			_

Patents and trademarks and on-line game intellectual property rights have definite useful lives and are amortised on a straight-line basis over five years.

The directors of the Company were of the opinion that the timing for launching the on-line game intellectual property rights to the market was not determinable after reviewing the development progress. Impairment loss of HK\$46,440,000 was recognised for the year ended 31 March 2007.

專利權及商標以及網上遊戲知識產權 之可使用年期有限,且按直線法於五年 內攤銷。

本公司董事認為,經檢討發展進度後, 未能確定在市場推出網上遊戲知識產 權之時間,故已於截至二零零七年三月 三十一日止年度確認減值虧損 46,440,000港元。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 19. GOODWILL

### 19. 商譽

				HK\$′000 千港元
(A)	COST	(A)	成本	
	At 1 April 2006 Acquired on acquisition of a subsidiary		於二零零六年四月一日 收購一間附屬公司時收購	17,004 3,963
	At 31 March 2007 and 31 March 2008		於二零零七年三月三十一日 及二零零八年三月三十一日	20,967
	IMPAIRMENT At 1 April 2006 Impairment loss recognised for the year		減值 於二零零六年四月一日 本年度確認之減值虧損	17,004 3,963
	At 31 March 2007 and 31 March 2008		於二零零七年三月三十一日 及二零零八年三月三十一日	20,967
	CARRYING VALUES At 31 March 2008		<b>賬面值</b> 於二零零八年三月三十一日	
	At 31 March 2007		於二零零七年三月三十一日	

During the year ended 31 March 2007, goodwill of HK\$3,963,000 was generated from the acquisition of a subsidiary, Matrix Software Inc. ("Matrix"). The sole asset of Matrix was the on-line game intellectual property rights. As the directors of the Company were of the opinion that the timing for launching the on-line game intellectual property rights to the market was not determinable after reviewing the development progress, impairment loss of HK\$3,963,000 was recognised for the year ended 31 March 2007.

截至二零零七年三月三十一日止年度, 由收購一間附屬公司Matrix Software Inc.(「Matrix」) 所產生之商譽為 3,963,000港元。Matrix之唯一資產為網 上遊戲知識產權。本公司董事認為經檢 討發展進度後,未能確定在市場推出網 上遊戲知識產權之時間,故於截至二零 零七年三月三十一日止年度確認減值 虧損3,963,000港元。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **20. INVENTORIES**

### 20. 存貨

		2008 二零零八年 HK\$′000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Raw materials	原材料	1,398	72
Work in progress	在製品	_	77
Finished goods	製成品	2,093	11,875
		3,491	12,024

### 21. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

### 21. 應收貨款及其他應收款項

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Trade and bills receivables Less: Allowance for doubtful	應收貨款及應收票據 減:應收貨款呆賬撥備	14,563	47,331
debts of trade receivables		(629)	(29,227)
Prepayments, deposits and	預付款項、按金及	13,934	18,104
other receivables Less: Allowance for doubtful	其他應收款項 減:其他應收款項呆賬撥備	2,193	2,825
debts of other receivables		(28)	(244)
		16,099	20,685

The Group's sales are on open account terms. Trading terms with customers are largely on credit, except for new customers where payment in advance is normally required. Invoices are normally payable within 30 days of issuance, except for certain well-established customers, where the terms are extended to 180 days.

本集團之銷售以記賬形式進行。除新客 戶一般須預先付款外,大部分客戶均獲 給予信貸期。除若干關係良好之客戶給 予最長180天之信貸期外,貨款一般須 於發票發出後30天內償還。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 21. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (continued)

At the balance sheet date, the aging analysis of the trade and bills receivables, net of allowance for doubtful debts was as follows:

# 21. 應收貨款及其他應收款項

本集團之應收貨款及應收票據(於扣除 呆賬撥備後)於結算日之賬齡分析如 下:

		2008 二零零八年 HK\$′000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Within 90 days	90天內	9,620	14,274
91 – 365 days Over 1 year	91天至365天內 超過1年	1,002 3,312	3,361 469
		13,934	18,104

- (a) At 31 March 2008, the analysis of trade receivables that were past due but not impaired are as follows:
- (a) 於二零零八年三月三十一日,已 逾期但未出現減值之應收貨款分 析如下:

			Neither past	Past due but not impaired 已逾期但未出現減值			
			due nor		91 to 365		
		Total	impaired 未逾期且	<90 days	days	Over 1 year	
		總額	未出現減值	少於 <b>90</b> 天	91天至365天	超過 <b>1</b> 年	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
2008	二零零八年	13,934	6,490	3,168	984	3,292	
2007	二零零七年	18,104	7,295	7,103	3,285	421	

Receivables that were past due but not impaired relate to a number of independent customers that have a good track record with the Group. Based on past experience, management believes that no impairment allowance is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable. The Group does not hold any collateral over these balances.

已逾期但未出現減值之應收款項乃涉 及多名猧往於本集團記錄良好之獨立 客戶。由於信貸質素並無出現重大變 動,而此等結餘仍被視為可全數收回, 故根據過往經驗,管理層相信無須就結 餘作出減值撥備。本集團並無就此等結 餘持有任何抵押品。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 21. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (continued)

### (b) Movements in the allowance for doubtful debts of trade receivables in aggregate during the year are as follows:

## 21. 應收貨款及其他應收款項 (續)

(b) 年內之應收貨款呆賬撥備之變動 總額如下:

		2008 二零零八年 HK\$′000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Balance at beginning of the year	年初結餘	29,227	4,452
Exchange realignment	匯兑調整	8	6
Increase in allowance for doubtful debts of trade receivables Eliminated on disposal of	應收貨款呆賬撥備增加 出售附屬公司時對銷	421	28,992
subsidiaries		_	(50)
Write back of allowance for	呆賬撥備撥回		
doubtful debts		(3,249)	(110)
Amounts written off as uncollectible	因不能收回而撇銷之金額	(25,778)	(4,063)
Balance at end of the year	年終結餘	629	29,227

- Movements in the allowance for doubtful debts of other receivables in aggregate during the year are as follow:
- (c) 年內之其他應收款項呆賬撥備之 變動總額如下:

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Balance at beginning of the year	年初結餘	244	-
Increase in allowance for doubtful	其他應收款項呆賬撥備增加		
debts of other receivables		28	244
Amounts written off as uncollectible	因不能收回而撇銷之金額	(244)	
Balance at end of the year	年終結餘	28	244

At 31 March 2008, the carrying amount of the trade receivables, which have been pledged as security for the borrowing, is HK\$1,567,000 (2007: Nil). The carrying amount of the associated liability is HK\$1,338,000.

於二零零八年三月三十一日,已抵押作 為借貸抵押品之應收貨款賬面值為 1,567,000港元(二零零七年:無)。相關 負債之賬面值為1,338,000港元。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 22. AMOUNTS DUE FROM RELATED **COMPANIES**

### 22. 應收關連公司款項

				Maximum
				amount
		Balance as at	Balance as at	outstanding
		31 March	31 March	during
Name		2008	2007	the year
		於二零零八年	於二零零七年	
		三月三十一日	三月三十一日	年內未償
名稱		之結餘	之結餘	最高數額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Merry Crest Management	Merry Crest	-	14,111	14,111
Limited ("Merry Crest")	Management Limited (「Merry Crest」)			
Asia Peace Development	<b>律和發展有限公司</b>	_	19,002	19,002
Limited ("Asia Peace")	(「偉和」)			
			33,113	

The amounts represented the consideration receivable in respect of the disposal of subsidiaries (note 33) for the year ended 31 March 2007.

The amounts were unsecured, non-interest bearing and were fully settled in May 2007.

Mr. Liang Jin You, a former executive director of the Company and a then controlling shareholder of the Company ("Mr. Liang") has beneficial interests in these two related companies.

有關金額為就截至二零零七年三月三 十一日止年度出售附屬公司(附註33) 應收之代價金額。

有關金額為無抵押、免息,並已於二零 零七年五月全數清償。

本公司前執行董事及當時控股股東梁 金友先生(「梁先生」)擁有該兩間關連 公司之實益權益。

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 23. BANK BALANCES AND CASH

Bank balances and cash of the Group comprises bank balances and cash held by the Group and short-term deposits amounting HK\$380,143,000 (2007: HK\$1,857,000) with an original maturity of three months or less. The bank deposits carried interest at market rates which ranging from 0.01% to 5.1% (2007: 0.55% to 0.72%)

Included in bank balances and cash are the following amounts denominated in foreign currencies other than the functional currency of the Group to which they relate:

### 23. 銀行結存及現金

本集團之銀行結存及現金包括本集團 持有之銀行結存及現金,以及原到期日 為三個月或以內之短期存款 380,143,000港 元 (二零零七年: 1,857,000港元)。銀行結存按介乎0.01 厘至5.1厘(二零零七年:0.55厘至0.72 厘)之市場利率計息。

銀行結存及現金包括下列以本集團功 能貨幣以外之外幣計值之款項:

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
GBP	英鎊	90	160
EUR	歐元	171	538
USD	美元	881	272
RMB	人民幣	918	531

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 24. TRADE AND OTHER PAYABLES

### 24. 應付貨款及其他應付款項

At the balance sheet date, the aging analysis of the trade payables were as follows:

於結算日,應付貨款之賬齡分析如下:

		2008 二零零八年 HK\$′000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Within 90 days	90天內	6,958	8,375
91 – 365 days	91天至365天內	1,112	1,026
Over 1 year	超過1年	635	416
Trade payables	應付貨款	8,705	9,817
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用	12,337	13,125
		21,042	22,942

At 31 March 2008, a balance payable to Mr. Liang amounting to HK\$1,700,000 (2007: Nil) was included in other payables. The amount was unsecured, non-interest bearing and repayable on demand.

於二零零八年三月三十一日,應付梁先 生為數1,700,000港元(二零零七年: 無)之結餘計入其他應付款項。有關金 額為無抵押、不計息及須應要求償還。

### 25. AMOUNT DUE TO A RELATED COMPANY

### 25. 應付一間關連公司款項

	2008	2007
	二零零八年	二零零七年
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元
Asia Peace	260	

The amount is unsecured, non-interest bearing and repayable on demand.

有關金額為無抵押、不計息及須應要求 償還。

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 26. OBLIGATIONS UNDER FINANCE LEASES

## The Group leased certain equipment and motor vehicles under finance leases. The lease term ranged from 3 to 5 years. For the year ended 31 March 2008, the average effective borrowing rate was 9.6% (2007: 5.7%). Interest rates were fixed at the contract date. All leases were on a fixed repayment basis and no arrangements have been entered into for contingent rental payments.

### 26. 融資租賃承擔

本集團根據融資和賃租用若干設備及 汽車。租期介乎3至5年不等。截至二零 零八年三月三十一日止年度,平均實際 借貸率為9.6厘(二零零七年:5.7厘)。 利率乃於訂約當日釐定。所有租賃均以 固定還款為基準,而本集團並無就或然 租金款項訂立任何安排。

Present value of

				Present	
			mum	minir	
		lease payments		lease pa	•
		最低租	賃款項	最低租賃	款項現值
		2008	2007	2008	2007
		二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Amounts payable under	根據融資租賃				
finance leases	應付之款項				
Within one year	一年內	3	367	3	346
More than one year but	超過一年				
not more than two years	但不超過兩年	-	102	_	99
More than two years but	超過兩年				
not more than three years	但不超過三年		7		7
		3	476	3	452
Less: Future finance charges	減:日後融資費用		(24)	N/A不適用	N/A不適用
Present value of lease obligations	租賃承擔之現值	3	452	3	452
-					
Less: Amount due within one	減:列作流動負債				
year shown under	於一年內				
current liabilities	到期之款項			(3)	(346)
Amount due after one year	於一年後到期之款項			_	106

The Group's obligations under finance leases were secured by the lessor's charge over the leased assets.

Finance leases obligations are denominated in HK\$.

本集團之融資租賃承擔乃以出租人有 關租賃資產之押記作抵押。

融資租賃承擔以港元計值。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

#### 27. BANK BORROWINGS

### 27. 銀行借貸

		2008 二零零八年 HK\$′000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Bank loans	銀行貸款	2,279	3,570
Trust receipt loans Bank overdrafts	信託收據貸款 銀行透支	- 705	1,488 5,324
balk overuralts	蚁1] 处 又		5,324
		2,984	10,382
Analysed as:	分析:		
Secured	有抵押	1,338	5,346
Unsecured	無抵押	1,646	5,036
		2,984	10,382

The above amounts bear interest at prevailing market rates and are repayable on demand or within one year.

At 31 March 2008, all bank borrowings are floating rate borrowings. The bank borrowings carried interest at LIBOR plus 2.5% and Base Rate plus 2%.

At 31 March 2007, all bank borrowings were floating rate borrowings. The bank borrowings carried interest at LIBOR plus 2.5%, Prime Lending Rate plus 0.25% and BLR plus 0.25% to 0.5%.

The Group's borrowings that are denominated in currencies other the functional currencies of the relevant group entities are set out below:

上述金額乃按現行市場利率計息,並須 應要求或於一年內償還。

於二零零八年三月三十一日,本集團所 有銀行借貸均為浮息借貸。銀行借貸按 倫敦銀行同業拆息加2.5厘及基本利率 加2厘計息。

於二零零七年三月三十一日,所有銀行 借貸均為浮息借貸。銀行借貸按倫敦銀 行同業拆息另加2.5厘,最優惠貸款利 率另加0.25厘及最優惠借貸利率另加 0.25厘至0.5厘計息。

本集團以有關集團實體功能貨幣以外 貨幣計值之借貸載列如下:

		<b>USD</b> 美元 ′000 千元	<b>GBP</b> 英 <b>鎊</b> ′000 千元
As at 31 March 2008 As at 31 March 2007	於二零零八年三月三十一日 於二零零七年三月三十一日	171 135	61 164
AS at 31 March 2007	於二令令七十二月二十一日	135	104

During the year ended 31 March 2008, the Group obtained new bank borrowing in the amount of approximately HK\$17,945,000. The loans drawn during the year bear interest at prevailing market rates and will be repayable within one year.

於截至二零零八年三月三十一日止年 度,本集團取得新造銀行借貸約 17.945.000港元。年內已提取之貸款按 通用市場利率計息,並須於一年內償 շ

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 28. DEFERRED TAX

### 28. 遞延税項

The following are the major deferred tax liabilities (assets) recognised and movement thereon during the current and prior reporting periods.

以下為已確認之主要遞延税項負債(資 產)以及其於本報告期間及過往報告期 間內之變動。

	,	Accelerated tax depreciation	Revaluation of properties	Tax losses	Unrealised losses on inventories 未實現之	Total
	ţ	加速税項折舊	重估物業	税項虧損	存貨虧損	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 April 2006 Charge (credit) to consolidated income	於二零零六年四月一日 於本年度之綜合 收益表扣除(計入)	(766)	1,864	(87)	3,360	4,371
statement for the year Released upon transfer of leasehold land and buildings to investment	於租賃土地及樓宇 轉撥至投資 物業時解除	54	-	87	(3,360)	(3,219)
properties Released on disposal of subsidiaries	出售附屬公司時解除	(21)	(260)			(21)
At 31 March 2007	於二零零七年 三月三十一日	(473)	1,604	-	-	1,131
Charge (credit) to consolidated income statement for the year	於本年度之 綜合收益表 扣除(計入)	526	-	(53)	-	473
Released on disposal of leasehold land and building	出售租賃土地及 樓宇時解除		(1,604)			(1,604)
At 31 March 2008	於二零零八年 三月三十一日	53		(53)		_

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **28. DEFERRED TAX** (continued)

At 31 March 2008, the Group has unused tax losses of HK\$42,122,000 (2007: HK\$46,070,000) available for offset against future profits. A deferred tax asset has been recognised in respect of approximately HK\$302,000 (2007: Nil) of such losses. No deferred tax asset has been recognised in respect of the remaining tax losses of approximately HK\$41,820,000 (2007: HK\$46,070,000) due to the unpredictability of future profits streams. For the year ended 31 March 2007, included in unrecognised tax losses of approximately HK\$2,178,000 (2008: Nil) that will expire in five years from the days they were incurred. Other losses may be carried forward indefinitely.

As 31 March 2008, the Group has deductible temporary differences of HK\$6,488,000 (2007: Nil). No deferred tax assets has been recognised in relation to such deductible temporary difference as it is not probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary difference can be utilised.

### 28. 遞延税項(續)

於二零零八年三月三十一日,本集團之 未動用税項虧損為42,122,000港元(二 零零七年:46,070,000港元),可用作對 銷未來溢利。本集團已就該等虧損約 302,000港元(二零零七年:無)確認遞 延税項資產。由於難以預測日後之溢利 來源,因此未有就餘下之稅務虧損約 41,820,000港 元 ( 二 零 零 七 年: 46,070,000港元)確認遞延税項資產。 截至二零零七年三月三十一日止年度, 未確認税項虧損中約2,178,000港元 (二零零八年:無)將於其產生日期起計 五年內到期。其他虧損可無限期結轉。

於二零零八年三月三十一日,本集團有 可扣税暫時差額6,488,000港元(二零 零七年:無)。由於可扣稅暫時差額不大 可能用作扣減應課税溢利,故並無就可 扣税暫時差額確認遞延税項資產。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 29. SHARE CAPITAL

### 29. 股本

Muse bay of

	-			
			Amo	unt
			Δ÷	Æ
				·典 2007
				二零零七年
				ー令令で十 HK\$′000
	,	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	,	千港元
	I /E /U	17876	17876	
法定股本:				
年初結餘				
	900,000,000	900,000,000	90,000	90,000
法定股本增加				
(附註1)	4,100,000,000		410,000	
年終結餘	5,000,000,000	900,000,000	500,000	90,000
已發行及繳足股本:				
年初結餘	304,478,584	262,478,584	30,448	26,248
發行股份(附註2)	400,000,000	_	40,000	-
行使購股權(附註3)	60,895,000	_	6,089	-
因支付收購附屬公司				
之代價而				
發行股份(附註4)				
		42,000,000		4,200
年終結餘	765,373,584	304,478,584	76,537	30,448
	年初結餘 法定股本增加 (附註1) 年終結餘 已發行及繳足股本: 年初結餘 已發行及繳餘 發行股份(附註2) 行使購附屬公 之代便關附屬公司 之代假份(附註4)	ordinary of HK\$0. 每股面值( 普通股 2008 二零零八年 HK\$'000 千港元  法定股本: 年初結餘 900,000,000 法定股本增加 (附註1) 4,100,000,000  年終結餘 5,000,000,000  已發行及繳足股本: 年初結餘 4,100,000,000  60,895,000 60,895,000		ordinary shares of HK\$0.10 each

### Notes:

- Pursuant to an ordinary resolution passed in the special general meeting held on 10 March 2008, the authorised share capital of the Company was approved to increase from HK\$90,000,000 divided into 900,000,000 ordinary shares of HK\$0.1 each to HK\$500,000,000 divided into 5,000,000,000 ordinary shares of HK\$0.1 each by the creation of an additional 4,100,000,000 ordinary shares of HK\$0.1 each.
- 附註:
- 根據於二零零八年三月十日舉行之股東 特別大會上通過之普通決議案,本公司 之法定股本獲批准透過增設 4,100,000,000股每股面值0.1港元之普 通股,由90,000,000港元(分為 900,000,000股每股面值0.1港元之普通 股)增至500,000,000港元(分為 5,000,000,000股每股面值0.1港元之普 誦股)。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **29. SHARE CAPITAL** (continued)

- On 14 March 2008, 400,000,000 ordinary shares of HK\$0.1 each were issued and allotted to Ascent Goal Investments Limited ("Ascent Goal"), an independent third party at a price of HK\$0.2 per share. Since then Ascent Goal became the controlling shareholder of the Company. A sum of HK\$80,000,000 was raised and used as working capital of the Group.
- 3. On 24 August 2007, the Company entered into an options subscription agreement with Mr. Wong Man Hin, Charles ("Mr. Wong"), an independent third party, whereby the Company agrees to grant and Mr. Wong agrees to subscribe from the Company 60,895,000 options ("Share Option") with the rights to require, the Company to issue and allot one ordinary share of HK\$0.1 each in the capital of the Company upon exercise of each option at an exercise price of HK\$1.165 per share. The options are exercisable in whole or in part within the period commencing from 31 October 2007 to 31 October 2008.

On 25 March 2008, 60,895,000 Share Options were exercised by Mr. Wong, resulting in the issue of 60,895,000 ordinary shares of HK\$0.1 each in the Company. Approximately HK\$609,000 and HK\$70,942,000 was paid by Mr. Wong in relation to the purchase of the Share Options and exercise of the Share Options, respectively.

- The Company allotted and issued 42,000,000 ordinary shares of HK\$0.1 each at the base price of HK\$1.2 per share as consideration for the acquisition of Matrix. The base price represents the fair value of the ordinary shares of the Company, being the average of the closing prices as quoted on the Stock Exchange for the last ten consecutive days prior to the date of the agreement.
- All the ordinary shares issued during both years ended 31 March 2008 and 2007 rank pari passu with the then existing ordinary shares in all respects.

### 29. 股本(續)

- 於二零零八年三月十四日,400,000,000 股每股面值0.1港元之普通股獲發行及 配發予獨立第三方晉標投資有限公司 (「晉標」),每股作價0.2港元。晉標自此 成為本公司之控股股東。集資金額為 80,000,000港元,已用作本集團之營運 資金。
- 3. 於二零零七年八月二十四日,本公司與 獨立第三方黃文軒先生(「黃先生」)訂 立購股權認購協議,據此,本公司同意授 出而黄先生同意向本公司認購 60,895,000份購股權(「購股權」),附有 權利要求本公司於每份購股權按行使價 每股1.165港元獲行使時發行及配發一 股本公司股本中每股面值0.1港元之普 通股·購股權可於二零零七年十月三十 一日至二零零八年十月三十一日期間全 部或部分行使。

於二零零八年三月二十五日,黃先生行 使 60,895,000份 購 股 權,導 致 發 行 60.895.000股本公司股本中每股面 值0.1港元之普通股。黃先生已分別就購 入購股權及行使購股權支付約609,000 港元及70,942,000港元。

- 本公司以基本價格每股1.2港元配發及 發行42,000,000股每股面值0.1港元之 普通股,作為收購Matrix之代價。基本價 格為本公司普通股之公平值,即協議日 期前最後十個連續交易日在聯交所所報 之平均收市價。
- 所有於截至二零零八年及二零零七年三 月三十一日止年度發行之普通股在各方 面均與當時之現有普通股享有同等權 益。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 30. SHARE- BASED PAYMENT TRANSACTIONS

The Company adopted a share option scheme on 21 March 1995 (the "Old Scheme") for the purpose of providing incentives and rewards to directors and eligible employees and expired on 20 March 2005.

As a result of the amendments of Chapter 17 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") on 1 September 2001, certain terms of the Old Scheme are no longer in compliance with the Listing Rules and the Company can no longer grant any further options under the Old Scheme without being in breach of the Listing Rules. Accordingly, the Company terminated the Old Scheme and adopted a new share option scheme (the "New Scheme"), which was approved in the Company's annual general meeting on 28 August 2003, for the purpose of providing incentives to directors and eligible participants.

Except that no further options may be granted under the Old Scheme subsequent to its termination, all the other provisions of the Old Scheme will remain in force so as to give effect to the exercise of all outstanding options granted under the Old Scheme prior to 1 September 2001 and all such options will remain valid and exercisable in accordance with the provisions of the Old Scheme.

According to the New Scheme, the directors of the Company may grant options to eligible employees, including directors of the Company or any of its subsidiaries and any suppliers, customers, any technical, financial, and legal professional advisors who have contributed to the Group, to subscribe for shares in the Company for a consideration of HK\$1 for each lot of share options granted.

### 30. 股份付款交易

本公司於一九九五年三月二十一日採納一項購股權計劃(「舊計劃」),目的 為向董事及合資格僱員提供獎勵及回報,舊計劃已於二零零五年三月二十日 屆滿。

由於香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第17章於二零零一年九月一日作出修訂·令舊計劃之若干條款不再符合上市規則·故若本公司根據舊計劃再授出任何購股權·將會違反上市規則。因此·本公司終止舊計劃並採納一項新購股權計劃(「新計劃」),主要目的為獎勵董事及合資格零與者·其後此計劃已於本公司在二零零三年八月二十八日舉行之股東週年大會上獲批准。

除於終止舊計劃後不可再據此授出購股權外,舊計劃之所有其他條文均仍舊有效,因此於二零零一年九月一日前根據舊計劃已授出但尚未行使之所有購股權均可予行使,而所有該等購股權均可按照舊計劃之條文繼續有效及可予行使。

根據新計劃,本公司董事可向合資格僱員(包括本公司或其任何附屬公司之董事,以及任何曾對本集團作出貢獻之供應商、客戶以及任何在技術、財務及法律上提供專業意見之人士)授予購股權以供認購本公司股份,每批已授出購股權之代價為1港元。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

## 30. SHARE- BASED PAYMENT TRANSACTIONS (continued)

Options granted should be accepted within 28 days from the date of grant. The total number of shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the New Scheme and any other share option schemes of the Company must not in aggregate exceed 10% of the shares of the Company in issue at the date adoption of the New Scheme.

At the balance sheet date, the number of share options granted and remained outstanding under the scheme was 3,044,785 (2007: Nil), representing 0.4% (2007: Nil) of the shares of the Company in issue at that date. The total number of shares in respect of which options may be granted to any individual in any one year is not permitted to exceed 1% of the shares of the Company in issue at any point in time, without prior approval from the Company's shareholders. Options granted to director, chief executive or substantial shareholder of the Company or any of their associates in excess of 0.1% of the Company's share capital or with a value in excess of HK\$5 million must be approved in advance by the Company's shareholders.

The maximum number of shares to be issued upon exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the New Scheme and any other option schemes of the Company must not in aggregate exceed 30% of the issued share capital of the Company from time to time.

The directors may at their absolute discretion determine the period during which an option may be exercised, such period to expire not later than 10 years from the date of grant of the option. The exercise price is determined by the directors and shall not be less than the highest of (i) the closing price of the Company's share on the date of grant, (ii) the average closing price of the Company's shares for the five business days immediately preceding the date of grant, and (iii) the nominal value of the share.

### 30. 股份付款交易(續)

授出之購股權須於授出之日起計28日 內接納。根據新計劃及本公司任何其他 購股權計劃將予授出之購股權獲悉數 行使時可發行之股份總數不得超過本 公司於新計劃採納日期已發行股份之 10%。

於結算日,根據該等計劃已授出而尚未 行使之購股權數目為3,044,785份(二 零零七年:無),相當於當日本公司已發 行股份之0.4%(二零零七年:無)。在未 經本公司股東事先批准下,任何人士在 一年之內獲授之購股權涉及之股份總 數在任何時候均不得超過本公司已發 行股份之1%。向本公司董事、主要行政 人員或主要股東或其任何聯繫人士授 出之購股權如涉及本公司股本超過 0.1%或總值超過5,000,000港元,必須 事先獲本公司股東批准。

根據新計劃及本公司任何其他購股權 計劃授出而尚未行使之購股權獲悉數 行使時可發行之股份數目,最多合共不 得超過本公司不時已發行股本之30%。

董事可全權酌情決定購股權可予行使 之期間,惟該期間不得超過授出購股權 當日起計十年。行使價由董事釐定,不 得低於(i)本公司股份於授出日期之收 市價;(ji)本公司股份於緊接授出日期前 五個營業日之平均收市價;及(iii)股份 面值三者中之最高者。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 30. SHARE- BASED PAYMENT TRANSACTIONS (continued)

During the year ended 31 March 2008, a total of 9,129,570 options were granted under the New Schemes to directors and consultants to the Group.

Movements of the Company's share options held by directors and consultant during the year are:

### 30. 股份付款交易(續)

於截至二零零八年三月三十一日止年 度,根據新計劃授予本集團董事及顧問 之購股權合共9.129.570份。

董事及顧問所持本公司購股權於年內 之變動如下:

### Number of share options 購股權數目

Grantee	Date of grant	Outstanding at 31 March 2007 and 1 April 2007 於二零零七年 三月三十一日	Granted during the year	Cancelled during the year (Note)	Outstanding at 31 March 2008	Exercised price per share
		及二零零七年 四月一日		年內註銷	於二零零八年 三月三十一日	
承授人	授出日期	尚未行使	年內授出	(附註)	尚未行使	每股行使價
Directors 董事						
Leung Heung Ying, Alvin (appointed on 14 June 2007 and resigned on 11 April 2008)	28 August 2007	-	3,044,785	-	3,044,785	HK\$1.146
梁享英(於二零零七年六月十四日 獲委任·並於二零零八年 四月十一日辭任)	二零零七年 八月二十八日					1.146港元
Lo Chi Ho, William ("Mr. Lo") (appointed on 14 September 2007 and resigned on 11 April 2008)	14 September 2007	-	3,040,000	(3,040,000)	-	HK\$1.260
駱志浩(「駱先生」)(於二零零七年 九月十四日獲委任·並 於二零零八年四月十一日辭任)	二零零七年 九月十四日					1.260港元
Consultant 顧問	28 August 2007 二零零七年 八月二十八日		3,044,785	(3,044,785)		HK\$1.146 1.146港元
Total 總計			9,129,570	(6,084,785)	3,044,785	

Note: The share options were cancelled upon Mr. Lo and the consultant accept the unconditional mandatory general cash offer by Ascent Goal during the year as detailed in the Company's announcement dated 20 March 2008.

附註: 該等購股權已於駱先生及顧問於年內 接納由晉標提出之無條件強制性全面 現金收購建議時註銷,詳情請見本公 司於二零零八年三月二十日發表之公 告。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

## 30. SHARE- BASED PAYMENT TRANSACTIONS (continued)

30. 股份付款交易(續)

Further details of options granted during the year are as follows:

年內授出之購股權之進一步詳情如下:

Date of grant 授出日期	Exercise period 行使期	Exercise price 行使價	Fair value at grant date 授出日期 之公平值
28 August 2007 二零零七年 八月二十八日	From date of grant to 27 August 2017 由授出日期起至 二零一七年八月二十七日	HK\$1.146 1.146港元	HK\$0.2383 0.2383港元
14 September 2007 二零零七年 九月十四日	From date of grant to 13 September 2017 由授出日期起至 二零一七年九月十三日	7 HK\$1.260 1.260港元	HK\$0.2631 0.2631港元

In accordance with terms of the share-based arrangement, options issued vest at date of grant.

根據以股份為基準之安排之條款,已授 出購股權於授出當日歸屬。

The fair value of the share options granted during the year have been arrived at on the basis of valuations carried out on the grant date by Asset Appraisal Limited, independent qualified professional valuer not connected with the Group. The fair values were calculated using the Black-Scholes option pricing model. The inputs into the model were as follows:

年內授出之購股權之公平值以資產評 值顧問有限公司於授出日期進行之估 值為基準計算。資產評值顧問有限公司 為獨立合資格專業估值師,與本集團並 無關連。有關公平值以柏力克一舒爾斯 期權定價模式計算。模式之輸入值如 下:

		Share options granted on 授出購股權日期		
		28 August 14 Septe 2007		
		二零零七年	2007 二零零七年	
		八月二十八日	九月十四日	
Weighted average share price	加權平均股價	HK\$1.38港元	HK\$1.38港元	
Exercise price	行使價	HK\$1.146港元	HK\$1.260港元	
Expected volatility	預期波幅	70.72%	72.44%	
Expected option period	預期購股權有效期	6 months六個月	6 months六個月	
Dividend yield	股息率	0%	0%	
Risk – free interest rate	無風險利率	3.98%	3.74%	
Option type	購股權類型	Call認購	Call認購	

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

# **30. SHARE- BASED PAYMENT TRANSACTIONS** *(continued)*

The variables and assumptions used in computing the fair value of the share options are based on the directors' best estimate. The value of an option varies with different variables of certain subjective assumptions.

The Group recognised the total expense of approximately HK\$2,251,000 for the year ended 31 March 2008 (2007: Nil) in relation to the share options granted by the Company.

#### 31. CONVERTIBLE LOAN NOTES

On 14 March 2008, the Company issued zero-coupon convertible loan notes with an aggregate principal amount of HK\$200,000,000 to Ascent Goal simultaneously upon completion of the issue and allotment of 400,000,000 ordinary shares of HK\$0.1 each. The notes are denominated in HK\$ and entitle the holders to convert them into ordinary shares of the Company at any time between the date of issue of the notes and their settlement date on 13 March 2011 in multiples of HK\$1,000,000 at a conversion price HK\$0.20 (subject to adjustments) per share. The shares to be issued and allotted upon conversions shall rank pari passu in all respects among themselves and with all other ordinary shares in issue by the Company on the date of such allotment and issue.

The convertible loan notes contain two components, liability and equity elements. The equity element is presented in equity heading ("convertible loan notes reserve"). The effective interest rate of the liability component is 11.14%.

### 30. 股份付款交易(續)

計算購股權公平值時所用之變數及假設以董事之最佳估計為基礎。購股權價值會因若干主觀假設之不同變數而有別。

截至二零零八年三月三十一日止年度, 本集團就本公司授出之購股權確認之 開支合共約為2,251,000港元(二零零 七年:無)。

### 31. 可換股借貸票據

於二零零八年三月十四日,本公司於完成發行及配發400,000,000股每股面值0.1港元之普通股之同時,向晉標發行本金總額為200,000,000港元之零息可換股借貸票據。該等票據以港元計值,賦予持有人權利於該等票據之發行期至結算日期二零一一年三月十三(期間,隨時按轉換價每股0.20港元(轉期時須為1,000,000港元之倍數。轉與時發為2股份彼此之間及發時發入發行日期本公司全部其他已發及發行日期本公司全部其他已發

可換股借貸票據包含負債及權益兩個部分。權益部分於權益內之「可換股借貸票據儲備」呈列。負債部分之實際利率為11.14%。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **31. CONVERTIBLE LOAN NOTES** (continued)

### The movement of the liability component of the convertible loan notes for the year is set out below:

### 31. 可換股借貸票據(續)

可換股借貸票據負債部分於年內之變 動載列如下:

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Issue of convertible loan notes	於年內發行可換股借貸票據		
during the year		144,505	_
Effective interest expenses (Note 9)	實際利息支出(附註9)	732	
Carrying amount at 31 March	於三月三十一日之賬面值	145,237	

### 32. ACQUISITION OF A SUBSIDIARY

On 4 April 2006, the Group acquired 100% of the issued share capital of Matrix for a consideration of HK\$50,400,000. The amount of goodwill arising as a result of the acquisition was HK\$3,963,000. The acquisition of Matrix had been accounted for using the purchase method.

The net assets acquired in the transaction and the goodwill arising were as follows:

### 32. 收購附屬公司

於二零零六年四月四日,本集團以代價 50,400,000港元收購Matrix全部已發行 股本。是項收購產生商譽3,963,000港 元。有關Matrix之收購事項已按收購會 計法列賬。

於該項交易中收購之資產淨值及所產 生之商譽如下:

> Acquiree's carrying amounts 被收購方之賬面值 HK\$'000 千港元

Net assets acquired:	所收購之資產淨值:	
Intellectual property Accruals	知識產權應計負債	46,440
Goodwill arising on the acquisition	因收購而產生之商譽	46,437 3,963
		50,400
Satisfied by:	付款方式:	
Shares of the Company issued (Note)	發行本公司股份(附註)	50,400

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

# **32. ACQUISITION OF A SUBSIDIARY** *(continued)*

Note: 42,000,000 ordinary shares of the Company with a par value of HK\$0.1 each were issued at the base price of HK\$1.2 per share as the consideration for the acquisition of Matrix. The fair value of the ordinary shares of the Company, being the average of the closing prices as quoted on the Stock Exchange for the last ten consecutive days prior to the date of the agreement amounted to HK\$50,400,000.

As at 31 March 2007 and 31 March 2008, the financial position of Matrix remains unchanged since the date of acquisition.

The subsidiary acquired during the year ended 31 March 2007 had no significant contribution to the Group's turnover and loss before tax for the period between the date of acquisition and the balance sheet date.

If the acquisition had been completed on 1 April 2006, there would have been no significant impact on the Group's turnover and loss for the year ended 31 March 2007. The pro forma information was for illustrative purposes only and is not necessarily an indication of revenue and results of operations of the Group that actually would have been achieved had the acquisition been completed on 1 April 2006, nor was it intended to be a projection of future results.

## 32. 收購附屬公司(續)

附註:本集團以底價每股1.2港元發行42,000,000股每股面值0.1港元之本公司普通股·作為收購Matrix之代價。本公司普通股之公平值(即協議日期前最後十個連續交易日在聯交所所報之平均收市價)為50,400,000港元。

截至二零零七年三月三十一日及二零 零八年三月三十一日·Matrix之財務狀 況自收購日期以來並無變動。

於截至二零零七年三月三十一日止年 度內收購之附屬公司對本集團於收購 日期至結算日期間之營業額及除稅前 虧損並無重大貢獻。

倘是項收購於二零零六年四月一日已經完成,則對本集團於截至二零零七年三月三十一日止年度之營業額及虧損並無重大影響。有關備考資料僅供參考,未必能顯示是項收購於二零零六年四月一日已經完成之情況下,本集團實際可達到之收入及經營業績,亦不擬預測未來業績。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 33. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES

## (a) On 25 June 2007, the Group disposed of its 100% interests in Everbright Lighting Limited ("Everbright") and rights in the shareholder's loan advanced to Everbright amounting to approximately HK\$1,990,000 to an independent third party, at a consideration of approximately HK\$3,600,000. The net assets of Everbright at the date of disposal were as follows:

### 33. 出售附屬公司

(a) 於二零零七年六月二十五日,本 集團以代價約3,600,000港元向獨 立第三方出售其於永明燈具有限 公司(「永明」)之全部權益及其於 墊付予永明之股東貸款約 1,990,000港元之權利。永明於出 售當日之資產淨值如下:

> 25 June 2007 二零零七年六月二十五日 HK\$'000

> > 千港元

		十沧兀
Net assets of Everbright disposed of:	所出售之永明資產淨值:	
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	2,834
Investment property	投資物業	102
Tax recoverable	可收回税項	64
Trade and other receivables	應收貨款及其他應收款項	21
Bank balances and cash	銀行結存及現金	16
Other payables	其他應付款項	(106)
Amount due to the shareholder	應付股東款項	(1,990)
		941
Rights in shareholder's loan disposed of	所出售於股東貸款之權利	1,990
Gain on disposal	出售收益	669
Total consideration	總代價	3,600
Satisfied by:	付款方式:	
Cash	現金	3,600
Net cash inflow arising on disposal:	出售時產生之現金流入淨額:	
Cash consideration	現金代價	3,600
Bank balances and cash disposed of	所出售之銀行結存及現金	(16)
		3,584

The subsidiary disposed of during the year had no significant impact on the turnover and results of the Group.

於年內出售之附屬公司對本集團 之營業額及業績概無重大影響。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **33. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES** (continued)

### (b) On 30 March 2007, the Group disposed of its 100% interests in Royal Success Enterprises Limited and its subsidiary ("Royal Success Group") and 100% interests in Artfield Industries (Shenzhen) Limited to Merry Crest and Asia Peace, respectively, at an aggregate considerations of approximately HK\$30,292,000. The net assets of these subsidiaries at the date of disposal were as follows:

### 33. 出售附屬公司(續)

(b) 於二零零七年三月三十日,本集 團以總代價約30,292,000港元分 別向Merry Crest及偉和出售其於 豐成企業有限公司及其附屬公司 (「豐成集團」) 之全部權益及於雅 域實業(深圳)有限公司之全部權 益。該等附屬公司於出售當日之 資產淨值如下:

### 30 March 2007 二零零七年三月三十日 HK\$'000

工洪元

Net assets disposed of:	所出售之資產淨值:	
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	27,860
Prepaid lease payments on land use right	土地使用權預付租賃款項	7,920
Inventories	存貨	27,507
Trade and other receivables	應收貨款及其他應收款項	1,834
Amounts due from related companies	應收關連公司款項	11,929
Tax recoverable	可收回税項	32
Bank balances and cash	銀行結存及現金	2,761
Trade and other payables	應付貨款及其他應付款項	(12,987)
Amounts due to related companies	應付關連公司款項	(10,275)
Obligation under a finance lease	融資租賃承擔	(134)
Bank and other borrowings	銀行及其他借貸	(22,900)
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	(20)
		33,527
Exchange reserve realised	出售附屬公司時變現匯兑儲備	
on disposal of subsidiaries		(7,207)
Gain on disposal	出售收益	3,972
Total consideration	總代價	30,292
Satisfied by:	付款方式:	
Cash	現金	3,250
Amounts due from related companies	應收關連公司款項	11,929
Amounts due to related companies	應付關連公司款項	(10,275)
Deferred consideration (Note)	遞延代價(附註)	25,388
		30,292
Net cash inflow arising on disposal:	出售時產生之現金流入淨額:	
Cash consideration	現金代價	3,250
Bank balances and cash disposed of	所出售之銀行結存及現金	(2,761)
		489

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 33. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES (continued)

#### Note:

The deferred consideration was included in amounts due from related companies as at 31 March 2007 and had been fully settled during the year 31 March 2008.

The subsidiaries disposed of during the year ended 31 March 2007 had contributed approximately HK\$70,146,000 to the Group's turnover and contributed approximately HK\$49,903,000 to the Group's loss for that year.

(c) On 30 March 2007, the Group disposed of its 79.75% entire interests in Ultra Good Group to Merry Crest, at a consideration of approximately HK\$4,954,000. The net assets of Ultra Good Group at the date of disposal were as follows:

### 33. 出售附屬公司(續)

#### 附註:

遞延代價已計入於二零零七年三月三十 一日之應收關連公司款項,並已於截至 二零零八年三月三十一日止年度悉數支

於截至二零零七年三月三十一日止年度 出售之附屬公司於年內為本集團營業額 貢獻約70,146,000港元,並對本集團虧 損貢獻約49,903,000港元。

(c) 於二零零十年三月三十日,本集 團 以代價約4,954,000港元向 Merry Crest出售其於特佳集團之 全部79.75%股本權益。特佳集團 於出售當日之資產淨值如下:

> 30 March 2007 二零零七年三月三十日 HK\$'000 千港元

Net assets disposed of:	所出售之資產淨值:	
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	7,024
Prepaid lease payments on land use right		1,703
Inventories	存貨	1,620
Trade and other receivables	應收貨款及其他應收款項	1,817
Bank balances and cash	銀行結存及現金	897
Trade and other payables	應付貨款及其他應付款項	(1,524)
Amounts due to related companies	應付關連公司款項	(3,321)
Amount due to a director	應付一名董事款項	(390)
Tax payable	應付税項	(199)
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	(1)
		7,626
Exchange reserve realised	出售附屬公司時變現匯兑儲備	
on disposal of subsidiaries		(383)
Minority interests	少數股東權益	(1,544)
Loss on disposal	出售虧損	(745)
Total consideration	總代價	4,954
Satisfied by:	付款方式:	
Cash	現金	550
Amounts due to related companies	應付關連公司款項	(3,321)
Deferred considerations (Note)	遞延代價(附註)	7,725
		4,954
Net cash outflow arising on disposal:	出售時產生之現金流出淨額:	
Cash consideration	現金代價	550
Bank balances and cash disposed of	所出售之銀行結存及現金	(897)
		(347)

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **33. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES** (continued)

#### Note:

The deferred consideration was included in amounts due from related companies as at 31 March 2007 and had been fully settled subsequent during the year 31 March 2008.

The impact of Ultra Good Group on the Group's results and cash flows in the year ended 31 March 2007 is disclosed in note 11b.

(d) On 23 June 2006, the Group disposed of its entire interest in City Bright International Limited and its wholly owned subsidiary, City Bright Lighting (Shenzhen) Co. Ltd. to independent third parties for a consideration of approximately HK\$3,874,000.

### 33. 出售附屬公司(續)

#### 附註:

遞延代價已計入於二零零七年三月三十 一日之應收關連公司款項,並已於截至 二零零八年三月三十一日止年度結束後 悉數支付。

特佳集團於截至二零零七年三月三十一 日止年度對本集團業績及現金流量之影 響已於附註11b披露。

(d) 於二零零六年六月二十三日,本 集團以代價約3,874,000港元向獨 立第三方出售其於邦暉國際有限 公司及其全資附屬公司邦暉燈具 (深圳)有限公司之全部權益。

וועליחחח

		HK\$'000 千港元
Net assets disposed of:	所出售之資產淨值:	
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	142
Inventories	存貨	4,495
Trade and other receivables	應收貨款及其他應收款項	2,415
Bank balances and cash	銀行結存及現金	407
Trade and other payables	應付貨款及其他應付款項	(9,265)
		(1,806)
Exchange reserves realised	出售附屬公司時變現匯兑儲備	
on disposal of subsidiaries		(978)
Gain on disposal	出售收益	6,658
Total consideration	總代價	3,874
Satisfied by:	付款方式:	
Cash	現金	1,528
Trade and other receivables	應收貨款及其他應收款項	2,346
		3,874
Net cash inflow arising on disposal:	出售時產生之現金流入淨額:	
Cash consideration	現金代價	1,528
Bank balances and cash disposed of	所出售之銀行結存及現金	(407)
		1,121

The subsidiary disposed of during the year ended 31 March 2007 had no significant impact on the turnover and results of the Group in that year.

於截至二零零七年三月三十一日止年 度內出售之附屬公司對本集團於該年 度之營業額及業績概無重大影響。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 34. DEREGISTRATION OF A SUBSIDIARY

In January 2008, the Group deregistered one of its subsidiaries, Ferdinand International (Europe) Limited.

Net liabilities at the date of deregistration:

### 34. 附屬公司撤銷註冊

於二零零八年一月,本集團撤銷其中一 間附屬公司Ferdinand International (Europe) Limited之註冊。

111/4/000

於撤銷註冊當日之負債淨額:

		HK\$ 000
		千港元
Trade and other receivables	應收貨款及其他應收款項	63
Trade and other payables	應付貨款及其他應付款項	(605)
		(542)
Exchange reserves realised	附屬公司撤銷註冊時變現匯兑儲備	
on deregistration of the subsidi	ary	110
Minority interests	少數股東權益	217
Gain on deregistration	撤銷註冊收益	215

The subsidiary deregistered during the year ended 31 March 2008 had no significant impact on the turnover and results of the Group.

35. 主要非現金交易

### 35. MAJOR NON-CASH TRANSACTIONS

During the year ended 31 March 2007, the Group allotted 42,000,000 ordinary shares at par value of HK\$0.1 each at the base price of HK\$1.2 per share as consideration for the acquisition of Matrix.

截至二零零七年三月三十一日止年度, 本集團以底價每股1.2港元配發 42,000,000股每股面值0.1港元之普通 股,作為收購Matrix之代價。

該附屬公司已於截至二零零八年三月

三十一日止年度撤銷註冊,對本集團之

營業額及業績並無重大影響。

36. 關連人士交易

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **36. RELATED PARTY TRANSACTIONS**

- Except as disclosed elsewhere in the consolidated financial statements, the significant related party transactions, which were carried out in the normal course of the Group's business are as follows:
- (i) 除綜合財務報表其他部分所披露 者外,本集團於一般業務過程中 進行之重大關連人士交易如下:

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Royal Success Group (Note 1)	豐成集團(附註1)		
<ul> <li>purchase of wooden products</li> </ul>	一購買木製產品	13,852	_
<ul> <li>disposal of property,</li> </ul>	一出售物業、廠房及設備		
plant and equipment		110	_
Asia Peace	偉和		
<ul> <li>purchase of clocks, timepieces,</li> </ul>	一購買時鐘、時計、贈品		
gifts and premium products	及禮品產品	46,664	_
Ultra Good Group (Note 1)	特佳集團(附註1)		
– purchase of	一購買電鍍服務		
electroplating services		634	_
German Time Limited (Note 2)	德國時計有限公司(附註2)		
<ul> <li>Rental expense paid</li> </ul>	一已付租金開支	840	840

#### Notes:

- Mr. Liang has beneficial interests in these related companies.
- Ms. Li Kwo Yuk, a director of the Group's certain subsidiaries, has beneficial interest in this company.

#### 附註:

- 梁先生擁有該等關連公司之實益 權益。
- 2. 本集團若干附屬公司董事李戈玉 女士擁有該公司之實益權益。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **36. RELATED PARTY TRANSACTIONS** (continued)

### (ii) Compensation of key management personnel

The remuneration of directors and other members of key management during the year was as follows:

### 36. 關連人士交易(續)

### (ii) 主要管理人員補償

於本年度,董事及其他主要管理 層成員之酬金如下:

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Short-term benefits	短期福利	5,348	5,656
Post-employment benefits	離職後福利	29	140
		5,377	5,796

The remuneration of directors and key executives is determined by the remuneration committee having regard to the performance of individuals and market trends.

(iii) On 29 January 2007, the Group entered into an agreement with Merry Crest to dispose of its entire interest in Royal Success Group and Ultra Good Group at consideration of approximately HK\$1 and HK\$4,954,000 respectively.

On the same date, the Group entered into another agreement with Asia Peace to dispose of its entire issued share capital of Artfield Industries (Shenzhen) Limited at a consideration of approximately HK\$30,292,000. All of the transactions were completed on 30 March 2007.

董事及主要行政人員之酬金乃薪酬委 員會參照彼等之個人表現及市場趨勢 **静定。** 

(iii) 於二零零七年一月二十九日,本 集團與Merry Crest訂立一項協議, 分別以代價約1港元及4,954,000 港元出售其於豐成集團及特佳集 團之全部權益。

> 同日,本集團與偉和訂立另一項 協議,以代價約30.292.000港元出 售其於雅域實業(深圳)有限公司 之全部已發行股本。以上所有交 易已於二零零七年三月三十日完 成。

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 37. OPERATING LEASE COMMITMENTS

### (a) The Group as lessee

The Group leases certain of its offices and staff quarters under operating lease arrangements. Lease for properties are negotiated for a term ranging from one to four years.

At the balance sheet date, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases which fall due as follows:

### 37. 經營租賃承擔

### (a) 本集團作為承租人

本集團根據經營租賃安排租用旗 下若干辦公室及員工宿舍。該等 物業之租約期介乎一年至四年不 等。

於結算日,本集團根據不可撤銷 經營租賃於以下期間到期之未來 應付最低租賃款項承擔如下:

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Within one year	一年內	1,548	1,148
In the second to fifth years, inclusive	第二年至第五年		
	(包括首尾兩年)	1,009	510
		2,557	1,658

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 37. OPERATING LEASE COMMITMENTS (continued)

### (b) The Group as lessor

At the balance sheet date, the Group had commitments for future minimum lease receivables under non-cancellable operating leases in respect of premises which would fall due as follows:

#### 2008 2007 二零零八年 二零零七年 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元 一年內 Within one year 423 In the second to fifth years inclusive 第二年至第五年 (包括首尾兩年) 452

As at 31 March 2007, all of the properties held have committed tenants for the next one to three years. The properties were expected to generate rental yields of 8.3% on an ongoing basis. Due to the disposal of the relevant investment properties during the year ended 31 March 2008, no future minimum lease receivables at 31 March 2008.

### 37. 經營租賃承擔(續)

### (b) 本集團作為出租人

於結算日,本集團就物業之不可 撤銷經營租賃於以下期間到期之 未來應收最低租賃款項承擔如 下:

875 於二零零十年三月三十一日,全 部所持物業於未來一至三年均有 承諾租賃之租戶。預期該等物業 將持續產生達8.3厘之租金利潤。 由於有關投資物業於截至二零零

八年三月三十一日止年度內出

售,故於二零零八年三月三十一 日並無未來應收最低租賃款項。

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 38. PLEDGE OF ASSETS

At the balance sheet date, certain assets of the Group were pledged to secure banking facilities granted to the Group and as follows:

### 38. 資產抵押

於結算日,本集團已抵押作為本集團獲 授銀行信貸抵押品之若干資產如下:

		<b>2008</b> 二零零八年	2007 二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元 ————————————————————————————————————	千港元
Investment properties	投資物業	_	4,116
Land and buildings	土地及樓宇	-	9,609
Trade receivables	應收貨款	1,567	
		1,567	13,725

### 39. RETIREMENT BENEFIT SCHEME

The Group operates a Mandatory Provident Fund Scheme ("MPF Scheme") under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, for those employees who are eligible to participate in the MPF Scheme. Contributions are made based on a percentage of the employee's basic salaries and are charged to the consolidated income statement as they become payable in accordance with the rules of the MPF Scheme. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund. The Group's employer contributions vest fully with the employees when contributed into the MPF Scheme.

### 39. 退休福利計劃

本集團根據強制性公積金計劃條例為 合資格參與一項強制性公積金計劃 (「強積金計劃」)之僱員設立強積金計 劃。供款乃根據僱員之基本薪金之百分 比計算,並根據強積金計劃之規則於應 付時在綜合收益表內扣除。強積金計劃 之資產由一個獨立管理之基金持有,與 本集團之資產分開處理。本集團之僱主 供款於向強積金計劃供款時全數撥歸 僱員所有。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **39. RETIREMENT BENEFIT SCHEME** (continued)

The Company's subsidiaries established in Mainland China are members of the state-managed retirement benefits scheme operated by the PRC. The retirement scheme contributions, which are based on a certain percentage of the salaries of the PRC subsidiaries' employees, are charged to the consolidated income statement in the year to which they are related and represented the amount of contributions payable by these subsidiaries to this scheme.

The total cost charged to the consolidated income statement of approximately HK\$506,000 (2007: HK\$1,769,000) represents contributions payable to the schemes by the Group in respect of the current financial year.

### **40. POST BALANCE SHEET EVENTS**

On 11 July 2008, the Group entered into a service agreement with China Sonangol International Limited ("China Sonangol"), in relation to the provision of certain marketing analysis, news clipping, preparation of sales report, invoicing and preparation of management accounts services on oil trading by the group at a services fee of HK\$500,000 per month for the period of 18 months. China Sonangol is incorporated in Hong Kong with limited liability, which is the holding company of Ascent Goal, the controlling shareholder of the Company. Details of this transaction are stated in an announcement of the Company dated 17 July 2008.

### 39. 退休福利計劃(續)

本公司在中國大陸成立之附屬公司乃 中國政府營辦之國家管理退休福利計 劃之成員。退休計劃供款乃根據中國附 屬公司僱員之薪金之若干百分比計算, 並在供款有關年度在綜合收益表內扣 除,數額為此等附屬公司應付予該項計 劃之供款金額。

於綜合收益表扣除之總成本約506,000 港元(二零零七年:1,769,000港元)指 本集團就本財政年度向該等計劃應付 之供款。

### 40. 結算日後事項

於二零零八年七月十一日,本集團與安 中國際石油有限公司(「安中國際」)訂 立服務協議,內容有關本集團以每月 500.000港元之服務費提供有關石油貿 易之若干營銷分析、剪報、編製銷售報 告、開發票及編製管理賬目之服務,為 期18個月。安中國際為於香港註冊成立 之有限公司,並為本公司控股股東晉標 之控股公司。此項交易之詳情載於本公 司在二零零八年七月十七日發表之公 告。

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 41. BALANCE SHEET OF THE COMPANY

## 41. 本公司之資產負債表

			<b>2008</b> 二零零八年	2007 二零零七年
		NOTES 附註	ー <del>令令</del> 八千 HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Non-current asset Property, plant and equipment Investments in subsidiaries	非流動資產物業、廠房及設備 於附屬公司之投資		12	- -
			12	_
Current assets  Amounts due from subsidiaries  Trade and other receivables  Tax recoverable	流動資產 應收附屬公司款項 應收貨款及其他應收款項 可收回税項	(a)	- 9	46,093 110 5
Bank balances and cash	銀行結存及現金		380,150	146
			380,159	46,354
Current liabilities Trade and other payables Amount due to subsidiaries Bank overdraft	流動負債 應付貨款及其他應付款項 應付附屬公司款項 銀行透支	(a)	386 3,600 705	724 - -
			4,691	724
Net current assets	流動資產淨值		375,468	45,630
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		375,480	45,630
Capital and reserves Share capital Reserves	股本及儲備 股本 儲備	(b)	76,537 153,706 230,243	30,448 15,182 
Non-current liabilities Convertible loan notes	非流動負債 可換股借貸票據		145,237	
			375,480	45,630

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### 41. BALANCE SHEET OF THE COMPANY (continued)

### (a) Amounts due from (to) subsidiaries

The amounts are unsecured, interest-free and repayable on demand.

### (b) Reserves

## 41. 本公司之資產負債表(續)

### (a) 應收(應付)附屬公司款項

該等金額為無抵押、免息及須應 要求償還。

### (b) 儲備

		Share premium 股份溢價 HK\$'000	Convertible loan notes reserve 可換股借貸 票據儲備 HK\$'000 千港元	Share options reserve 購股權儲備 HK\$'000	Other reserve 其他儲備 HK\$'000 千港元	surplus 繳入盈餘 HK\$'000	Accumulated losses 累計虧損 HK\$'000	<b>Total</b> 總額 HK\$'000
At 1 April 2006	於二零零六年四月一日	千港元 40,481	十港兀 	千港元 ————————————————————————————————————	十港兀	千港元 128,013	千港元 (61,903)	千港元 106,591
Shares allotted and issued for settlement of consideration in respect of acquisition of	因支付收購附屬公司之代價而配發及發行股份	40,401				120,013	(01,303)	100,331
a subsidiary		46,200	_	_	_	_	_	46,200
Loss for the year	年內虧損	<u>-</u>					(137,609)	(137,609)
At 31 March 2007	於二零零七年三月三十一日	86,681	-	-	-	128,013	(199,512)	15,182
Issue of shares	發行股份	40,000	-	-	-	-	-	40,000
Issue of shares upon exercise of share options granted to	授予獨立第三方之 購股權獲行使時發行股份							
an independent third party		64,853	-	-	-	-	-	64,853
Recognition of equity component of	確認可換股借貸票據之							
convertible loan notes	股權部分	-	55,495	-	-	-	-	55,495
Issue of share options to	向董事及顧問發行購股權							
directors and consultant		-	-	2,251	-	-	-	2,251
Issue of share options to	向一名獨立第三方							
an independent third party	發行購股權	-	-	-	609	-	-	609
Cancellation of share options	註銷向董事及顧問							
granted to directors and consultant		-	-	(1,525)	-	-	1,525	-
Exercise of share options granted to an independent	向一名獨立第三方 授出之購股權獲行使							
third party		-	-	-	(609)	-	609	-
Loss for the year	年內虧損 —						(24,684)	(24,684)
At 31 March 2008	於二零零八年三月三十一日	191,534	55,495	726	_	128,013	(222,062)	153,706

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

## 41. BALANCE SHEET OF THE COMPANY (continued)

### **(b)** Reserves (continued)

The contributed surplus of the Company represents the difference between the nominal value of the Company's shares issued in exchange for the issued shares of the companies being acquired and the value of net assets of the underlying companies acquired at the time of the Group's reorganisation in preparation for its listing in 1995. Under the Companies Act 1981 of Bermuda, the Company may make distributions to its members out of the contributed surplus in certain circumstances.

### 41. 本公司之資產負債表(續)

### (b) 儲備(續)

本公司之繳入盈餘指本公司為交 换所收購公司已發行股份而發行 之本公司股份之面值,與所收購 相關公司於本集團一九九五年為 籌備上市而重組之時之資產淨值 之差額。根據百慕達一九八一年 公司法,本公司可在若干情况下 自繳入盈餘向其股東作出分派。

### 42. PRINCIPAL SUBSIDIARIES

Details of the principal subsidiaries held by the Company as at 31 March 2008 are as follows:

### 42. 主要附屬公司

本公司於二零零八年三月三十一日持 有之主要附屬公司詳情如下:

	Class of	Place of incorporation/ registration	value of issued share/ registered	Percentage of equity attributable	
Name	shares held	and operations 註冊成立/	capital 已發行股本面值/	to the Group 本集團應佔	Principal activities
名稱	所持股份之類別	註冊及經營之地點	註冊資本	股權之百分比	主要業務
Directly held: 直接持有:					
Artfield Company Limited	Ordinary	BVI	US\$50,010	100	Investment holding
Artfield Company Limited	普通股	英屬處女群島	50,010美元	100	投資控股
Sunny Global Development Limited (Note 1)	Ordinary	BVI	US\$1	100	Not yet commenced business
Sunny Global Development Limited (附註1)	普通股	英屬處女群島	1美元	100	尚未開展業務
Indirectly held: 間接持有:					
Artfield Manufacturing Company Limited	Ordinary	Hong Kong	HK\$1,000	100	Marketing of clocks
雅域實業有限公司	普通股 Non-voting deferred shares	香港	1,000港元 HK\$2,000,000#	100	營銷時鐘
	無投票權遞延股		2,000,000港元#		

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

## **42. PRINCIPAL SUBSIDIARIES** (continued)

## 42. 主要附屬公司(續)

		Place of incorporation/	Nominal value of issued share/	Percentage of equity	
M	Class of	registration	registered	attributable	Both and the second
Name	shares held	and operations 註冊成立/	capital 已發行股本面值/	to the Group 本集團應佔	Principal activities
名稱	所持股份之類別	註冊及經營之地點	註冊資本	股權之百分比	主要業務
Indirectly held: (continued) 間接持有: (續)					
Dixon Design Limited	Ordinary	BVI	US\$10,000	100	Ownership of patents and trademarks
Dixon Design Limited	普通股	英屬處女群島	10,000美元	100	擁有專利權及商標
Wehrle Uhrenfabrik GmbH Wehrle Uhrenfabrik GmbH	Ordinary 普通股	Germany 德國	EUR255,646 255,646歐元	100 100	Marketing of clocks 營銷時鐘
Precision Group Limited	Ordinary	BVI	US\$437,000	100	Investment holding
Precision Group Limited	普通股	英屬處女群島	437,000美元	100	投資控股
Everbright Lighting (Hong Kong) Limited	Ordinary	Hong Kong	HK\$2	100	Inactive
永光燈具(香港)有限公司	普通股	香港	2港元	100	暫無營業
高明豐雅鐘錶有限公司 (「高明豐雅」)(Note 2)	Contributed capital	PRC	HK\$2,500,000	100	Manufacture and marketing of clocks
高明豐雅鐘錶有限公司 (「高明豐雅」)(附註2)	繳入資本	中國	2,500,000港元	100	製造及營銷時鐘
East Champion International	Ordinary	Hong Kong	HK\$1,200	100	Inactive
東澤國際有限公司	普通股	香港	1,200港元	100	暫無營業
Right Time Group, Inc.	Ordinary	United States of America	US\$10,000	100	Marketing of clocks
Right Time Group, Inc.	普通股	美國	10,000美元	100	營銷時鐘
Ferdinand International (Marketing) Limited (Note 2)	Ordinary	United Kingdom	GBP100,000	100	Marketing of clocks and lightening products
Ferdinand International (Marketing) Limited (附註2)	普通股	英國	100,000英鎊	100	營銷時鐘及照明產品

# 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **42. PRINCIPAL SUBSIDIARIES** (continued)

## 42. 主要附屬公司(續)

	Class of	Place of incorporation/registration	Nominal value of issued share/ registered	Percentage of equity attributable	
Name	shares held	and operations 註冊成立/	capital 已發行股本面值/	to the Group 本集團應佔	Principal activities
名稱	所持股份之類別	註冊及經營之地點	註冊資本	股權之百分比	主要業務
Indirectly held: (continued) 間接持有: (續)					
Lens Trading Inc. ("Lens") Lens Trading Inc. (「Lens」)	Ordinary 普通股	BVI 英屬處女群島	US <b>\$</b> 1 1美元	100 100	Trading of metals 金屬貿易
Artfield Trading (Hong Kong) Limited	Ordinary	Hong Kong	HK\$10,000	100	Trading of metals
雅域貿易(香港)有限公司	普通股	香港	10,000港元	100	金屬貿易
德力時鐘(深圳)有限公司 (「德力」)	Contributed capital	PRC	HK\$3,000,000	100	Manufacture of clocks
德力時鐘(深圳)有限公司 (「德力」)	繳入資本	中國	3,000,000港元	100	製造時鐘
Matrix	Ordinary	BVI	US\$200	100	Marketing and development of online computer games
Matrix	普通股	英屬處女群島	200美元	100	營銷及開發網上電腦遊戲
Progress Team Limited (Note 1) 進研有限公司(附註1)	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	100 100	Not yet commenced business 尚未開展業務

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止年度

### **42. PRINCIPAL SUBSIDIARIES** (continued)

#### Notes:

- The subsidiaries were established during the year. As at 31 March 2008, they have not yet commenced business.
- 2. These two companies are undergone voluntary liquidation.
- The non-voting deferred shares are entitled to a fixed noncumulative dividend at the rate of 5% per annum and a return of the paid-up capital after the distribution of HK\$100,000,000, but carry no rights to receive notice of or to attend or vote at any general meeting of the company, or to participate in the profits or assets of the company.

高明豐雅and 德力are wholly foreign-owned enterprises established in the PRC.

The above table lists the subsidiaries of the Group which, in the opinion of the directors of the Company, principally affected the results or assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors of the Company, result in particulars of excessive length.

None of the subsidiaries had any debt securities outstanding as at the end of the year or at any time during the year.

### 43. COMPARATIVE FIGURES

Certain comparative amounts have been reclassified to conform with the current year's presentation.

### 42. 主要附屬公司(續)

#### 附註:

- 該等附屬公司於本年度成立,於二零零 八年三月三十一日並未開展業務。
- 該兩間公司正進行自願清盤。 2.
- 無投票權遞延股擁有權利取得按年利率 5%計算之定額非累積股息及在分派 100,000,000港元後之實繳資本回報,但 無權接收任何該公司股東大會通告,或 出席該公司任何股東大會或於會上投 票,或參與該公司之溢利或資產。

高明豐雅及德力乃於中國成立之外商 獨資企業。

上表列示本公司董事認為主要影響本 集團業績或資產之本集團附屬公司。本 公司董事認為倘詳列其他附屬公司資 料會導致篇幅過於冗長。

於年終或年內任何時間,概無附屬公司 擁有任何已發行之債務證券。

### 43. 比較數字

若干比較數字已作出調整,以符合本年 度之呈列方式。

# **Five Year Financial Summary** 五年財務摘要

For the year ended 31 March 2008 (Express in thousands of Hong Kong dollars) 截至二零零八年三月三十一日止年度(以千港元為單位)

A summary of the published results, assets and liabilities, and minority interests of the Group for the last five financial years is set out below.

本集團過去五個財政年度之已公布業績、資 產及負債以及少數股東權益摘要如下。

### **RESULTS**

業績

### Year ended 31 March 截至三月三十一日止年度

		2008	2007	2006 二零零六年	2005 二零零五年	2004
TURNOVER		137,164	173,405	221,135	238,300	229,925
PROFIT (LOSS) FROM OPERATIONS	經營溢利 (虧損)	(21,416)	(84,700)	(26,930)	409	(12,721)
Gain on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之 收益	669	9,885	-	1,693	-
Finance costs	融資成本	(974)	(2,820)	(2,893)	(3,185)	(3,527)
Share of results of associates	應佔聯營公司 業績	-	-	-	765	-
Impairment loss recognised in respect of intangible asset	就無形資產 確認之 減值虧損	_	(46,440)	-	-	-
Impairment loss recognised in respect of goodwill	就商譽確認之 減值虧損	-	(3,963)	(17,004)	-	-
Impairment loss recognised in respect of interests in associates	就聯營公司權益 確認之 減值虧損	-	_	(23,768)	-	-
Share of loss of a jointly controlled entity	應佔一間共同控制 實體虧損					
Loss before tax Income tax expense (credit)	除税前虧損 所得税開支(抵免)	(21,721) (524)	(128,038)	(70,595) (1,516)	(318) (1,755)	(16,248)
Loss for the year	年內虧損	(22,245)	(124,795)	(72,111)	(2,073)	(16,066)
Attributable to: Equity holders of	應佔: 本公司股權					
the Company Minority interests	持有人 少數股東權益	(22,245) –	(124,577) (218)	(72,149) 38	(2,414) 341	(16,538) 472
		(22,245)	(124,795)	(72,111)	(2,073)	(16,066)

# **Five Year Financial Summary**

# 五年財務摘要

For the year ended 31 March 2008 (Express in thousands of Hong Kong dollars) 截至二零零八年三月三十一日止年度 (以千港元為單位)

**Assets and Liabilities and Minority Interests** 

資產及負債以及少數股東權益

### At 31 March 於三日三十一日

		パーカー   日					
	2008	2007	2006	2005	2004		
	二零零八年	二零零七年	二零零六年	二零零五年	二零零四年		
總資產	403,730	86,535	229,629	281,670	305,998		
總負債	(169,569)	(34,908)	(89,788)	(86,120)	(118,238)		
少數股東權益		211	(7,002)	(6,964)	(6,623)		
資產淨值	234,161	51,838	132,839	188,586	181,137		
	總負債少數股東權益	二零零八年       總資產     403,730       總負債     (169,569)       少數股東權益     -	2008     2007       二零零八年     二零零七年       總資產     403,730     86,535       總負債     (169,569)     (34,908)       少數股東權益     -     211	2008     2007     2006       二零零八年     二零零七年     二零零六年       總資產     403,730     86,535     229,629       總負債     (169,569)     (34,908)     (89,788)       少數股東權益     -     211     (7,002)	2008     2007     2006     2005       二零零八年     二零零七年     二零零六年     二零零五年       總資產     403,730     86,535     229,629     281,670       總負債     (169,569)     (34,908)     (89,788)     (86,120)       少數股東權益     -     211     (7,002)     (6,964)		